

# **SJ-BA35CHDIE-EU**

## Fridge-freezers

**SE** Instruktionsbok

**FI** Käyttöohje

**EE** Kasutusjuhend

**LV** Lietošanas Pamācība

**LT** Naudojimo Instrukcija

**CZ** Návod k Obsluze

**HU** Használati Utasítás

**PL** Przewodnik Uzywania



# Innehållsförteckning

KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR .....	2
KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYS .....	7
KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS .....	9
KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE .....	14
KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSRIKTNING FÖR DÖRR.....	16
KAPITEL -6: FELSÖKNING .....	16
KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....	18

Din kyl och frys överensstämmer med aktuella säkerhetskrav. Olämplig användning kan leda till personskada och egendomsskada. För att undvika risken för skador, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din kyl och frys för första gången. Den innehåller viktig säkerhetsinformation om installation, säkerhet, användning och underhåll av din kyl och frys. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk.

	SE	BRAND	Varning! Brandfara / brandfarligt material
--	----	-------	--

## KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

**! WARNING:** Håll ventilationsöppningarna i kylen fria från blockering.

**! WARNING:** Använd inte mekaniska anordningar eller andra hjälpmmedel för att påskynda avfrostningen.

**! WARNING:** Använd inte andra elektriska apparater inuti kylen.

**! WARNING:** Skada inte kylkretsen.

**! WARNING:** När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

**! WARNING:** Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nättaggregat på baksidan av apparaten.

**! WARNING:** För att undvika personskada eller skador måste enheten installeras enligt tillverkarens instruktioner.

**!** Den lilla mängden köldmedium som används i denna kyl är miljövänliga R600a (en isobutan) och är brandfarlig och explosiv om den antänds i slutna förhållanden.

- \* Vid bärande och placering av kylen, skada inte kylgaskretsen.
- \* Förvara inte någon behållare med brännbart material, såsom sprayburkar eller brandsläckarpåfyllningspatroner i närheten av kylen.
- \* Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som;
  - arbetsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll
  - lantbruk och av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll
  - miljöer av typ bed and breakfast där kan jämföras med en vanlig privathushåll;
  - catering och liknande icke-återförsäljartillämpningar där kan jämföras med en vanlig privathushåll

## KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

- \* Din kyl kräver en 220-240V, 50Hz strömförsörjning. Använd inte någon annan strömförsörjning. Innan du ansluter din kyl, se till att informationen på informationsskylten (spänning och ansluten belastning) matchar strömförsörjningen. Om du är osäker kontakta en behörig elektriker.
- \* Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan övervakning.
- \* Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla upp och ta ur kylskåp. Barn förväntas inte utföra rengöring eller användarunderhåll av apparaten, mycket små barn (0-3 år) förväntas inte använda apparater, små barn (3-8 år) förväntas inte använda apparater säkert om inte kontinuerlig tillsyn ges, äldre barn (8-14 år) och sårbara människor kan använda apparater på ett säkert sätt efter att ha fått lämplig tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten. Mycket sårbara människor förväntas inte använda apparater på ett säkert sätt om inte kontinuerlig tillsyn ges.
- \* En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- \* Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

### För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner:

- \* Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- \* Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- \* Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- \* Tvåstjärniga fack för fryst mat är lämpliga för förvaring av förfryst mat, förvaring eller tillagning av glass och för att göra iskuber.
- \* En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för infrysning av färsk mat.
- \* Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frostas av, rengörs, torkas och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

### Om vattendispensern är tillgänglig ;

- \* Rengör vattentankar om de inte har använts under 48 timmar; spola vattensystemet anslutet till vattenförsörjning om vatten inte har tagits på 5 dagar.

# KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

## Kassering

- Alla förpackningar och material som används är miljövänliga och återvinningsbara. Kassera varje förpackning på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala kommun för ytterligare detaljer.
- När enheten ska skrotas, kapa strömförsljningskabeln och förstör kontakt och kabel. Inaktivera dörrspärren för att förhindra att barn blir instängda.
- En avklippt kontakt insatt i ett 16 amp-uttag är en allvarlig säkerhetsrisk (elstöt). Se till att den avklippta kontakten kasseras säkert.

## För danska produkter:

Apparaten är försedd med en EU-godkänd kontakt (EU-Schuko-kontakt) och kan användas i Finland, Norge och Sverige. I Danmark är produkten endast godkänd att användas i ett vägguttag av typ E eller typ CEE7 // 7-S med markjordning. Om anslutningspunkten endast har ett vägguttag av typ K måste EU-Schuko-kontakten bytas mot en dansk kontakt, vilket endast får utföras av kvalificerad servicepersonal. Alternativt kan du ansluta en lämplig och godkänd adapter för övergången mellan Schuko-kontakten och det danska jordsystemet. Den här adaptern (min. 10 ampere upp till max. 13 ampere) kan beställas hos välsorterade vitvaruleverantörer eller auktoriserade elektriker. Endast en av dessa metoder kan garantera att apparaten är säkerhetsjordad på rätt sätt. Om systemet inte är jordat ska detta utföras av en auktoriserad elektriker. Vi ska inte hållas ansvariga för några förluster som kan uppstå om ett jordsystem inte används tillsammans med apparaten.

## Kassering av din gamla enhet



Denna symbol på produkten eller förpackningen visar att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället, ska den levereras till tillämpliga avfallshanteringsplatser för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Återvinning av material kommer att hjälpa till att bevara våra naturresurser. För mer detalierad information om återvinning av denna produkt, kontakta dina lokala myndigheter, återvinningscenter eller butiken där du har köpt produkten.

Fråga din lokala myndighet om kassering av WEEE för återanvändning, återvinning och återvinningsåndamål.

## Obs:

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar och använder din enhet. Vi är inte ansvariga för skador som uppstår på grund av missbruk.
- Följ alla instruktioner för din enhet och förvara denna bruksanvisning på lättillgänglig plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Enheten är tillverkad för att användas i bostäder och kan endast användas i hushållsmiljöer och för de angivna ändamålen. Den är inte lämplig för kommersiellt bruk. Sådan användning kommer att upphäva garantin och vårt företag kommer inte att vara ansvarigt för eventuella förluster som uppstår.
- Denna enhet är tillverkad för hemanvändning och den är endast lämplig för kyllning/lagring av livsmedel. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning och/eller för att lagra några ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för eventuella förluster till följd av felaktig användning.



## Säkerhetsvarning

- Använd inte en förlängningssladd för att ansluta din kyl och frys till elnätet.
  - En skadad nätkabel / kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. Om den är skadat måste den bytas. Detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- Vik aldrig nätsladden.
- Rör aldrig nätsladden / kontakten med våta händer eftersom detta kan orsaka elektriska stötar.
- Placerar inte glasflaskor eller dryckesburkar i frysutrymmet. Flaskor eller burkar kan explodera.
- När du tar bort is gjord i frysutrymmet, rör den inte eftersom is kan orsaka förfrysning och / eller sår på grund av is som bildats med skarp kant.
- Ta inte bort föremål från frysen om händerna är fuktiga eller våta. Detta kan orsaka hudavskrapningar eller köldskador.
- Fryss inte om mat när den har tinat.

# KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

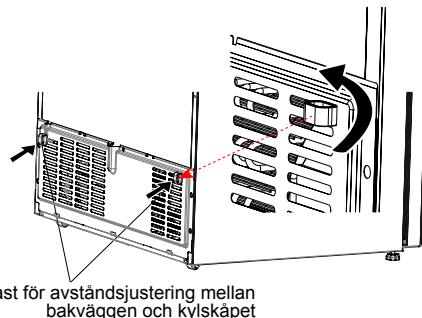
## Installationsinformation

Innan uppckning och hantering av din kyl och frys, vänligen ta dig tid att bekanta dig med följande information.

- Placer din kyl och frys på avstånd från direkt solljus och från någon värmekälla som ett element.
- Enheten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmekällor, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Utsätt inte din kyl och frys för fukt eller regn.
- Din kyl och frys bör placeras minst 20 mm från en annan frys.
- Fritt utrymme på minst 150 mm krävs ovanför apparaten. Placer ingenting ovanpå apparaten.
- För säker drift är det viktigt att din kyl och frys är placerad säkert och balanserat. De justerbara fötterna används för att justera din kyl och frys i nivå. Se till att enheten är i nivå innan du placerar några livsmedel inuti den.
- Vi rekommenderar att du torkar av alla hyllor och fack med en trasa indränkt i varmt vatten blandat med en tesked bikarbonat före användning. Efter rengöring skölj med varmt vatten och torka.

### Om ditt kylskåp har en flätkondensator:

Kondensorn på ditt kylskåp finns längst ned i skåpet. Till följd av detta monterar du distansen genom att fästa den till hål på bottenpanelens botten och vrid 90 ° såsom visas i figuren nedan för att ordna avståndet mellan kylskåp och bakväggen där du placerar kylskåpet. Du kan flytta kylskåpet mot den bakre väggen till den punkten.



## Innan du använder din kyl och frys



- Innan du installerar din kyl och frys, kontrollera om det finns någon synlig skada. Installera inte eller använd din kyl och frys om den är skadad.
- När du använder din kyl och frys för första gången, håll den i upprätt läge i minst 3 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta möjliggör en effektiv drift och förhindrar skador på kompressorn.
- Du kan märka en lätt lukt när du använder din kyl och frys för första gången. Detta är helt normalt och kommer att försvinna när kylen börjar svalna.

## Information om den nya generationens kylteknik

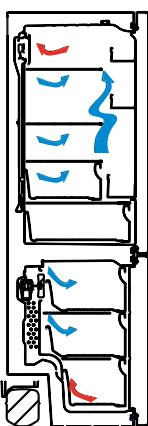
Kyl och frysar med den nya generationens kylteknik har ett annat driftssystem än statiska kyl och frysar. I normala kyl och frysar, förvandlas fuktig luft som kommer in i frysens och vattenangan som kommer från livsmedlen till frost i frysutrymmet. För att smälta denna frost, med andra ord avfrostning, måste kylen vara främkopplad. För att hålla livsmedlen kalla under avfrostningsperioden, måste användaren lågra livsmedlen på annat håll och användaren måste ta bort återstående is och ackumulerad frost.

Situationen är helt annorlunda i frysutrymmen som är utrustade med den nya generationens kylteknik. Med hjälp av fläkten, blåses kall och torr luft som genom frysutrymmet. Som en följd av den kalla luften som blåses lätt genom hela utrymmet - även i utrymmena mellan hyllorna - frysar livsmedel jämnt och korrekt. Och det blir ingen frost.

Konfigurationen i kylutrymmet kommer att vara nästan samma som frysutrymmet. Luften från fläkten som finns i toppen av kylutrymmet kyls samtidigt som den passerar genom mellanrummet bakom luftkanalen. Samtidigt blåses luft ut genom hålen på luftkanalen, så att kylningsprocessen slutförs i kylutrymmet. Hålen på luftkanalen är utformade för jämn luftfördelning över hela utrymmet.

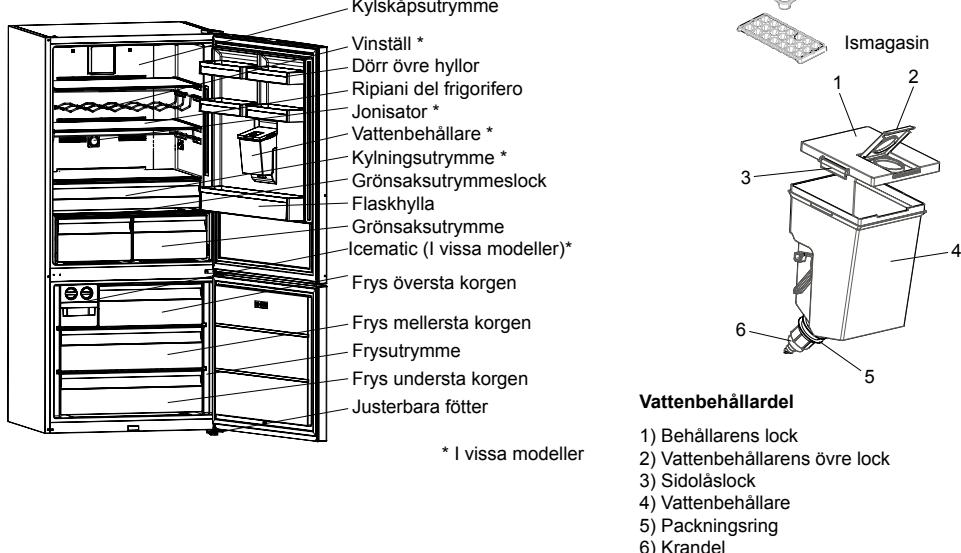
Eftersom ingen luft passerar mellan frysens och kylutrymmet kommer lukter inte blandas.

Som ett resultat, din kyl med den nya generationens kylteknik är enkel att använda och den ger dig en tillgång till en enorm volym och estetiskt utseende.



## KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYS

Denna apparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.



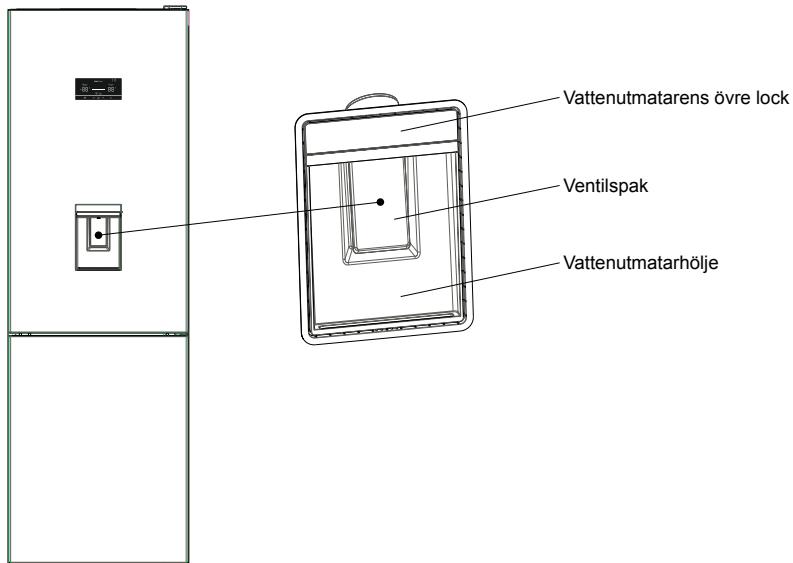
Denna figur har tagits fram för att visa olika delar och tillbehör i enheten.

Delar kan variera beroende på enhetens modell.

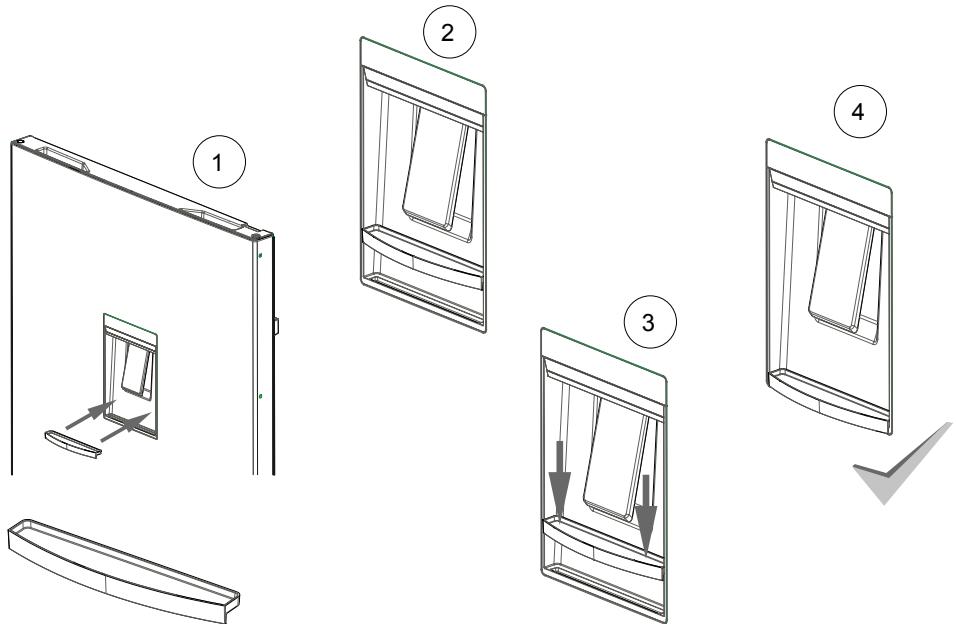
**Fack för färsk mat (kyl):** Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lädorna i apparatens nedre del, och hyllorna jämnt fördelade, placering av dörrfack påverkar inte energiförbrukningen.

**Frysack (frys):** Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lädorna och facken i lagerposition.

### Främre vattenutmatardel



## KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYS

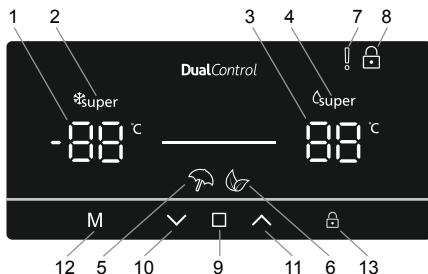


## KAPITEL -3: ANVÄNTA DIN KYL OCH FRYS

### Display och kontrollpanel

#### Använda kontrollpanelen

1. Fryssens temperaturinställning.
2. Indikator för superfrysningssläge
3. Kylens temperaturinställning
4. Indikator för superkylningsläge
5. Indikator för semesterläge
6. Indikator för ekonomiläge
7. Larmindikator
8. Indikator för barnlås
9. Skärmvälvjare
10. Minska värde
11. Öka värde
12. Lägesvälvjare
13. Väljare för barnlås



### Använda din kyl

#### Ljus (i förekommande fall)

När produkten ansluts för första gången kan interiörens lampor tändas 1 minut sent på grund av öppningstester.

### Använda kylen/frysen

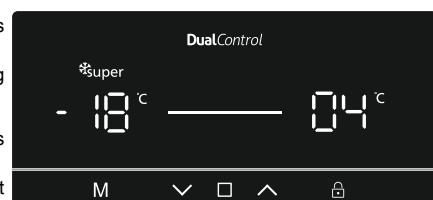
#### Superfrysningssläge

##### Ändamål

- Fryser in en stor mängd mat som inte får plats på hyllan för snabbfrysning.
- Fryser in tillagade livsmedel.
- Fryser snabbt in färsk mat för att bevara fräschheten.

##### Användning

- Tryck på -ikonen (#9 på kontrollpanelens diagram) tills fryssens temperaturinställning är vald (#1).
- Temperaturen blinkar när fryssens temperaturinställning har valts.
- Tryck på -ikonen (#10) upprepade gånger tills logotypen för superfrysningssläget visas överst till vänster (##2)
- Maskinen avger en ljudsignal som bekräftar att läget är aktivt när superfrysningssläget har ställts in.
- Efter ljudsignalen visas fryssens ursprungliga temperatur på skärmen.
- Läget kan avbrytas genom att instruktionerna ovan utförs från början igen.



##### I detta läge:

- Temperaturen i kylfacket kan justeras, det påverkar inte superfrysningssläget.
- Ekonomi- och semesterläget kan inte väljas när superfrysningssläget är aktivt.

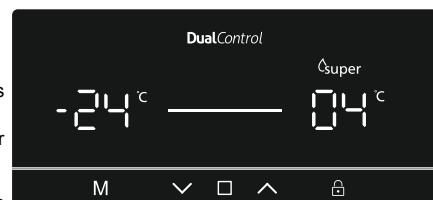
#### Superkylningsläge

##### Ändamål

- Används när en stor mängd livsmedel ska kylas ned och lagras i kylskåpsdelen.
- För snabb kyling av drycker.

##### Användning

- Tryck på -ikonen (#9 på kontrollpanelens diagram) tills kylens temperaturinställning är vald (#1).
- Temperaturen blinkar när kylens temperaturinställning har valts.
- Tryck på -ikonen (#10) upprepade gånger tills



logotypen för superkylningsläget visas överst till höger (##4)

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

- Maskinen avger en ljudsignal som bekräftar att läget är aktivt när superkylningsläget har ställts in.
- Efter ljudsignalen visas den senaste temperaturen i kylen på skärmen.
- Läget kan avbrytas genom att instruktionerna ovan utförs från början igen.

### I detta läge:

- Temperaturen i frysdelan kan justeras, det påverkar inte superkylningsläget.
- Ekonomi- och semesterläget kan inte väljas när superkylningsläget är aktivt.

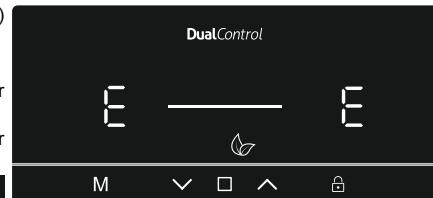
### Ekonominläge

#### Ändamål

Spar energi. När enheten inte används så ofta (dvs. dörren öppnas inte) eller när du inte är hemma, t.ex. under semestern, kan ekonomiprogrammet spara energi samtidigt som temperaturen hålls på optimal nivå.

#### Användning

- Tryck på **M**-ikonen (#12 på kontrollpanelens diagram) tills ikonen för ekonominläge  visas (#6).
- Maskinen avger en ljudsignal som bekräftar att läget är aktivt när ekonominläget har ställts in.
- Efter ljudsignalen visas E för temperaturinställningen för kylen och frysens (#1 och #3).
- Ekonominläget kan avbrytas genom att trycka på **M**-ikonen (#12).



### I detta läge:

- Temperaturen i kylen och frysens kan justeras, men justeringen verkställs inte förrän ekonominläget avbryts. När ekonominläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena att aktiveras och temperaturerna justeras.
- Superfrysningssläget och superkylningsläget kan väljas, men ekonominläget avbryts omgående om något av lägena väljs.
- Semesterläget kan bara väljas efter det att ekonominläget avbrutits.

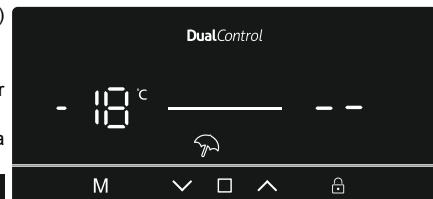
### Semesterläge

#### Ändamål

Semesterläget används om enheten inte kommer att användas på en längre period. I semesterläget är bara frysdelan aktiv.

#### Användning

- Tryck på **M**-ikonen (#12 på kontrollpanelens diagram) tills ikonen för semesterläge  visas (#5).
- Maskinen avger en ljudsignal som bekräftar att läget är aktivt när semesterläget har ställts in.
- Efter ljudsignalen visas '--' på kylen och den inställda temperaturen -18 °C visas på frysens.
- Semesterläget kan avbrytas genom att trycka på **M**-ikonen (#12).



### I detta läge:

- Temperaturen i frysens och kylen kan justeras, men justeringen verkställs inte förrän semesterläget avbrutits. När semesterläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena att aktiveras och temperaturerna justeras.
- Superkylningsläget och superfrysningssläget kan väljas, men semesterläget avbryts omgående om något av lägena väljs.
- Ekonominläget kan bara väljas efter det att semesterläget avbrutits.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

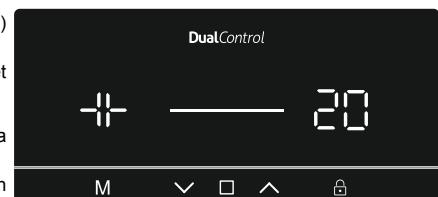
### Kylningsläge för drycker

#### Ändamål

Läget används för att kyla drycker inom en inställd tid.

#### Användning

- Tryck på **M**-ikonen (#12) och **□**-ikonerna (#9) samtidigt i fem sekunder.
- Indikatorn för inställd kylningstemperatur visar 05. Värdet blinkar på skärmen
- Du kan trycka på **▼** eller **▲** när du vill justera tidsperioden (05, 10, 15, 20, 25 eller 30 minuter)
- När du väljer tiden blinkar siffrorna 3 gånger på skärmen och ljudsignalen hörs två gånger. Tiden ställs in om du inte trycker på en knapp inom 2 sekunder.
- Tiden ställs in på maskinen och den återstående tiden visas på skärmen
- Ett larm hörs när den totala tidsperioden har gått
- Kylningsläget för drycker kan avbrytas genom att du trycker på **M**-ikonen (#12) och **□**-ikonerna (#9) samtidigt i fem sekunder.



#### I detta läge:

- När kylningsläget för drycker och barnläset är aktivt måste barnläset inaktiveras för att stoppa larmet
- När du använder detta läge måste du kontrollera temperaturen i flaskorna regelbundet. När flaskorna är tillräckligt svala måste du ta ut dem ur enheten.
- Flaskor kan explodera om de lämnas kvar för länge i kylningsläget för drycker.

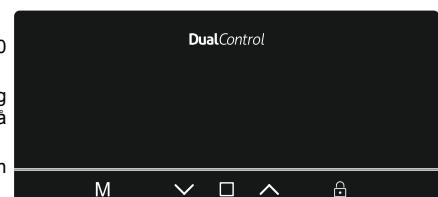
### Skärmsläckarläge

#### Ändamål

Det här läget spar energi genom att all belysning på kontrollpanelen stängs av när panelen inte används.

#### Användning

- Skärmsläckarläget aktiveras automatiskt efter 30 sekunder.
- Om du trycker på en knapp när kontrollpanelens belysning är avstängd visas maskinens aktuella inställningar på skärmen så att du kan göra ändringar om du vill.
- Om du inte avbryter skärmsläckarläget eller trycker på en knapp på 30 sekunder förblir kontrollpanelen avstängd.



#### Inaktivera skärmsläckarläge

- När du vill avbryta skärmsläckarläget måste du först trycka på en knapp för att aktivera knapparna och sedan hålla lägesknappen **M** (#12) intryckt i 3 sekunder.
- Om du vill aktivera skärmsläckarläget igen håller du lägesknappen **M** (#12) intryckt i 3 sekunder.

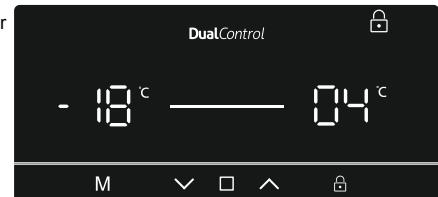
### Barnläsfunktion

#### Ändamål

Barnläset kan aktiveras för att förhindra att enhetens inställningar ändras av misstag.

#### Aktivera barnläset

Håll barnläsknappen **🔒** (13) intryckt i 5 sekunder.



#### Inaktivera barnläset

Håll barnläsknappen **🔒** (13) intryckt i 5 sekunder.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

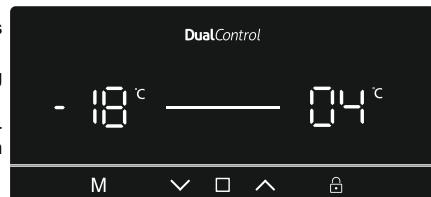
### Larmfunktion för öppen dörr

Enheten avger en ljudsignal om dörren till kylen eller frysens lämnas öppen i mer än 2 minuter.

### Temperaturinställningar

#### Frysens temperaturinställningar

- Tryck på -ikonen (9 på kontrollpanelens diagram) tills frysens temperaturinställning är vald (1).
- Temperaturen blinkar när frysens temperaturinställning har valts.
- Du kan ställa in temperaturen (-16, -18, -20, -22, -24 °C och superfrysningssläge) med upp- eller nedpilen ( / ).
- Om superfrysningssläge eller ekonomiläge är valt kommer temperaturen inte att ändras förrän läget har avbrutits.



#### Kylens temperaturinställningar

- Tryck på -ikonen (9 på kontrollpanelens diagram) tills kylens temperaturinställning är vald (1).
- Temperaturen blinkar när kylens temperaturinställning har valts.
- Du kan ställa in temperaturen (8, 6, 5, 4, 2 °C och superkylningsläge) med upp- eller nedpilen ( / ).
- Om superfrysningssläge eller ekonomiläge är valt kommer temperaturen inte att ändras förrän läget har avbrutits.

### Varningar om temperaturjusteringar

- Det rekommenderas inte att du använder din kyl i miljöer kallare än 10°C.
- Temperaturjusteringar skall göras i förhållande till frekvensen av dörröppningar, mängden mat som förvaras i kylen och omgivningstemperaturen för placeringen av din kyl.
- Din kyl bör vara i drift upp till 24 timmar i förhållande till omgivningstemperaturen utan avbrott efter att ha blivit inkopplad, detta för att den ska bli helt kyld. Öppna inte dörrarna på din kyl och placera inte mat i den under denna period.
- En 5 minuters födröjningsfunktion används för att förhindra skador på kompressorn i din kyl, när du drar ut kontakten och sedan ansluter den igen efter att ett strömbrott har skett. Din kyl kommer att börja fungera normalt efter 5 minuter.
- Kylen är utformad för att fungera i omgivningstemperaturintervall som anges i standarderna, enligt den klimatklass som anges på informationsetiketten. Vi rekommenderar inte att du använder din kyl utanför de angivna temperaturvärdesgränserna i fråga om kylningseffektivitet.
- Enheten är utformad för användning i en omgivande temperatur inom intervallet 10°C till 43°C.

#### Klimatklass och betydelse:

T (tropiskt): Denna kylskäpsenhets är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 43° C.

ST (subtropiskt): Denna kylskäpsenhets är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 38° C.

N (tempererat): Denna kylskäpsenhets är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 32° C.

SN (utökad tempererat): Denna kylskäpsenhets är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 10° C till 32° C.

### Temperaturindikator

För att hjälpa dig att ställa in din kyl bättre, har vi utrustat den med en temperaturindikator som är placerad i det kallaste området.

För att förvara mat bättre i din kyl, särskilt i det kallaste området, se till att meddelandet "OK" visas på temperaturindikatorn. Om "OK" inte visas innebär det att temperaturinställningen inte har gjorts på rätt sätt.

Eftersom "OK" visas i svart, blir det svårt att se denna indikation om temperaturindikatorn är dåligt upplyst.

För att kunna se denna indikation korrekt, bör det finnas tillräckligt med ljus.

Varje gång temperaturinställningensheten ändras, vänta på stabilisering av temperaturen inuti enheten innan du fortsätter, vid behov, med en ny temperaturinställning. Vänligen ändra placeringen av temperaturinställningensheten progressivt och vänta minst 12 timmar innan en ny kontroll och potentiella förändringar.

**OBS:** Efter upprepade öppningar (eller långvarig öppning) av dörren eller efter att ha lagt in färska livsmedel i enheten, är det normalt att indikationen "OK" inte visas i temperaturinställningsindikatorn. Om det uppstår en onormal ansamling av iskristaller (bottenväggen av enheten) i kylutrymmet, på förångaren (överbelastad enhet, hög rumstemperatur, tät dörröppningar), ställ in temperaturinställningensheten på en lägre position tills perioder med kompressor av erhålls igen.

### Placera livsmedel i det kallaste området i kylen

Dina livsmedel kommer att förvaras bättre om du lägger dem i det lämpligaste kylningsområdet. Det kallaste området är precis ovanför grönsaksbehållaren.

Följande symbol indikerar det kallaste området av din kyl.

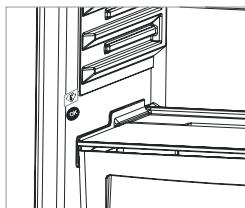
För att vara säker på att ha en låg temperatur i detta område, se till att hyllan ligger i nivå med denna symbol, som visas på bilden.



## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

Den övre gränsen för den kallaste området indikeras av den nedre sidan av etiketten (pilspetsen). Den kallaste områdets övre hylla måste vara på samma nivå med pilhuvudet. Det kallaste området är under denna nivå.

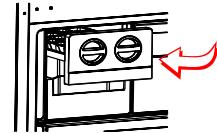
Eftersom dessa hyllor är flyttbara, se till att de alltid är på samma nivå med dessa zongränsar som beskrivs på etiketterna, för att garantera temperaturerna i detta område..



### Tillbehör

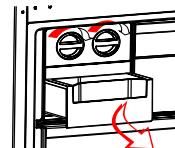
#### Icematic (I vissa modeller)

- Ta ut istillverkningsfacket.
- Fyll på vatten i nivå med linjen.
- Placera istillverkningsfacket i sin ursprungliga position.
- När isbitarna bildats, vrid spaken för att släppa ner isbitar i islådan.



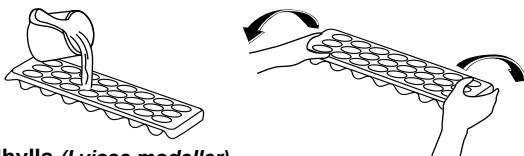
#### Obs:

- Fyll inte islådan med vatten för att göra is. Den kan gå sönder.
- Borttagning av ismaskinen kan vara svårt när kylen är i gång. I ett sådant fall, måste den rengöras efter avlägsnande av glashyllorna.

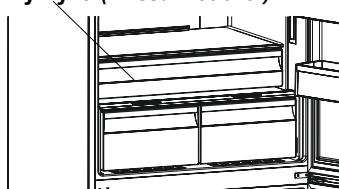


#### Is-tråg (I vissa modeller)

- Fyll upp istråget med vatten och placera det i frysutrymmet.
- När vattnet är genomfrusen; vrid tråget för att frigöra iskuberna.



#### Kylhylla (I vissa modeller)



Att förvara mat i kylningsutrymmet istället för frysens eller kylskåpet låter maten behålla färskhet och smak längre, samtidigt som man bevarar dess fräschas utseende. Om kylningsbrickan blir smutsig, ta bort den och tvätta med vatten.

(Vatten fryser vid  $0^{\circ}\text{C}$ , men livsmedel som innehåller salt eller socker kräver sänkta temperaturer för att frysa).

Normalt använder männskor kylningsutrymmet för rå fisk, ris, etc...

**Placerar inte mat du vill frysa eller islådor för att göra is här.**

#### Att ta bort grönsaksutrymmeshyllan

- Dra grönsaksutrymmeshyllan ut mot dig genom att skjuta den på spåren.
- Dra upp grönsaksutrymmeshyllan från spåret för att ta bort den.

#### Fryslåda

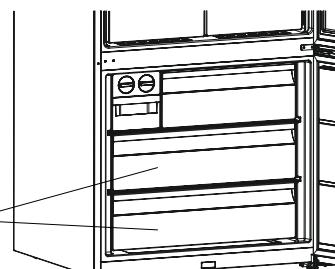
Fryslådan tillåter att livsmedel bevaras mer regelbundet.

#### Ta bort fryslådan;

- Dra ut den så långt som möjligt
- Dra ut den främre delen av lådan uppåt och utåt.
- ! Gör samma operation omvänt för att återställa glidfacket.

**Observera:** Håll alltid handtaget på lådan när du drar ut den.

Fryslåda



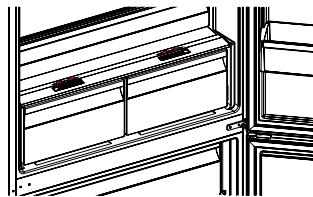
## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS

### Fräschhetsratt

Fuktregulatorn i stängt läge gör att färsk frukt och grönsaker kan förvaras längre.

Om grönsaksförvaringsutrymmet är helt fullt bör fräschhetsratten på framsidan av grönsaksförvaringsutrymmet öppnas. När du öppnar det, kommer temperatur och luftfuktighet i grönsaksförvaringsutrymmet att sjunka.

Om du ser någon kondens på glashyllan, kan du ställa in fuktregleringsplasten i öppet läge.



### Adapti-Lift dörrhylla

För att få de lagerutrymmen som behövs går det att göra fem olika höjdjusteringar med **Adapti-Lift dörrhylla**.

#### För att ändra position på den Adapti-Lift dörrhylla:

Lyft upp fronten på dörrhyllan (1) och rör den upp och ner **Adapti-Lift dörrhylla** (2) med båda händerna (fig 1)

Innan du släpper dörrhyllan, säkerställ att den sitter fast i dörrpositionerna.

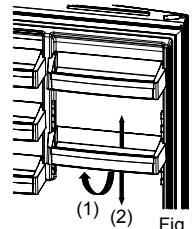


Fig.1

*Visuella och textbeskrivningar på tillbehörsavsnittet kan variera beroende på vilken modell du har.*

### Rengöring

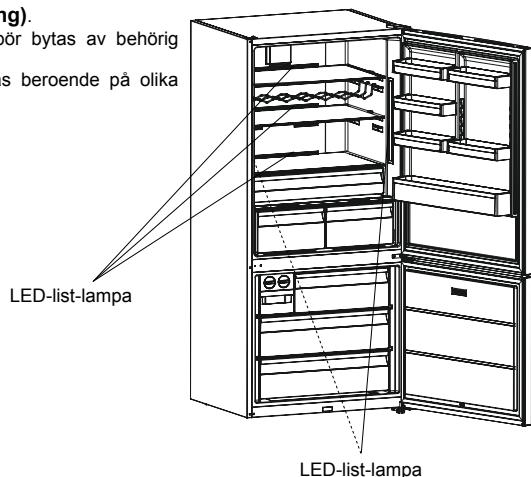
- *Se till att koppla ur din kyl innan du börjar att rengöra den.*
- Tvätta inte din kyl och frys genom att hålla vatten på den.
- Du kan torka av inre och ytter sidor med en mjuk trasa eller en svamp med varmt tvålsvatten.
- Ta bort delarna individuellt och rengör med tvål och vatten. Tvätta inte i diskmaskin.
- Använd aldrig brännbara, explosiva eller frätande material som thinner, gas, syra för rengöring.

*Se till att kylen är urkopplad vid rengöring.*

### Byta LED (om en LED används som belysning).

Kontakta Sharp helpdesk eftersom detta endast bör bytas av behörig personal.

**Obs:** Antal och placering av LED-lister kan ändras beroende på olika modeller.



## KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

### Kylutrymme

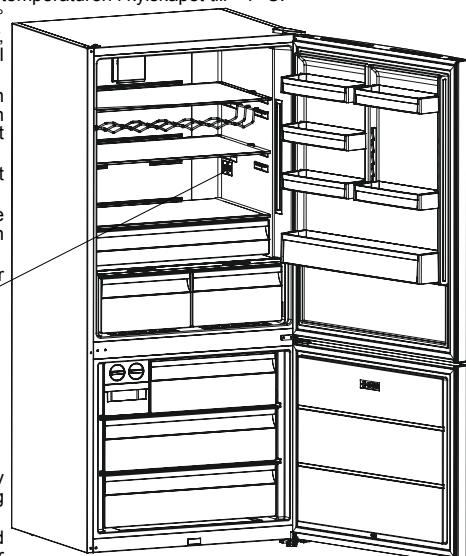
- För att reducera uppbyggnad av frost, placera aldrig vätskor med oförseglade behållare i kylutrymmet.
- Låt varm eller het mat svalna före förvaring. Detta bidrar till att minska strömförbrukningen.
- För att undvika frostuppbryggnad se till att inget förvaras så att det vidrör den bakre väggen.
- Det kallaste området i kylen är längst ner. Vi rekommenderar att använda detta område för att förvara mat som kan förstöras lätt, såsom fisk, färdigmat, bakade varor eller mejeriprodukter. Det varmaste området är den översta hyllan i dörren. Vi rekommenderar att du förvarar smör eller ost här.

## KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

### Viktig anmärkning:

- Täck över alla färdiga rätter när du lägger dem i kylen. Placera dem i kylen när de är svala, annars ökar temperatur/fuktigheten i kylen och detta orsakar kylen att arbeta mer. Täcka över mat och dryck bevarar också dess smak och arom.
- Potatis, lök och vitlök bör inte förvaras i kylskåp.
- Vänligen undvik att livsmedel rör vid temperatursensorn som är belägen vid kylutrymmet. För att bibehålla optimal bevarandetemperatur i kylutrymmet, får livsmedel inte komma i kontakt med sensorn.
- För normala arbetsförhållanden räcker det att justera temperaturen i kylskåpet till +4° C.
- Kylfackets temperatur bör ligga i intervallet 0-8° C, färskta livsmedel under 0° C fryser och ruttnar, bakteriebelastningen ökar över 8° C och livsmedel förstörs.
- Lägg inte varm mat i kylen omedelbart, låt den svalna utanför. Varma livsmedel ökar temperaturen i ditt kylskåp och orsakar matförgiftning och onödig förstörande av maten.
- Kött, fisk etc. bör förvaras i kylfacket och grönsaksfacket föredras för grönsaker (i förekommande fall).
- För att förhindra korskontaminering ska inte kötprodukter lagras tillsammans med frukt och grönsaker.
- Livsmedel bör placeras i kylen i slutna behållare eller täckas för att förhindra fukt och lukt.

Temperatursensorområde



### Frysutrymme

- Använd frysutrymmet i ditt kylskåp för förvaring av frysta livsmedel för en lång tid och för framställning av is.
- För att få maximal kapacitet för frysutrymmet, använd bara glashyllorna för övre och mellersta delen. För bottensektionen, använd underkorgen.
- Placerar inte mat du skall frysa in i närmheten av redan frusen mat.
- Du bör frysa maten som ska frysas (kött, köttfärs, fisk etc.) genom att dela in dem i delar på ett sådant sätt att de kan konsumeras en gång.
- Återfrys inte den frysta maten när den tinats. Det kan innebära en fara för din hälsa eftersom det kan orsaka problem som matförgiftning.
- Placerar inte varma rätter i frysens inre områden innan de blir kalla. Det kan orsaka andra livsmedel frysta på förhand i frysens inre områden.
- När du köper fryst mat, se till att de frystes under lämpliga förhållanden och att förpackningen inte är sönder.
- När du förvarar frusen mat bör förvaringsförhållandena på förpackningen absolut följas. Om det inte finns någon förklaring bör maten konsumeras på kortast möjliga tid.
- Om det har kommit fukt i den frysta matförpackningen och det luktar illa kan maten ha lagrats under olämpliga förhållanden tidigare och ruttnat. Köp inte den här typen av livsmedel!
- Förvaringstider för frysta livsmedel ändras beroende på den omgivande temperaturen, frekvent öppning och stängning av dörrarna, termostatinställningar, typ av mat och den tid som förlitit från inköpstiden för maten till den tidpunkt då den placeras i frysens inre. Följ alltid anvisningarna på förpackningen och överskrid aldrig den angivna förvaringstiden.
- Under långvariga strömbrott, öppna inte dörren till frysutrymmet. Under längre strömbrott, frys inte om din mat och konsumera den så snart som möjligt.
- Observera att; om du vill öppna igen omedelbart efter att du stängt frysduren, kommer den inte att öppnas lätt. Det är helt normalt! Efter att det uppnått jämviktsförhållande, kommer dörren att öppnas lätt.

### Viktig anmärkning:

- Frysta livsmedel, när de tinats upp, bör tillagas precis som färskvaror. Om de inte tillagas efter att ha tinats upp får de ALDRIG frysas in igen.
- Smaken av vissa kryddor som finns i tillagade rätter (anis, basilika, vattenkrasse, vinäger, diverse kryddor, ingefära, vitlök, lök, senap, timjan, mejram, svartpeppar, etc.) förändras och de antar en stark smak när de förvaras under en lång period. Därför, lägg bara till en liten mängd kryddor om du planerar att frysas in, eller så bör önskad krydda läggas till efter att maten har tinats.
- Förvaringsperioden för mat är beroende av den olja som används. Lämpliga oljor är margarin, kalvfett, olivolja och smör och olämpliga oljor är jordnötsolja och grisfett.
- Livsmedel i flytande form bör frysas i plastskålar och annan mat bör frysas i plastfolie eller plastpåsar.

## KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSRIKTNING FÖR DÖRR

### Omplacering av dörren

- Det beror på vilken kyl och frys du har om det är möjligt att omplacera dörrarna.
- Det går inte där handtag är fästa på framsidan av enheten.
- Om din modell inte har handtag är det möjligt att vända dörrarna, men detta måste utföras av behörig personal.

Vänligen ring Sharp service.

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

### Kontrollera varningar:

Din kyl varnar dig om temperaturerna för kyl och frys är på felaktiga nivåer eller när ett problem uppstår i enheten. Varningskoder visas i frys- och kylindikatorerna.

TYP AV FEL	BETYDELSE	VARFÖR	VAD DU BÖR GÖRA
E01	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E02	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E03	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E06	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E07	Sensorvarning		Kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E08	Varning för låg spänning	Strömtillförseln till enheten har sjunkit under 170 W.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Det är inget fel på enheten. Det här felmeddelandet förhindrar att kompressorn skadas.</li><li>- Spänningen måste ökas så att den når önskad nivå igen.</li></ul> Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt
E09	Frysdelen är inte tillräckligt kall.	Detta händer ofta efter långvariga strömbrott.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ställ in en kallare temperatur i frysen eller aktivera superfrysning. Felkoden bör försvinna när den önskade temperaturen har uppnåtts. Håll dörrarna stängda för att uppnå den korrekta temperaturen snabbare.</li><li>2. Ta bort eventuella produkter som har tinat medan felet kvarstod. De kan användas inom en kort tidsperiod.</li><li>3. Lägg inte in några färskar matvaror i frysdelen förrän den korrekta temperaturen har uppnåtts och felet har lösts.</li></ol> Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

TYP AV FEL	BETYDELSE	VARFÖR	VAD DU BÖR GÖRA
E10	Kylskåpsdelen är inte tillräckligt kall.	<b>Detta händer ofta efter:</b> - Långvariga strömbrott. - Varm mat har placerats i kylskåpet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ställ in en kallare temperatur i kylskåpet eller aktivera superkyllning. Felkoden bör försvinna när den önskade temperaturen har uppnåtts. Håll dörrarna stängda för att uppnå den korrekta temperaturen snabbare.</li> <li>2. Töm ytan framför luftkanalshålen och undvik att placera mat nära sensorn.</li> </ol> <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt</p>
E11	Kylskåpsdelen är för kall.	Olika orsaker	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera om superkyllningsläget är aktiverat.</li> <li>2. Sänk temperaturen i kylskåpsdelen.</li> <li>3. Kontrollera om ventilerna är rena och inte igensatta.</li> </ol> <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta Sharp helpdesk så snart som möjligt</p>

### Om kyl och frysens inte fungerar;

- Är det strömbrott?
- Är kontakten korrekt ansluten till uttaget?
- Har säkringen för det uttag som kontakten är kopplad till eller huvudsäkringen löst ut?
- Finns det något fel vid uttaget? För att kontrollera detta, anslut din frys till ett känt fungerande uttag.

### Om kyl och frysens inte kyler tillräckligt;

- Är temperaturinställningen korrekt?
- Öppnas dörren till kyl och frysens ofta och lämnas den öppen länge?
- Är kyl och frysödören ordentligt stängd?
- Placerade du en skål eller mat i kyl och frysens så att den får kontakt med den bakre väggen i kyl och frysens så att luftcirkulationen förhindras?
- Är din kyl och frys överdrivet fylld?
- Finns det tillräckligt avstånd mellan kyl och frysens och bak- och sidoväggarna?
- Är omgivningstemperaturen inom intervallet som anges i bruksanvisningen?

### Om maten i ditt kylutrymme är överkyld

- Är temperaturinställningen korrekt?
- Har mycket mat nyligen placerats i frysutrymmet? Om så är fallet, kan din kyl överkyla mat i kylutrymmet eftersom den kommer att arbeta längre för att kyla dessa livsmedel.

### Om din kyl fungerar för bullrigt;

För att bibehålla inställd kylningsnivå, kan kompressorn aktiveras från gång till annan. Ljud från din kyl och frys vid denna tidpunkt är normalt och beror på dess funktion. När krävd kylningsnivå har uppnåtts, sänks ljudnivån automatiskt. Om ljuden kvarstår;

- Är enheten stabil? Är benen justerade?
- Finns det något bakom din kyl och frys?
- Vibrerar hyllorna eller skålarna på hyllorna? Omplacera hyllorna och/eller skålarna om så är fallet.
- Vibrerar föremål placerade på din kyl och frys?

### Normala ljud;

#### Knakande (issprickning) ljud:

- Under automatisk avfrostning.
- När enheten kyls eller värmes upp (på grund expansion i enhetens material).

**Kort knakande:** Hörs när termostaten stänger av/på kompressorn.

**Kompressorljud (normalt motorljud):** Detta ljud betyder att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan orsaka mer buller under en kort tid när den är aktiverad.

**Bubblande ljud och plask:** Detta ljud orsakas av flödet av köldmedel i rören i systemet.

**Vattenflödesljud:** Normalt flöde av vatten som rinner till förångningsbehållaren under avfrostning. Detta ljud kan höras under avfrostning.

**Luftinblåsningsljud (normalt fläktljud):** Detta ljud kan höras i ingen frost kyl och frys under normal användning av systemet på grund av luftcirkulationen.

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

### Om luftfuktighet byggs upp inuti din kyl och frys;

- Har maten blivit ordentligt förpackad? Har behållarna blivit väl torkade innan de placerades i din kyl och frys?
- Öppnas din kyl och frys dörrar väldigt ofta? När dörren öppnas kommer luften i rummet in i din kyl och frys. Speciellt om luftfuktigheten i rummet är för hög, ju oftare dörren öppnas, ju snabbare kommer luftfuktigheten att öka.
- Det är normalt att vattendroppar bildas på den bakre väggen efter den automatiska avfrostningen. (i statiska modeller)

### Om dörrarna inte öppnas och stängs ordentligt;

- Förhindrar matförpackningarna stängning av dörren?
- Är dörrutrymmena, hyllor och lädor rätt placerade?
- Är dörrpackningarna sönder eller sönderrivna?
- Är din kyl placerad på en plan yta?

### Om kanterna på din kyl och frys kabinetts som dörren har kontakt med är varma;

Speciellt på sommaren (varmt väder), kan ytorna med gemensamma kontaktpunkter bli varmare under kompressorns drift, detta är normalt.

### Om vattenautomaten;

#### Om vattenflödet är abnormalt;

##### Kontrollera att;

- Vattentanken är rätt installerad.
- Tankens packningar är ordentligt ihopsatta.

### Om dropp uppstår;

##### Kontrollera att;

- Kranen är rätt ihopsatt.
- Kranens packningar är ordentligt ihopsatta.

### VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

- Kompressorns skyddstermosäkring kommer att lösa ut efter plötsliga strömbrott eller efter urkoppling av enheten, eftersom gasen i kylsystemet inte är stabiliseras. Detta är helt normalt, och din kyl och frys startar om efter 4 eller 5 minuter.
- Kylenheten i kylen är gömd i den bakre väggen. Därför, kan vattendroppar eller is uppstå på den bakre ytan av din kyl på grund av kompressordrift i angivna intervall. Detta är normalt. Det finns inte något behov att utföra en avfrostning, om det inte är väldigt mycket is.
- Om du inte kommer att använda kylen under lång tid (t.ex. under sommarsemestern) koppla ur den. Rengör din kyl enligt del 4 och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Enheten du har köpt är avsedd för hemavvändning och kan användas endast i hemmet och för angivna ändamål. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Om konsumenten använder enheten på ett sätt som inte överensstämmer med dessa funktioner, betonar vi att tillverkaren och återförsäljaren inte hålls ansvariga för eventuella reparationer och fel inom garantitiden.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta en auktoriserad serviceleverantör.

## KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

Tillåt alltid livsmedel att svalna innan du förvarar i enheten.

1: Tina mat i kylutrymmet, detta hjälper till att spara energi.

## KAPITEL -8: TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen finns på typskylten på apparatens innersida och på energimärkningen.  
QR-koden på energimärkningen som levereras med apparaten ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen.

Behåll energimärkningen som referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna apparat.

Det är också möjligt att hitta samma information hos EPREL via länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på apparatens typskylt.

Se länken [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) för detaljerad information om energimärkningen.

## KAPITEL -9: KUNDVÅRD OCH SERVICE

Använd alltid endast originaldelar.

När du kontaktar vårt auktoriserade servicecenter, se till att du har följande information tillgänglig: Modell, serienummer. Informationen finns på typskylten.

Du hittar klassificeringsetiketten i kylskåpsdelen på vänster nedre sida.

Originalreservdelarna för vissa specifika komponenter finns tillgängliga i minst 7 eller 10 år, baserat på typen av komponent, från det att den sista enheten av modellen släppts ut på marknaden.

**Besök vår webbplats på:**  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Sisältö

LUKU -1: YLEISIÄ VAROITUKSIA.....	20
LUKU -2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN .....	25
LUKU -3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN.....	27
LUKU -4: RUOAN SÄILYTSOPAS.....	33
LUKU -5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO .....	34
LUKU -6: VIANMÄÄRITYS.....	34
LUKU -7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ.....	36

Jääkaappipakastimesi on nykyisten turvavaatimusten mukainen. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai omaisuuusvahinkoja. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa välttääksesi vahingoittumiskiä. Käyttöohje sisältää tärkeitä turvaohjeita jääkaappipakastimesi asennuksesta, käytöstä ja ylläpidosta. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.



FI

TULIPALO

Varoitus; Tulipalon / Syttyvien materiaalien vaara

## LUKU -1: YLEISIÄ VAROITUKSIA

**VAROITUS:** Varmista, että jääkaappipakastimen ilman-vaihtoaukot eivät tukkeudu.

**VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen.

**VAROITUS:** Älä käytä jääkaappipakastimen sisällä muita sähkölaitteita

**VAROITUS:** Älä vahingoita jäähdytysnestettä.

**VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaarioitunut.

**VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

**VAROITUS:** Henkilövammat ja vahingot voidaan välttää asentamalla tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.

 Tämän jääkaappipakastimen sisältämä pieni kylmääinemääärä on ympäristöystävällistä R600a-kylmääinetta (isobutaania), joka syttyy ja räjähää helposti suljetuissa tiloissa.

\* Älä anna jäähdytyskaasun virtapiirin vahingoittua kantaes-sasi jääkaappipakastinta tai asettaessasi sitä paikalleen.

\* Älä säilytä jääkaappipakastimen lähellä astioita, jotka sisäl-tävät helposti sytyviä materiaaleja, kuten aerosolitölkkejä tai palonsammittimen täyttöpakkuksia.

\* Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten

- kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen tau-kohuneissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- maataloilla ja asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleis-sa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- majoiutuksen ja aamiaisen tarjoavissa majapaikoissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

## LUKU -1: YLEISET VAROITUKSET

- ruokatarjoilupaikoissa ja muissa kuin vähittäismyntiympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- \* Jääkaappipakastimesi tarvitsema verkkovirta on 220–240 V, 50 Hz. Älä käytä muita virtalähteitä. Varmista ennen jääkaappipakastimen liittämistä sähköverkkoon, että arvo-kilven tiedot (jännite ja liittymäteho) vastaavat verkon sähkövirtaa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköteknikkoon.
- \* Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi tietoa tai kokemusta, jos heidän toimiaan valvotaan, heille annetaan ohjeita laitteiden turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule tehdä siivousta ja ylläpitoa ilman valvontaa.
- \* 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laiteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- \* Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- \* Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

**Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:**

- \* Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerissa.
- \* Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- \* Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jäärakapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- \* Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jäälalojen tekemiseen.
- \* Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- \* Jos jäähdytyslaitetta (jäärakappilaite) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jäärakapissa.

**Jos vesiautomaatti on saatavilla :**

- \* Puhdista vesitankit, jos niitä ei ole käytetty 48 tuntiin; huuhtele vesilähteeseen liitetty vesijärjestelmä, jos siitä ei ole otettu vettä 5 päivään.

# LUKU -1: YLEISET VAROITUKSET

## Häitys

- Kaikki käytetyt pakkaukset ja materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisellä tavalla. Pyydä lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.
- Kun laite on valmis romutettavaksi, leikkää virtajohto irti ja hävitä sekä pistoke että virtajohto. Irrota oven säppi, jotta lapset eivät jää loukkkuun laitteen sisälle.
- 16 ampeerin pistorasiaan työnnetty irti leikattu pistoke on vakava turvallisuusriski (sähköiskuvaara). Huolehdi siitä, että irti leikattu pistoke hävitetään turvallisella tavalla.

## Tanskalaiset tuotteet:

Laite on varustettu EU:ssa hyväksyttyllä pistokkeella (EU-schuko-pistoke), ja sitä voidaan käyttää Suomessa, Norjassa ja Ruotsissa. Tanskassa laite on hyväksytty käyttöön vain E-typin seinäpistorasiassa tai maadoitusosalla varustetussa CEE7/77-S-typin seinäpistorasiassa. Jos liittäntäpisteessä on vain K-typin seinäpistorasia, EU-schuko-pistokkeen saa vaihtaa tanskalaiseen pistokkeeseen ainostaan pätevää huoltohenkilöä. Schuko-pistokkeen ja tanskalaisen maadoitusjärjestelmän välillä voidaan vaihtoehtoisesti liittää asianmukainen ja hyväksytty sovitin. Sovittimen (vähintään 10 A ja enintään 13 A) voi tilata hyvin varustetuista kodinkoneiliikkeistä tai pätevältä sähköasentajalta. Vain jollakin näistä menetelmissä voidaan varmistaa, että laitteessa on oikea suojaamaidoitus. Maadoitusasennuksen puuttuessa pätetavan sähköasentajan on suoritettava maadoitusasennus. Jos laitetta käytetään ilman asennettua maadoitusta, emme otta vastuuta käytöstä mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

## Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä merkki tuotteessa tai sen pakkauksessa merkitsee, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se sen sijaan on vietävä sopivaan jätteenkeräyslaitokseen, joka kierrättää sähkö- ja elektronisia laitteita. Kierräys auttaa säästämään luonnonvarojamme. Saat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen hävityspalveluilta tai liikkeestä, josta hankit tuotteen.

Kysy paikallisilta viranomaisilta WEEE-tuotteiden hävittämisestä uusiokäyttö-, kierräys- ja talteenottotarkoituksissa.

## Huomautukset:

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Emme ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Noudata laitteen käyttöoppaan ilmoitettuja ohjeita, ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa mahdollisten tulevien ongelmien ratkaisemista varten.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa, ja sitä saa käyttää vain kotitalousympäristöissä ja sillä määritetyin tarkoitukseen mukaisesti. Laite ei soveltu kaupalliseen käyttöön. Tällainen käyttö mitätöi takun eikä yrityksemme ole vastuussa mistään mahdollisista menetyksistä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja se soveltuu vain ruokien jäähdyttämiseen ja säilyttämiseen. Se ei soveltu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön eikä muiden aineiden kuin ruoan säilyttämiseen. Yrityksemme ei ota vastuuta mistään epäsoipivasta käytöstä aiheutuneista menetyksistä.



## Turvallisuusvaroitus

- Älä käytä jatkojohdoa jääkaappipakastimen liittämiseksi virtalähteeseen.
- Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun, ja vahingoittunut osa on aina vahdettaava. Sen saa tehdä vain pätevä ammattilainen.
- Älä koskaan taivuta virtajohtoa.
- Älä koskaan kosketa virtajohtoa tai pistoketta märin käsin, sillä tämä saataa aiheuttaa sähköiskun.
- Älä laita pakastinlokeroon lasipulloja tai juomatölkejä. Pullot tai tölkit voivat räjähtää.
- Älä koske jäähän poistaessasi sitä pakastelokerosta, koska se voi aiheuttaa paleltumia ja/tai viiltoja jääen mahdollisesti terävien reunojen takia.
- Älä ota ruokia pakastimesta märin tai kostein käsin. Tämä saattaa aiheuttaa hankaumia tai paleltuman.
- Älä pakasta ruokaa uudelleen sulattamisen jälkeen.

## LUKU -1: YLEiset VAROITUKSET

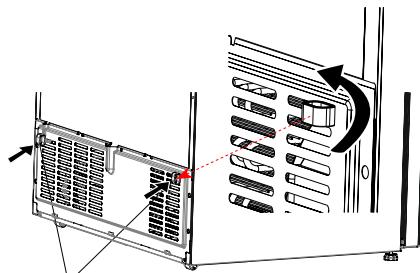
### Asennustiedot

Lue seuraavat seikat huolellisesti ennen jääkaappipakastimen pakauksesta purkamista ja sen liikuttamista.

- Aseta jääkaappipakastiin kauas suorasta auringonvalosta ja lämmön lähteistä, kuten lämpöpattereista.
- Laitteen on sijoittava vähintään 50 cm:n etäisyydellä hellolista, kaasuhellolista ja lämmittimistä sekä vähintään 5 cm:n etäisyydellä sähköheloista.
- Älä altista jääkaappipakastinta kosteudelle tai sateelle.
- Jääkaappipakasti on sijoitettava vähintään 20 mm:n etäisyydelle toisista pakastimista.
- **Laitteen päälle tulee jättää vähintään 150 mm tyhjää tilaa. Älä aseta mitään laitteen päälle.**
- Turvallisen käytön varmistamiseksi on tärkeää, että jääkaappipakasti on turvallisesti tasapainossa. Jääkaappipakastiin voidaan tasata säädettyvien tasausjalkojen avulla. Varmista, että laite on tasaisesti paikallaan ennen kuin laitat siihen ruokaa.
- Suosittelemme kaikkien hyllyjen ja tasojen pyyhkimistä teelusikallisen ruokasoodaa sisältävään lämpimään veteen kostutetulla pyyhkeellä ennen käyttöä. Huuhtele puhdistukseen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa.

### Jos jääkaapissasi on tuulettimen lauhdutin:

Jääkaapin lauhdutin on sijoitettu kaapin alaosaan. Tämän vuoksi, kokoa välikappale kiinnitämällä se alhaalla olevan peitelevyn reikiin ja kierrä sitä 90° alla olevan kuvan mukaisesti, säätääksesi jääkaapin ja takaseinän välistä tilaa paikassa jonka jääkaappi on sijoitettu. Voit siirtää jääkaappia kohti takaseinää tähän pisteeseen asti.



Muovi takaseinän ja jääkaapin välin säätöön.

### Ennen jääkaappipakastimen käyttöä



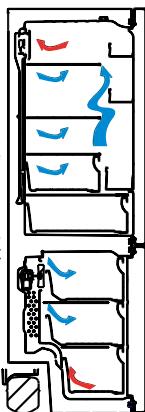
- Tarkista jääkaappipakastin näkyvien vaurioiden varalta ennen asentamista. Älä asenna jääkaappipakastinta, jos se on vaurioitunut.
- Kun käytät jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa, jätä se pystysuoraan asentoon vähintään 3 tunnin ajaksi ennen kuin liität pistokkeen sähköverkkoon. Tämä varmistaa tehokkaan käytön ja estää kompressorirauriot.
- Saatav huomata lievä hajun käytäessäsi jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa. Tämä on täysin normaalia ja haju haihtuu jääkaappipakastimen viiletessä.

### Tietoa uuden sukupolven viilenysteknologiasta.

Jääkaappipakastimet, joissa on käytetty uuden sukupolven viilenysteknologiaa, toimivat eri tavalla kuin vanhan mallisen jääkaappipakastimet. Vanhalla teknikalla toteutetuissa jääkaappipakastimissa kaappiin pääsevä kostea ilma ja elintarvikkeista haihtuva kosteus muuttuu jääksi pakastimeen. Jääkaappipakasti on irrotettava verkkovirrasta sulatuksen ajaksi. Pitääksesi elintarvikkeet vailleinä sulatuksen ajan ne ovat säälytettävä muualla, ja käytäjän on puhdistettava jäljelle jäynti jäät ja huurre. Tilanne on täysin erilainen pakastimissa, joissa on uuden sukupolven viilenysteknologiaa. Kylmää ja kuivaa ilmaa puhalletaan pakastinosaan tuulettimen avulla. Tämän tuloksena kylmä ilma kulkee helposti pakastimessa jopa hyllyjen välissä, jolloin ruoka jäättyy tasaisesti ja riittävän hyvin. Tämä ei myöskään muodosta huuretta.

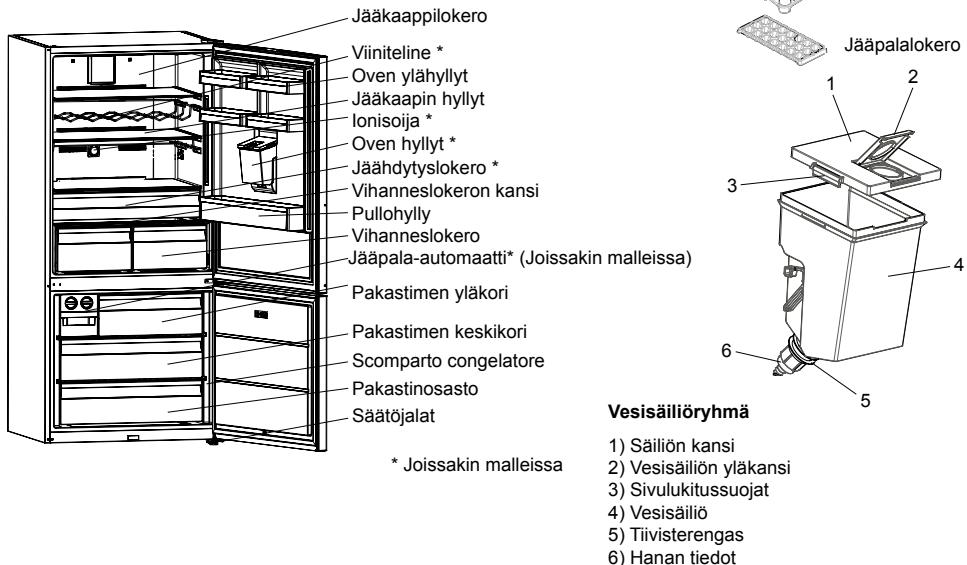
Jääkaappiosan rakenne on lähes sama kuin pakastinosan. Pakastimen yläosassa sijaitsevan tuulettimen puhaltaama ilma viilentyy kulkiaan ilmanavan läpi. Samalla ilma puhalletaan ulos ilmanavan rei'istä siten, että viilenysprosessi onnistuu pakastinosassa. Ilmanavan reiät jakavat ilman tasaisesti pakastinosassa.

Koska ilmaa ei pääse kulkemaan pakastimen ja jääkaapin välillä, myöskään eri tuoksut eivät sekoitu. Tämän tuloksena uuden sukupolven viilenysteknologiaa sisältävä jääkaappisi on helppokäytöinen, tilava ja kaunis katseltava.



## LUKU -2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kiinteästi asennettuna laitteena.



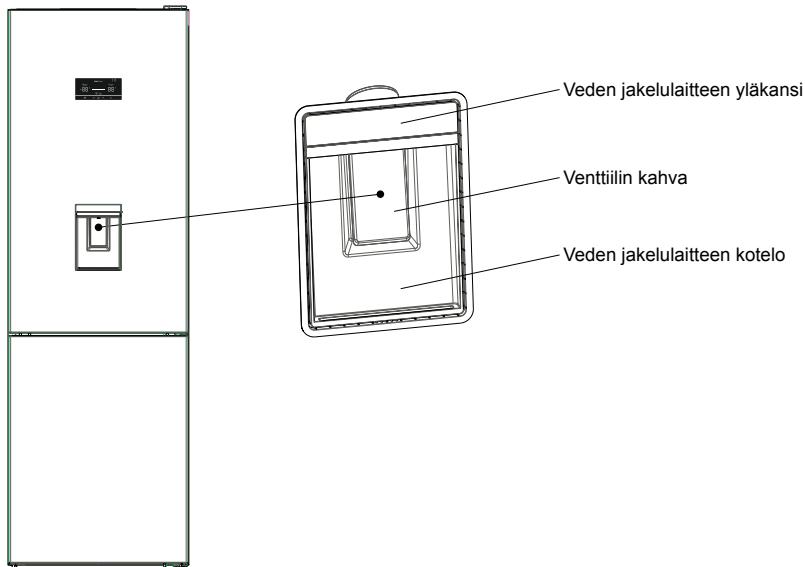
Tämä havainnollistava kuva näyttää laitteen eri osat ja lisävarusteet.

Osat saattavat vaihdella laitteen mallista riippuen.

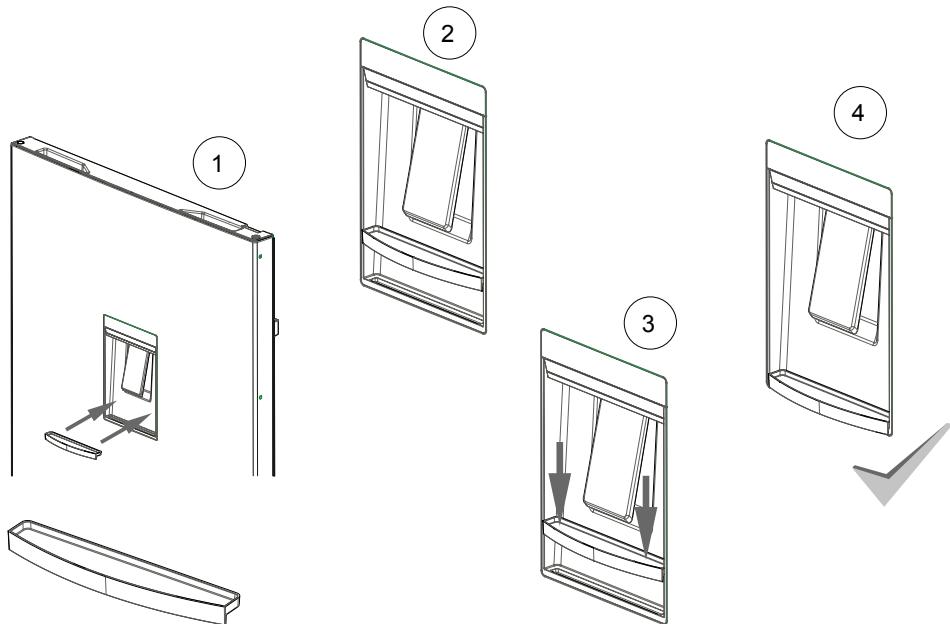
**Tuoreen ruoan lokero (jääkaappi):** Energia käytetään tehokaimmin, kun laatikot ovat laitteen alaosassa ja hyllyt on jäättä tasaisesti. Ovikorien paikka ei vaikuta energiankulutukseen.

**Pakastelokero (pakastin):** Tehokainta energian käyttöä on varmistaa, että lokerojen ja astioiden asetelu on tehty alkuperäisellä tavalla.

### Veden jakelulaite edessä



## LUKU -2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN

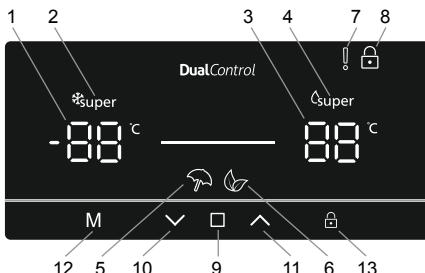


## LUKU -3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN

### Näyttö- ja ohjauspaneeli

#### Ohjauspaneelin käyttäminen

1. Pakastimen lämpötila-asetus
2. Tehopakastustoiminnon ilmaisin
3. Jääkaapin lämpötila-asetus
4. Pikajäähdystyksen ilmaisin
5. Lomatilan ilmaisin
6. Eko-tilan ilmaisin
7. Hälytyksen ilmaisin
8. Lapsilukkotilan ilmaisin
9. Näytön valitsin
10. Pienennä arvoa
11. Suurenna arvoa
12. Tilan valitsin
13. Lapsilukon valitsin



### Jääkaapin käyttö

#### Valaistus (jos sisältyy)

Kun laite kytetään sähköverkkoon ensimmäisen kerran, niin sisävalot voivat itsetestien takia syttyä vasta yhden minuutin kuluttua.

### Jääkaappipakastimen käyttäminen

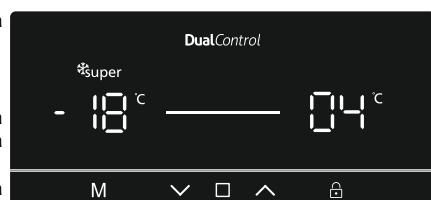
#### Tehopakastus

##### Käyttötarkoitus

- sellaisten suurten elintarvikemäärien pakastaminen, jotka eivät mahdu pikapakastushyllylle
- valmiiden ruokien pakastaminen
- tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen nopeasti, jotta ne säilyttävät tuoreutensa.

##### Käyttöohje

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 9), kunnes pakastimen lämpötila-asetus on valittuna (nro 1).
- Kun pakastimen lämpötila-asetus valitaan, lämpötila alkaa vilkkuaa.



- Paina -kuvaketta (nro 10) toistuvasti, kunnes tehopakastuksen kuvaake tulee näkyviin vasemmampuoleiseen yläkulmaan (nro 2).
- Tehopakastustilan valitsemisen jälkeen laite antaa tilan vaihdosta ilmoittavan äänimerkin.
- Pakastimen alkuperäinen lämpötila tulee näkyviin äänimerkin jälkeen.
- Voit peruuttaa tilan toistamalla edelliset vaiheet alusta.

##### Toiminnon aikana:

- Jääkaappiosaston lämpötilaa voidaan säätää ilman, että tämä vaikuttaa tehopakastustoimintaan.
- Eko- ja lomatila ei voida valita tehopakastustoiminnon ollessa käytössä.

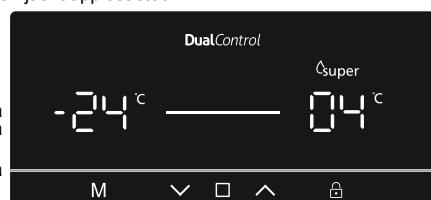
### Pikajäähdys

##### Käyttötarkoitus

- suurten elintarvikemäärien jäähdystäminen ja varastoiminen jääkaappiosastoon
- juomien viilentäminen nopeasti.

##### Käyttöohje

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 9), kunnes jääkaapin lämpötila-asetus on valittuna (nro 1).
- Kun jääkaapin lämpötila-asetus valitaan, lämpötila alkaa vilkkuaa.
- Paina -kuvaketta ( super) toistuvasti, kunnes pikajäähdystyksen kuvaake tulee näkyviin oikeanpuoleiseen yläkulmaan (nro 4).



## LUKU -3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN

- Pika-jäädytystilan valitsemisen jälkeen laite antaa tilan vaihdosta ilmoittavan äänimerkin.
- Viimeisin jäätäminen lämpötila tulee näkyviin äänimerkin jälkeen.
- Voit peruuttaa tilan toistamalla edelliset vaiheet alusta.

### Toiminnon aikana:

- Pakastinosaston lämpötilaa voidaan säätää ilman, että tämä vaikuttaa pikajäädytystoimintoon.
- Eko- tai lomatila ei voida valita pikajäädytystoiminnon ollessa käytössä.

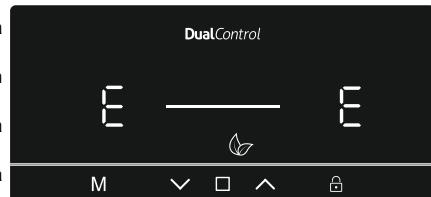
### Eko-tila

#### Käyttötarkoitus

Energiansäästö. Laitteen ollessa vähäisemmällä käytöllä (kun ovea avataan harvemmin) tai esimerkiksi lomien aikana eko-ohjelmalla saadaan aikaan optimaalinen lämpötila, jonka avulla voidaan säätää sähköä.

#### Käyttöohje

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvalla kohta nro 12), kunnes eko-tilan kuvake  tulee näkyviin (nro 6).
- Eko-tilan valitsemisen jälkeen laite antaa tilan vaihdosta ilmoittavan äänimerkin.
- Äänimerkin jälkeen "E" näkyy sekä jäätäminen että pakastimen lämpötila-asetusten kohdalla (nrot 1 ja 3).
- Eko-tila voidaan peruuttaa painamalla -kuvaketta (nro 12).



### Toiminnon aikana:

- Pakastimen ja jäätäminen lämpötilaa voidaan säätää. Säädetöidet evitettävät kuitenkaan tulevan voiman, ennen kuin eko-tila poistetaan käytöstä. Kun eko-tila poistetaan käytöstä, valitut asetusarvot ja lämpötilasäädot tulevat voimaan.
- Pikajäädytys tai tehopakastus voidaan valita, mutta jommankumman tilan valitseminen poistaa eko-tilan käytöstä välittömästi.
- Lomatila voidaan valita vasta sen jälkeen, kun eko-tila on poistettu käytöstä.

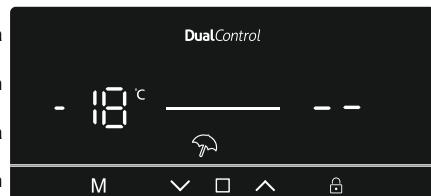
### Lomatila

#### Käyttötarkoitus

Lomatila kannattaa ottaa käyttöön, kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Lomatilassa vain pakastinosasto pysyy toiminnassa.

#### Käyttöohje

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvalla kohta nro 12), kunnes lomatilan kuvake  tulee näkyviin (nro 5).
- Lomatilan valitsemisen jälkeen laite antaa tilan vaihdosta ilmoittavan äänimerkin.
- Näytössä näkyy äänimerkin jälkeen "--" ja pakastimen asetettu lämpötila **-18 °C**.
- Lomatila voidaan poistaa käytöstä painamalla -kuvaketta (nro 12).



### Toiminnon aikana:

- Pakastimen ja jäätäminen lämpötilaa voidaan säätää. Säädetöidet evitettävät kuitenkaan tulevan voiman, ennen kuin lomatila poistetaan käytöstä. Kun lomatila poistetaan käytöstä, valitut asetusarvot ja lämpötilasäädot tulevat voimaan.
- Pikajäädytys tai tehopakastus voidaan valita, mutta jommankumman tilan valitseminen poistaa lomatilan käytöstä välittömästi.
- Eko-tila voidaan valita vasta sen jälkeen, kun lomatila on poistettu käytöstä.

## LUKU -3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN

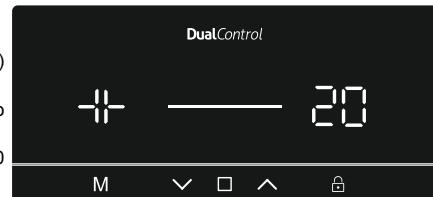
### Juomien viilennystila

#### Käyttötarkoitus

Tämän tilan avulla voit viilentää juomia valitsemasi keston verran.

#### Käyttöohje

- Paina kuvakkeita **M** (nro 12) ja **□** (nro 9) samanaikaisesti viiden sekunnin ajan.
- Jäähdtyksen lämpötila-asetuksensa näkyy nyt "05". Arvo vilkkuu näytössä.
- Voit säättää aika-asetusta (5, 10, 15, 20, 25 tai 30 minuuttia) painamalla painiketta **▼** tai **▲**.
- Kun olet valinnut ajan, numerot vilkkuvat näytössä kolme kertaa ja laite antaa äänimerkin. Jos mitään painiketta ei paineta kahteen sekuntiin, valittu aika aktivoituu.
- Aika otetaan käyttöön laitteessa ja jäljellä oleva aika näkyy näytössä.
- Kun aika on kulunut loppuun, laite antaa äänimerkin.
- Voit peruuttaa juomien viilennystilan painamalla kuvakkeita **M** (nro 12) ja **□** (nro 9) samanaikaisesti viiden sekunnin ajan.



#### Toiminnon aikana:

- Juomien viilennystilan ja lapsilukkotilan ollessa käytössä lapsilukkotila on poistettava käytöstä, jotta äänimerkki sammuu.
- Tätä tilaa käytäessäsi pullojen lämpötila tulee tarkistaa säännöllisesti. Pullot täytyy ottaa ulos laitteesta, kun ne ovat tarpeeksi viletä.
- Jos pullot jätetään laitteeseen liian pitkäksi aikaa juomien viilennystilassa, ne saattavat räjähtää.

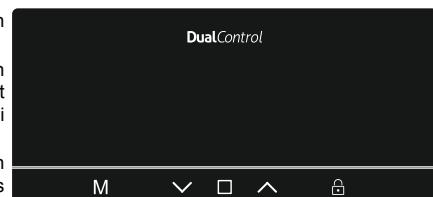
### Näytönsäätötila

#### Käyttötarkoitus

Tässä tilassa voidaan säätää sähköä sammuttamalla kaikki ohjauspaneelin valot, kun paneelia ei käytetä.

#### Käyttöohje

- Näytönsäätötila aktivoituu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.
- Jos painat mitä tahansa näppäintä ohjauspaneelin valojen ollessa pois päältä, laitteen nykyiset asetukset tulevat uudestaan näkyviin, jolloin voit tehdä haluamasi muutokset.
- Jos et poista näytönsäätötilaa käytöstä tai paina jotakin näppäintä 30 sekunnin aikana, ohjauspaneeli pysyy pois päältä.



### Näytönsäätötilan sammuttaminen

- Voit poistaa näytönsäätötilan käytöstä ja ottaa näppäimet käyttöön painamalla mitä tahansa näppäintä ja pitämällä sitten Tila-painiketta **M** (nro 12) painettuna kolmen sekunnin ajan.
- Voit ottaa näytönsäätötilan takaisin käyttöön pitämällä Tila-painiketta **M** (nro 12) painettuna kolmen sekunnin ajan.

## LUKU -3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN

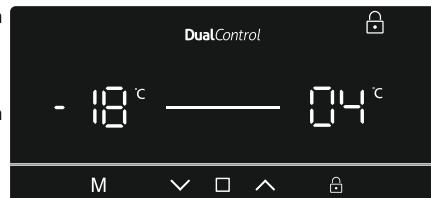
### Lapsilukkotoiminnallisuus

#### Käyttötarkoitus

Lapsilukon avulla voidaan estää tahattomien muutosten tekeminen laitteen asetuksiin.

#### Lapsilukon asettaminen

Pidä lapsilukon painiketta  (nro 13) painettuna viiden sekunnin ajan.



#### Lapsilukon poistaminen käytöstä

Pidä lapsilukon painiketta  (nro 13) painettuna viiden sekunnin ajan.

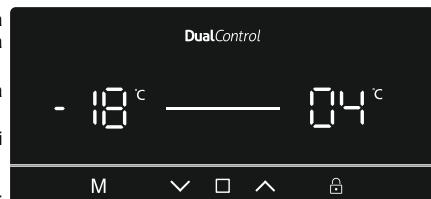
#### Ovi auki -hälytys

Jos joko jäärakkipin tai pakastimen ovi jätetään auki yli kahden minuutin ajaksi, laite antaa äänimerkin

### Lämpötila-asetukset

#### Pakastimen lämpötila-asetukset

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 9), kunnes pakastimen lämpötila-asetus on valittuna (nro 1).
- Kun pakastimen lämpötila-asetus valitaan, lämpötila alkaa vilkkuva.
- Voit sitten asettaa lämpötilan (-16, -18, -20, -22 tai -24 °C ja tehopakastus) ylä- ja alantuolilla ( / ).
- Jos tehopakastus- tai eko-tila on käytössä, lämpötila ei muutu, ennen kuin tila poistetaan käytöstä.



#### Jäähdtyksen lämpötila-asetukset

- Paina -kuvaketta (ohjauspaneelin kuvassa kohta nro 9), kunnes jäärakkipin lämpötila-asetus on valittuna (nro 1).
- Kun jäärakkipin lämpötila-asetus valitaan, lämpötila alkaa vilkkuva.
- Voit sitten asettaa lämpötilan (8, 6, 5, 4 tai 2 °C ja pikajäähdys) ylä- ja alantuolilla ( / ).
- Jos tehopakastus- tai eko-tila on käytössä, lämpötila ei muutu, ennen kuin tila poistetaan käytöstä.

#### Lämpötilan säätöön liittyvät varoitusset

- Emme suosittele jäärakkipin käyttöä tiloissa, joiden lämpötila on alle 10 °C.
- Lämpötila tulisi säätää ovien avaamistieheyden, jäärakkipissa säilytetyn ruovan määren ja huonelämpötilan perusteella.
- Jääkaappi on jätettävä käymään keskeytyksettä 24 tunnin ajaksi sen jälkeen, kun pistoke on liitetty pistorasiaan. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovia tai laita ruokaa jäärakkapiin tänä aikana.
- Jääkaapissasi on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta ja liitetään takaisin sähkökatkosen jälkeen. Jääkaappi alkaa käydä normaalista 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilveessä mainitut ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaappi käytämistä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäähdystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 10 - 43 °C:een ympäröivässä lämpötilassa.

#### Ilmastoluokka ja sen merkitys:

**T (trooppinen):** Tämä jäähdyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–43 °C.

**ST (subtrooppinen):** Tämä jäähdyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–38 °C.

**N (lauhkea):** Tämä jäähdyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–32 °C.

**SN (laajennettu lauhkea):** Tämä jäähdyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 °C–32 °C.

## LUKU -3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN

### Lämpömittari

Jääkaapin asetusten asettaminen on helppoja laitteita kylmimpään osaan asennetun lämpömittarin avulla. Voit parantaa ruoan säilyvyttä erityisesti jääkaapin kylmimmässä osassa varmistamalla, että viesti "OK" ilmestyy lämpömittarin. Jos "OK" ei ilmesty, lämpötilaa ei ole asetettu oikein.



Koska "OK" tulee näkyviin mustalla, on vaikeaa nähdä tämä ilmaisin, jos lämpötilaoosoitinta ei ole valaistu kunnolla. Jotta tämä ilmaisin näkyi kunnolla, huoneessa pitäisi olla riittävä valaistus.

Aina, kun lämpötila-asetusta muutetaan, lämpötilan on annettava tasaantua laitteessa. Joskus lämpötila-asetus jouduttaan vielä muuttamaan toiseksi. Muuta lämpömittarin asetusta asteittain ja odota vähintään 12 tuntia ennen uutta tarkastusta ja mahdollista uutta muutosta.

**HUOMAA:** Jos ovea avataan usein ( tai jos se jätetään auki pitkäksi aikaa) tai kun uusi ruoka-annos laitetaan jääkaappiin, merkitä OK ei välittämättä ilmesty lämpömittariin. Tämä on normaalista. Jos jääkiteitä muodostuu normaalialla suurempi määrä jääkaappilokeron (laitteen alaseinä) tai höyrystimeen (ylikuormitunut laite, korkea huonelämpötila, useat oven avaukset), alenna lämpömittarin asetusta, kunnes kompressorit toimii normaalisti.

### Säilytä ruoka jääkaapin kylmimmässä osassa.



Ruoat säilyvät paremmin, jos laitat ne sopivimpaan paikkaan jääkaapissa.

Kylmin alue on aivan vihanneksilokeron yläpuolella.

Seuraava symboli merkitsee jääkaapin kylmimmästä aluetta.

Varmista matala lämpötila tällä alueella sijoittamalla hylly samalle tasolle tämän merkin kanssa kuvan esittämällä tavalla.



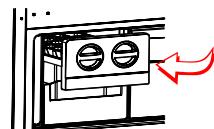
Tarran alareuna (nuolen pää) merkitsee kylmimmän alueen ylärajaa. Kylmimmän alueen ylähylyn on oltava samalla tasolla nuolen pään kanssa. Kylmin alue on tämän tason alapuolella.

Hyllyt ovat irrotettavissa, joten varmista, että ne ovat aina samalla tasolla näiden tarroissa kuivattujen vyöhykerajojen kanssa. Nämä voivat taata halutut lämpötilat tälle alueelle.

### Lisävarusteet

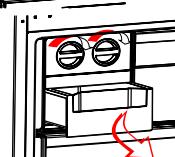
#### Jääpalta-automaatti\* (Joissakin malleissa)

- Ota jääpalalevy pois
- Täytä vedellä viivan asti.
- Pane jääpalalevy takaisin paikoilleen.
- Kun jääpalojä muodostuu, pudota niitä jääpalarasiaan väentämällä kahvaa.



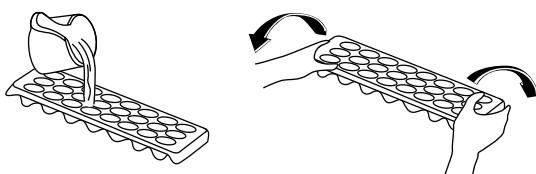
#### Huomautus:

- Älä täytä jääpalarasiaa vedellä jääpalojen tekemistä varten. Se voi rikkoutua.
- Jääkoneen liike voi olla hankalaa jääkaapin ollessa päällä. Tässä tapauksessa se pitää puhdistaa lasihyllyjen poiston jälkeen.

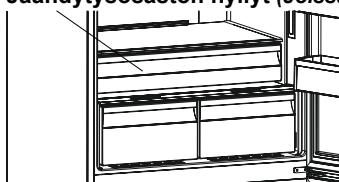


#### Jäärasia (Joissakin malleissa)

- Täytä jäärasia vedellä ja laita se pakastinosaan.
- Kun vesi on täysin jäätynyt, voit taivuttaa rasiaa alla olevan kuvion osoittamalla tavalla poistaaksesi jääkuutiot rasista.



#### Jäähdtytosaston hyllyt (Joissakin malleissa)



Kun elintarvikkeet säilytetään jäähdtytosastossa pakastin- tai jääkaappiosaston sijasta, ne pysyvät tuoreina ja maukkaina, ja ne säilyttävät ulkonäkönsä pidempään. Jos jäähdtytosaston levy likaantuu, irrota se ja pese se vedellä.

(Vesi jäätty  $0^{\circ}\text{C}$ : ssä, mutta suolaa tai sokeria sisältävät ruuat jäätvät tätä matalammissa lämpötiloissa)

Tavallisesti jäähdtytosasto käytetään raa'an kalan, riisin ym. säilytykseen.

**Älä aseta jääpalalevylle elintarvikkeita, jotka haluat jäädystää.**

#### Jäähdtyshyllyn poistaminen

- Vedä jäähdtyshylly ulos itseäsi kohti liu'uttamalla sitä kiskoillaan.
- Nosta jäähdtyshylly pois kiskoilta poistaaksesi hyllyn.

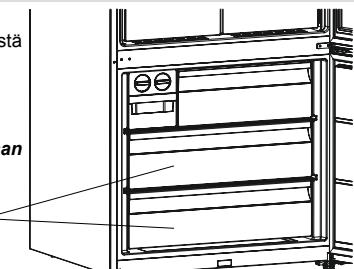
## LUKU -3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTÄMINEN

### Pakastinlaatikko

- Pakastinlaatikko on sellaisille elintarvikkeille, joihin täytyy päästä käsiksi helposti.
  - Pakastinlaatikon poistaminen
  - Vedä laatikko ulos niin pitkälle kuin mahdollista
  - Vedä laatikon etuosa ylös ja ulos.
- Tee sama toimenpide käänneisesti, kun asettelet liukuosan uudelleen.**

Huomaa: Liikuttele laatikkoa sisään tai ulos aina kädensijasta.

Pakastinlaatikko



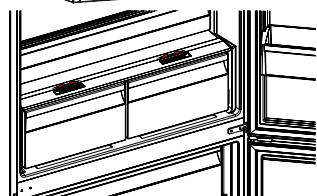
### Fresh dial

Kosteudenhallinta suljetussa asennossa auttaa tuoreita hedelmää ja vihannekseja säilymään kauemmin.

Jos vihanneslokeron täynnä, sen etuosassa sijaitseva Fresh dial pitää avata.

Jos avaat sen, vihanneslaatikon lämpötila ja kosteus putoavat.

Jos näet kondensivettä lasihyllyllä, voit asettaa kosteudenhallintamuovin avoimeen asentoon.



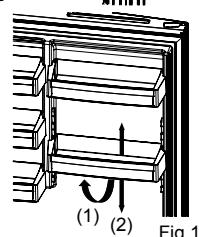
### Adapti-Lift ovihyllylle (Joissakin malleissa)

Voit säättää ovihyllyn korkeutta viidelle eri tasolle saadaksesi säilytytilaa tarpeesi mukaan käyttäen **Adapti-Lift ovihyllylle**.

Muuttaaksesi **Adapti-Lift ovihyllylle** sijaintia:

Nosta hylyllä etuosaa (1) ja liikuta **Adapti-Lift ovihyllylle 2** ylös tai alas päin molemminkin käsin (kuva 1)

Ennen kuin vapautat ovihyllyn varmistu siitä että ovihyllylle sijaitsee oikealla paikallaan.



Lisävarusteiden visuaaliset ja tekstikuvaukset saattavat vaihdella mallista riippuen.

### Puhdistus

- Varmista, että irrotat jäätäkapin virtajohdon pistokkeesta ennen puhdistusta.**
- Älä pese jäätäappipakastinta kaatamalla vettä.
- Voit pyyhiä sisä- ja ulkosivun pehmeällä kankaalla tai sienellä lämpimällä saippuavedellä.
- Irrota osat erikseen ja puhdistaa saippuavedellä. Tuote ei kestää konepesua.
- Älä koskaan käytä puhdistukseen helposti sytyviä, räjähäviä tai syövyyttäviä materiaaleja, kuten tinneriä tai happoa.

**Pidä huoli, että jäätäappi on irrotettu sähköverkosta ennen puhdistusta.**

### LED-valon vaihto (jos mallissa on LED-valaistus)

Ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun, sillä vain valtuutettu henkilökunta saa vaihtaa valot.

**Huomautus:** LED-nauhojen määrä ja sijainti saattaa vaihdella malleittain.

LED-nauhalamppu

LED-nauhalamppu

## LUKU -4: RUOAN SÄILYTYSOPAS

### Jääkaappiosasto

- Voit vähentää huurteenmuodostumista, kun et koskaan pane nesteitä tiivistämättömässä astioissa jääkaappiosastoon.
- Anna lämpimän tai kuuman ruoan jäähdytä ennen sen panemista jääkaappiin. Tämä auttaa vähentämään virrankulutusta.
- Jos haluat välttää huurteenmuodostumista, varmista, ettei mitään säilytetä kosketuksessa takaseinään.
- Jääkaapin kylmin alue on pohjalla. Suosittelemme käyttämään tästä aluetta helposti pilaaantuvienv ruokien säilyttämiseen, kuten kala, valmisateriaat, leivonnaiset ja maitotuotteet. Lämpimin osa on oven ylähylyllä. Suosittelemme säilyttämään tällä voin tai juuston.

### Tärkeää:

- Peitä astiat ennen kuin laitat ne jääkaappiin. Laita ne jääkaappiin vasta niiden viilennytyä. Muutoin lämpötila/kosteus jääkaapin sisällä kasvaa, ja tämä lisää jääkaapin jäähdytystarvetta. Ruokien ja juomien peittäminen säilyttää myös niiden maun ja tuoksut.
- Perunoita, sipuleita ja valkosipulia ei pitäisi säilyttää jääkaapissa.
- Vältä ruokien kosketusta lämpötilasensorin kanssa, joka on jääkaappiosassa. Ruot eivät saa koskettaa sensoria, jotta jääkaapissa pysyisi yllä optimaalinen lämpötila.
- Normaleissa toimintaolosuhteissa riittää säättää jääkaappisi lämpötila-asetukseksi +4 °C.
- Jääkaappiosaston lämpötilan on oltava alueella 0–8 °C, tuoreet ruuat jäätävät ja hajoavat alle 0 °C lämpötilassa kun taas baakteerienv kasvu kiihtyy yli 8 °C ja pilaa ruuan.
- Älä laita kuumaa ruokaa välittömästi jääkaappiin, vaan odota, että se jäähdytys. Kuumat ruuat nostavat jääkaappisi lämpötilaa ja aiheuttavat ruokamyrkytyksiä ja tarpeetonan ruuan pilaaantuista.
- Liha, kala, jne. on säilytettävä ruuan kylmälokerossa, ja vihannesosasto on ensisijainen paikka vihanneksille (jos sisältyy tuotteeseen).
- Ristkontaminaation välttämiseksi lihatuotteita ja hedelmää/kasviksia ei saa säilyttää yhdessä.
- Elintarvikkeet on laitettava jääkaappiin suljetuissa astioissa tai peitetynä, jotta estetään kosteuden ja hajujen muodostuminen.

### Pakastinosasto

- Käytä jääkaappisi pakastinosastoa pakastetun ruoan säilyttämiseen pitkinä ajanjaksoina ja jääpalojen jäädyyttämiseen.
- Saadaksesi käyttöön koko pakastimen tilavuuden, käytä ylä- ja keskiosan lasihyllyjä. Käytä alasossa koria.
- Älä laita pakastettavia ruokia lähelle jo pakastettuja ruokia.
- Pakastettava ruoka (liha, jauhelihaa, kala ym.) kannattaa jakaa sen kokosiin osiin, kuin missä ne käytetään sulatuksen jälkeen.
- Älä pakasta uudelleen jo kertaalleen pakastettua ja sulatettua ruokaa. Se voi olla vaarallista terveydelle, koska se voi aiheuttaa ruokamyrkyksen.
- Älä laita kuumia aterioita pakastimeen ennen kun ne on jäähdytetty. Se saattaa aiheuttaa aikaisempien ruokien sulamista ja pilaaantumista.
- Kun ostat pakastettua ruokaa, varmista, että ne on pakastettu asianmukaisissa olosuhteissa eikä pakaus ole rikki.
- Kun säilytät pakastettua ruokaa, pakkauksen säilyvyys pitäisi tarkastaa. Jos selvitystä ei ole saatavilla, ruoka on käytettävä mahdollisimman nopeasti.
- Jos pakasteruopakaketissa on ollut kosteutta, ja se haisee huonolta, ruokaa on saatettu säilyttää sopimattomissa olosuhteissa, ja se on saattanut pilaaantua. Älä osta tällöin kyseistä ruokaa!
- Pakasteruoan säilyvyys riippuu ympäriovistä lämpötilasta, pakastimen oven avaamisesta ja sulkemisesta, termostaatin asetuksista, ruoan tyyppistä ja ruoan ostoajan ja pakastimeen laiton väliniin kuluneesta ajasta. Noudata aina pakkauksen ohjeita äläkä koskaan ylitä niissä esitetyä säilytysaikaa.
- Älä avaa pakastimen ovea pitkään jatkuvan sähkökatkon aikana. Käytä ruoka mahdollisimman pian pitkän sähkökatkon aikana. Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen.
- Huoma, että jos haluat avata pakastimen oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen, se ei avaudu helposti. Tämä on normaalista. Ovi avautuu jälleen helposti, kun pakastimen lämpötila on tasaantunut.

### Tärkeää:

- Kun pakasteruoat on sulatettu, ne pitäisi keittää tuoreiden ruokien tapaan. Jos niitä ei keitetä heti sulatuksen jälkeen, niitä EI SAA KOSKAAN jäädyyttää uudelleen.
- Jotkut keitysyissä ruoissa olevien mausteiden maustia (anis, basiliika, vesikrassi, viinietikkä, valikoidut mausteet, inkivääri, valkosipuli, sipuli, sinappi, timjamari, meirami, mustapippuri, jne.) muuttuvat, ja niiden makuu tulee voimakkaaksi, kun niitä säilytetään pitkän aikaa. Lisää tämän vuoksi vain pieni määrä maustetta ruokaan, jos aiota pakastaa sen. Voit lisätä haluamasi mausteet ruokaan sulatuksen jälkeen.
- Elintarvikkeiden säilytysaika riippuu käytetystä öljystä. Soveltuvia öljyjä ovat margariini, vasikanrasva, oliiviöljy ja voi. Sopimattomia öljyjä ovat pähkinänöljy ja sianrasva.
- Nestemäinen ruoka pitäisi jäädyyttää muovikupeissa ja muu ruoka muovikelmussa tai -pusseissa.

## LUKU -5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO

### Oven asemoiminen uudelleen

- Riippuu jääkaappipakastimen mallista, onko tämä mahdollista.
- Jos kahvat on kiinnitetty laitteen eteen, tämä ei ole mahdollista.
- Jos mallissasi ei ole kahvoja, oven paikkaa on mahdollista vaihtaa, mutta tämä täytyy teetättää valtuutetulla henkilökunnalla. Soita Sharpin huoltoon.

## LUKU -6: VIANMÄÄRITYS

### Tarkista varoitukset:

Jääkaappi varoittaa, jos jäähdyytimen ja pakastimen lämpötilat ovat virheellisillä tasolla tai kun laitteessa ilmenee ongelma. Varoituskoodit näkyvät pakastimen ja jäähdyytimen ilmaisimissa.

VIAN TYYPPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
E01	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E02	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E03	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E06	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E07	Anturin varoitus		Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E08	Matalan jännitteen varoitus	Laitteen virransyöttö on laskenut alle 170 W:n.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kyseessä ei ole laitteen viottuminen: tämä virhe estää kompressorin vahingoittumisen.</li><li>- Jännitetä on lisättävä, kunnes se on jälleen vaaditulla tasolla.</li></ul> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.</p>
E09	Pakastinosasto ei ole tarpeeksi kylmä.	Todennäköinen tilanne, kun sähkökatko on kestänyt pitkään.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aseta pakastin kylmemmälle asetukselle tai tehopakastukselle. Virhekoodin pitäisi poistua, kun tarvittava lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkuja, joita tarvittava lämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti.</li><li>2. Poista kaikki tuotteet, jotka ovat sulaneet tämän virheen aikana. Ne sopivat käytettäviksi lyhyen ajan kulussa.</li><li>3. Älä lisää pakastinosastoon tuoretavaroita, kunnes se oikea lämpötila on saavutettu ja virhe on poistunut.</li></ol> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.</p>

## LUKU -6: VIANMÄÄRITYS

VIAN TYYPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
E10	Jääkaappiosasto ei ole tarpeeksi kylmä.	<b>Todennäköinen tilanne, kun</b> - sähkötakko on kestännyt pitkään. - jääkaappiin on laitettu kuumaa ruokaa.	1. Aseta jääkaappi kylmemmälle asetukselle tai pikajäähdtykselle. Virhekoodein pitäisi poistua, kun tarvittava lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkua, jotta tarvittava lämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti. 2. Tyhjennä ilmakanaavan aukon edusta. Älä laita ruokaa lähelle anturia. Jos tämä varoitus ei poistu, ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
E11	Jääkaappiosasto on liian kylmä.	Useita.	1. Tarkista, että pikajäähdystila on käytössä. 2. Alenna jääkaappiosaston lämpötilaa. 3. Tarkista, että ilmanvaihtoaukot ovat puhataa ja ettei niissä ole tukosta. Jos tämä varoitus ei poistu, ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.

### Jos jääkaappi ei toimi:

- Onko kyseessä virtakatos?
- Onko pistoke kytketty pistorasiaan kunnolla?
- Onko se pääsulake tai sulake, johon pistoke kytketään, palanut?
- Onko pistorasiassa toimintahäiriötä? Voit tarkistaa tämän kytkevällä jääkaappi tiedetysti toimivan pistokkeeseen.

### Jos jääkaappi ei jäähdytä tarpeeksi:

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Avataanko jääkaapin ovea usein tai jätetään se auki pitiksi aikoja?
- Onko ovi tai jääkaapin ovi suljettu kunnolla?
- Panitko ruoan tai elintarvikkeen jääkaappiin niin, että se koskettaa takaseinää ja estää ilmankierron?
- Onko jääkaappi liian täysi?
- Onko jääkaapin taka- ja sivuseinien väillä riittävä etäisyys?
- Onko ympäröivä lämpötila käyttöoppaassa määritetyllä väillä?

### Ovatko elintarvikkeet jääkaappiosastossa liian kylmiä?

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Onko pakastinosaston pantu äskettäin paljon elintarvikkeita? Jos näin on, jääkaappi saattaa jäähdyttää elintarvikkeet jääkaappiosastossa liian kylmiksi, koska se jäähdyttää pidempään näitä elintarvikkeita.

### Jos jääkaappi liian äänekäs:

Jotta asetettu jäähdystaso voidaan säilyttää, kompressorori voidaan aktivoida ajoittain. Tällä hetkellä jääkaapistasi kuuluva melu on normaalista ja johtuu sen toiminnasta. Kun riittävä jäähdystaso on saavutettu, melu vähenee automaattisesti. Jos melu jatkuu:

- Onko laite vakaa? Onko jalkoja säädetty?
- Onko jääkaapin takana mitään?
- Tärisevätkö hylly tai astiat? Vaihda hylly ja/tai astiat, jos näin on.
- Tärisevätkö jääkaapissa olevat esineet?

### Tavallinen melu:

#### Murtuminen (jään murtuminen):

- Automaattisen sulatuksen aikana.
- Kun laite jäähtyy tai lämpenee (laitteen materiaalin laajenemisen vuoksi).

**Lyhyet murtumisänet:** Kuuluu, kun termostaatti kytkkee kompressorin päälle tai pois päältä.

**Kompressorin melu (normaali moottorin melu):** Tämä melu tarkoittaa, että kompressorin toimii tavalliseen tapaan. Kompressorissa saattaa synnytää enemmän melua lyhyen aikaa, kun se aktivoitaa.

**Kuplinta ja roiskunta:** Tämä melu johtuu jäähdysaineen virtauksesta laitteeseen.

**Vedenvirtaus:** Tavallinen ääni, kun vesi virtaa haitumissäiliöön sulatuksen aikana. Tämä melu kuuluu sulatuksen aikana.

## LUKU -6: VIANMÄÄRITYS

**Ilmanpuhallus (tavallinen tuulettimen ääni):** Tämä melu kuuluu huurteenpoistotilassa normaalinen toiminnan aikana ilmankierron vuoksi.

### Jos jäääkaapin sisään on kertynyt kosteutta:

- Onko elintarvikkeet pakattu kunnolla? Onko säiliöt kuivattu hyvin ennen kuin ne on pantu jäääkaappiin?
- Avataanko jäääkaapin ovia usein? Kun ovi avataan, huoneilman kosteus pääsee jäääkaappiin. Jos huoneen kosteus on liian korkea, kostuminen tapahtuu sitä nopeammin, mitä useammin jäääkaapin ovea avataan.
- On normaalialla, että takaseinällä muodostuu vesipisaroita automaattisen sulatusprosessin tuloksena. (staattisissa malleissa)

### Jos ovia ei avata ja suljeta kunnolla:

- Estäävätkö elintarvikkeidenkaukset oven sulkemisen?
- Onko ovien lokerot, hylly ja laatikot asetettu kunnolla?
- Ovatko oven tiivisteet rikki tai revenneet?
- Onko jäääkaappi tasaisella pinnalla?

### Jos kaappia koskettavat jäääkaapin oven liitokset ovat lämpimiä:

Pinnat, joita liitokset koskettavat erityisesti kesällä (kuuma ilma), saattavat lämmetä kompressorin toiminnan aikana, mikä on normaalialla.

### Lisätietoja vesisäiliöstä;

### Jos veden virtaus on epänormaali;

### Tarkista että;

- Säiliö on oikein asennettu.
- Säiliön tiivisteet on oikein kiinnitetty.

### Jos vesisäiliö vuotaa;

### Tarkista että;

- Hana on oikein kiinnitetty.
- Hanan tiivisteet on oikein kiinnitetty.

### TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA:

- Kompressorin lämpösuojasulake laukeaa äkillisten virtakatkosten tai laitteiden virtapistokseen irrottamisen jälkeen, koska jäähdytysjärjestelmän kaasu ei ole tasaantunut. Tämä on normaalialla. Jääkaappi käynnisty uudelleen 4-5 minutin kuluttua.
- Jääkaapin jäähdytysyksikkö on piilossa takaseinässä. Tämän vuoksi jäääkaapin takaseinässä voi esiintyä vesipisaroita tai jätätk kompressorin toiminnan vuoksi määrätyin välein. Tämä on normaalialla. Sulatusta ei tarvitse suorittaa ennen kuin jätätä on liikaa.
- Jos et käytä jäääkaappia pitkään aikaan (esim. kesäloma), irrota se pistorasiasta. Puhdista jäääkaappi luvun 4 ohjeiden mukaisesti ja jätä ovi auki kosteuden ja hajun välttämiseksi.
- Ostamasi laite on suunniteltu kotikäyttöön. Siitä voidaan käyttää vain kotona ilmoitettuihin käyttötarkoituksiin. Laite ei soveltu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Jos kuluttaja käyttää laitetta tavalla, joka ei ole näiden ominaisuuksien mukainen, korostamme, että valmistaja ja jakelija eivät ole vastuussa mistään takuuaikeisista korjauskisista tai toimintahäiriöistä.
- Jos ongelma jatkuu sen jälkeen, kun olet noudattanut kaikkia edellä esitetyjä ohjeita, kysy neuvoa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

## LUKU -7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

1. Anna aina ruokien jäähdytä ennen kuin laitat ne laitteeseen.
2. Sulata ruoat jäääkaappilokerossa, sillä tämä säästää energiaa.

## **LUKU 8: TEKNISET TIEDOT**

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan typpikilpeen ja energiamerkintään.

Laitteen mukana toimitetun energiamerkinnän QR-koodi on web-linkki laitteen suorituskykyyn liittyviin EU:n EPREL-tietokannan tietoihin.

Säilytä energiamerkintä myöhempää tarvitta varten yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Samat tiedot löytyvät myös EPREL:stä käytämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> ja laitteen typpikilvestä löytyvästä mallinimeä ja tuotenumeroa..

Katso osoitteesta [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) lisätietoja energiamerkinnästä.

## **LUKU 9: ASIAKASPALVELU JA HUOLTO**

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen pidä seuraavat tiedot saatavilla: Malli, PNC-koodi, sarjanumero.

Nämä tiedot löytyvät laitteen typpikilvestä.

Arvokilpi löytyy jääkaappiosan vasemmasta alareunasta.

Joidenkkin tiettyjen komponenttien alkuperäisiä varaosia on saatavana vähintään 7 tai 10 vuoden ajan komponenttityypin perusteella mallin viimeisen yksilön markkinoille saattamisesta alkaen.

Vieraile verkkosivustollamme osoitteessa:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Sisukord

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED .....	38
2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK .....	42
3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE .....	44
4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS .....	50
5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE .....	51
6. PEATÜKK: TÖRGETE KÖRVALDAMINE .....	51
7. PEATÜKK: NÖUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS .....	53

Teie sügavkülmikuga külmik vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib tuua kaasa kehavigastusi ja varalist kahju. Kahjustuste vältimiseks lugege käesolev juhend enne oma sügavkülmikuga külmiku esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Juhend sisaldb sügavkülmikuga külmiku paigaldamise, ohutuse, kasutamise ja hooldamise kohta olulist ohutusteavet. Hoidke juhend hilisemaks uesti läbivaatamiseks alles.

	<b>EE</b>	<b>TUREKAJU</b>	<b>Hoiatus:</b> Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid
--	-----------	-----------------	--

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

**!** **HOIATUS.** Hoidke sügavkülmikuga külmiku ventilatsiooniavad takistustevabad.

**!** **HOIATUS.** Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid.

**!** **HOIATUS.** Ärge kasutage sügavkülmikuga külmiku sees teisi elektriseadmeid.

**!** **HOIATUS.** Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

**!** **HOIATUS:** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jäeks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

**!** **HOIATUS:** Ärge jätke mitme pesaga pikendusjuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

**!** **HOIATUS.** Kehavigastuste või antud seadme kahjustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada kooskõlas tootja juhistele.

**!** Selles sügavkülmikuga külmikus kasutatav väike kogus külmaainet on loodussõbralik R600a (isobuteen), mis on suletud tingimustes süütamisel põlev ja plahvatav.

\* Külmikut transportides ja kohale asetades vältige jahutusgaasi vooluringi kahjustamast.

\* Ärge hoiustage sügavkülmikuga külmiku läheduses mahuteid süttivate materjalidega, nagu pihustipurgid või tulekusutite täitepadrunid.

\* Seade on möeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:

- töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töökohtades;

- talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades;

- hommikusöögi ja öömaja tüüpi keskkondades;

- toitlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüigi rakendustes.

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

- \* Teie sügavkülmikuga külmik töötab 220-240 V, 50 Hz vooluvarustusega. Ärge kasutage mingit teist vooluvarustust. Enne sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamist kontrollige, et andmeplaadil toodud teave (pinge ja ühen-datud koormus) vastavad vooluvarustuse andmetele. Kaht-luste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.)
- \* Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsилiste, sensoorsete või vaimsete võimeteega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad kasutamisega seotud ohte. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet hooldada.
- \* 3-8-aastased lapsed tohivad toiduaineid seadmesse panna ja neid sealt välja võtta. Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldada. Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. 8-14-aastased lapsed ja puudega isikud tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nad teeavad seda nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Sügava puudega isikud ei tohiks seadet ilma järelevalveta kasutada.
- \* Kahjustatud toitejuhe/-pistik võib põhjustada süttimist ja elektrilööki. Kahjustatud toitejuhe/-pistik tuleb välja vaheta da; seda võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.
- \* See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

### Toidu riknemise välimiseks järgige järgmiseid juhiseid:

- \* Seadme ukse pikemaks ajaks lahti jätmisel võib temperatuur selle sees oluliselt tõusta.
- \* Puhastage toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja ärvooluavasid regulaarselt.
- \* Hoidke toorest liha ja kala sobivates anumates, nii et need ei puutuks muude toiduainetega kokku ning et nende vedelik ei tilguks teistele toiduainetele.
- \* Kahetärni sügavkülmutatud toiduainete sahtlid sobivad eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.
- \* Ühe-, kahe- ja kolmetärni sahtlid ei sobi värskete toiduainete sügavkülmutamiseks.
- \* Kui seadmesse pikemat aega toiduaineid ei panda, lülitage see välja, sulatage, puhastage, laske kuivada ja jätké seadme uks lahti, et seadmesse ei tekiks hallitust.

Kui veejaotur on saadaval :

- \* Puhastage veeanumad, kui neid ei ole 48 tundi kasutatud. Loputage veevõrku ühendatud veesüsteemi, kui veel ei ole 5 päeva voolata lastud.

# 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

## Utiliseerimine

- Kõik kasutatavad pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskäideldavad. Visake kõik pakkematerjalid ära keskkonda säastval viisil. Täpsemad üksikasjad saate oma kohalikust omavalitsusest.
- Kui seade tuleb ära visata, lõigake läbi seadme toitejuhe ning hävitage pistik ja toitejuhe. Lõhkuge ukselukk, et vältida laste juhuslikku lõksu jäämist.
- 16 A pistikupesasse ühendatud ära lõigatud pistik on väga ohtlik. Veenduge, et ära lõigatud pistik visatakse turvaliselt ära.

## Vana seadme utiliseerimine



See tootet või pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb toode toimetada vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskoha. Materjalide ümberkaitlemine aitab kaitsta loodusressursse. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitluseettevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

Küsige oma kohalikust omavalitsusest lisateavet taaskasutamise, ümberkaitlemise ja taastamise eesmärkidel WEEE utiliseerimise kohta.

## Märkused.

- Lugege juhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist läbi. Me ei vastuta väärkasutusest põhjustatud kahjustuste eest.
- Järgige kõiki oma seadme juhiseid ja hoidke juhend kindlas kohas alles, et seda tulevikus võimalike probleemide korral uesti läbi vaadata.
- See seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodukeskkondades ja ettenähtud eesmärkidel. Seade ei sobi äriliseks kasutamiseks. Selline kasutamine tühistab garantii ja meie ettevõte ei vastuta väärkasutusest tingitud kahjude eest.
- Seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja see on sobiv ainult toiduainete jahutamiseks / säilitamiseks. Seade ei ole sobiv äriliseks või ühiseks kasutamiseks ja/või toiduainetest erinevate ainete hoiustamiseks. Meie ettevõte ei vastuta väärkasutusest tingitud kahjude eest.



## Ohutushoiatused

- Ärge kasutage oma sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamiseks pikendusjuhet.
- Kahjustatud toitejuhe/pistik võib põhjustada süttimist või anda teile elektrilöögi. Kahjustatud juhe tuleb välja vahetada; seda peab tegema kvalifitseeritud isik.
- Toitejuhet ei tohi tugevalt painutada.
- Ärge puudutage toitejuhet / -pistikut märgade kätega, kuna see võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge pange klaaspudeleid või joogipurke sügavkülmikusse. Pudelid või purgid võivad plahvatada.
- Sügavkülmikus valmistatud jää eemaldamisel ärge seda puudutage, kuna jää võib põhjustada külmapõletusi ja/või lõikehaavu tänu külmunud jää teravatele servadele.
- Ärge võtke sügavkülmikust asju märgade või niiskete kätega. See võib põhjustada nahakahjustusi või külmapõletusi.
- Ärge külmutage uesti kord juba sulanud toitu.

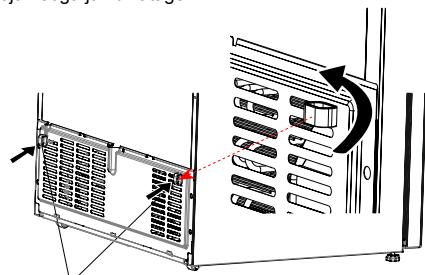
## Paigaldusteave

Enne oma sügavkülmikuga külmiku lahtipakkimist ja kohale liigutamist leidke natuke aega ja tutvuge järgneva teabega.

- Paigutage oma sügavkülmikuga külmik eemale otsetest päikesevalgusest ja kuumusallikatest, näiteks radiaatorist.
- Seade peab asuma vähemal 50 cm kaugusel ahjudest ja gaasiahjudest ning vähemalt 5 cm kaugusel elektriahjudest.
- Ärge jätké sügavkülmikuga külmikut niiskuse või vihma kätte.
- Paigutage sügavkülmikuga külmik vähemalt 20 mm kaugusele teisest sügavkülmikust.
- Seadme kohal peab olema vähemalt 150 mm vaba ruumi. Ärge pange midagi seadme peale.
- Ohutu kasutamise jaoks on oluline, sügavkülmikuga külmik seisaks kindlasti ja tasakaalust. Seadme loodi viimiseks kasutatakse reguleeritavaid tugijalgu. Enne toiduainete seadmesse asetamist peab külmik olema kindlasti loodi viidud.
- Soovitame enne kasutamist pühkida kõiki riileid ja aluseid lapiga, mida on niisutatud vees, kuhu on segatud teelusikatäis söögisoodat. Pärast puhastamist loputage sooja veega ja kuivatage.

## Kui külmikul on ventilaatoriga kondensaator

Külmiku kondensaator asub korpusse tagaküljel. Seetõttu tuleb külmiku tagapaneelil olevatesse avadesse kinnitada vahetükki ja pöörata seda külmiku ja seina vahelise kauguse reguleerimiseks 90°, nagu allpool oleval joonisel näidatud. Kuni selle punktiini saate külmikut seinalle lähemale nihutada.



Vahetükki külmiku ja tagaseina vahelise kauguse tagamiseks

# 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

## Enne sügavkülmiku kasutamist



- Enne sügavkülmikuga külmiku kasutama hakkamist kontrollige, et seadmel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Ärge paigaldage ega kasutage sügavkülmikuga külmikut, kui see on kahjustatud.
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordelt kasutades laske sel seista püstises asendis vähemalt 3 tundi enne kui seadme vooluvõrku ühendate. See tagab tööhisa töötamise ja hoibäära kompressor kahjustumise.
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordelt kasutades, võite panna tähele kerget lõhna. Tegemist on täiesti normaalse nähtusega ja see hajub peatselt, kui külmik hakkab jahtuma.

## Teave uue põlvkonna jahutustehnoloogia kohta

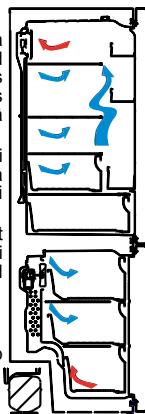
Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikuga külmikutel on staatiiliste sügavkülmikuga külmikutega võrreldes erinev töösüsteem. Tavaliste sügavkülmikuga külmikute puul muutuvad sügavkülmikusse sisenev õhk ja toidust eralduv niiskus sügavkülmikus jätkas. Sellise jäät sulatamiseks tuleb külmik vooluvõrgust lahtutada. Sulatamise ajal toidu jahedana hoidmiseks tuleb toit selleks ajaks kusagile mujale hoiustada ja kasutaja peab sügavkülmikust eemaldama sinna kogunenud jäät ja härmatis.

Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikute puhul on olukord täiesti teine. Ventilaatori abil puhutakse küm ja kuiv õhk läbi sügavkülmikusektsooni. Külma õhu laialipuhumise tulemusena külmuvad toiduained, ka riilulite vahel asuvates kohtades, ühtlaselt ja korralikult. Mingit jääd aga ei teki.

Tavakülmiku konfiguratsioon on sügavkülmikuga peaegu samasugune. Külmiku ülaosas asuvast ventilaatorist lähtuv õhk jahutatakse läbi õhukanali taga asuva vahe. Samal ajal puhutakse õhku läbi õhukanalis asuvate avade, mis tagab tavakülmiku eduka jahutamise. Õhukanali avad on mõeldud sektsoonis õhu ühtlaseks jaotamiseks.

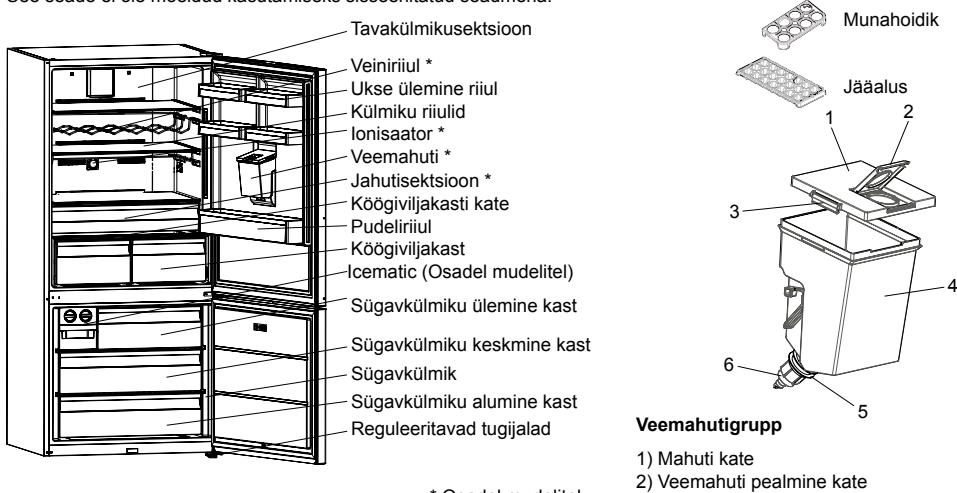
Kuna sügavkülmiku ja tavakülmiku vahel õhu liikumist ei toimu, siis ka lõhnad ei segune.

Selle tulemusena on teie uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga külmikut lihtne kasutada ja ta pakub teile palju kasulikku mahtu ja meeldivat disaini.



## 2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatud seadmena.



\* Osadel mudelitel

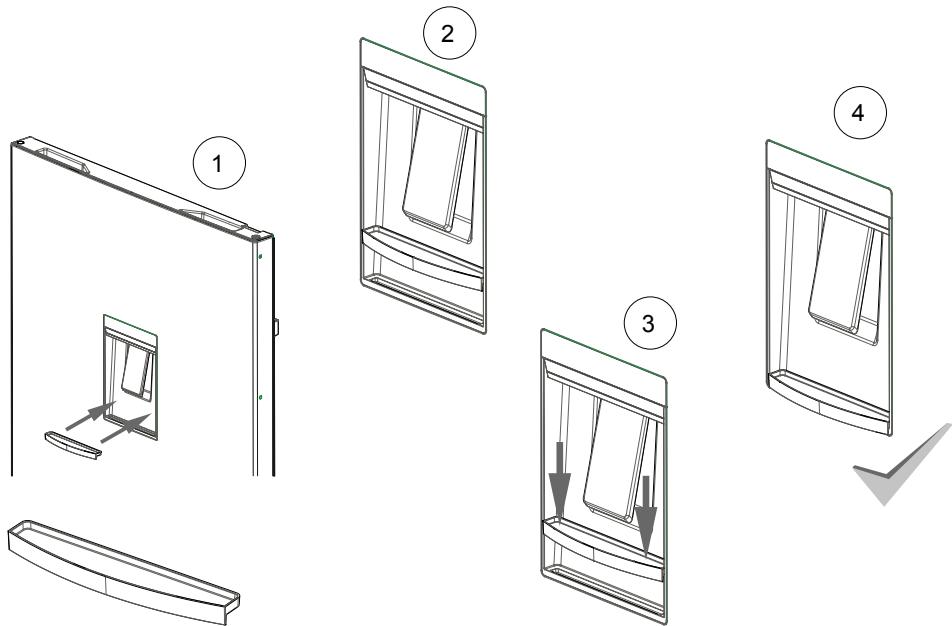
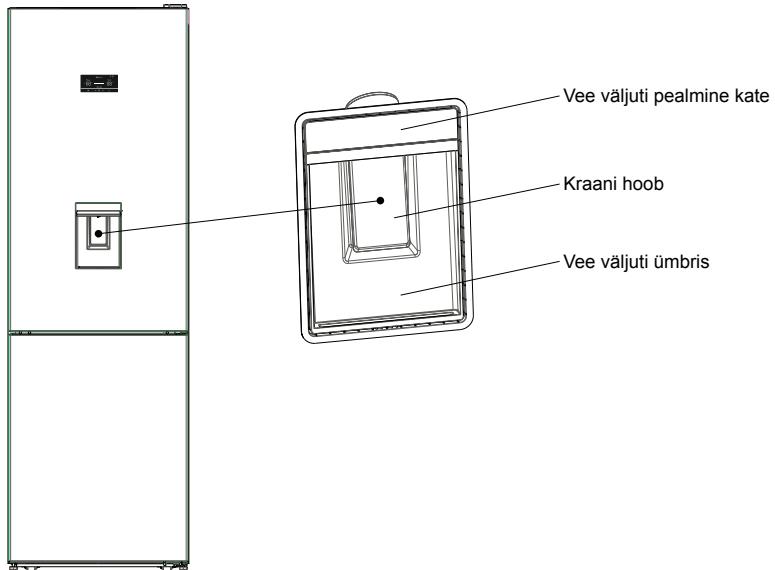
Selle üldinformatiivse joonise koostamise mõte on näidata seadme erinevaid osi ja tarvikuid. Seadme konkreetset mudelit võivad osad olla erinevad.

**Värske toidu kamber (külmik):** Energiakasutus on köige töhusam siis, kui sahlid paigutatakse seadme alumisesse osasse ja riulid jaotatakse ühtlaselt. Seevastu uksekorvide asukoht ei mõjuta energiakulu.

**Sügavkülmkamber (sügavkülmik):** Energiakasutus on köige töhusam siis, kui sahlite ja korvide asetus jäääb selliseks nagu see algselt oli.

## 2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK

Eesmine vee väljutusgrupp

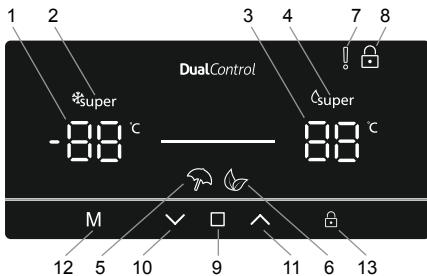


### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Displei ja juhtpaneel

##### Juhtpaneeli kasutamine

1. Sügavkühliku temperatuuriseade
2. Maksimumkülmutuse režiimi näidik
3. Külmiku temperatuuriseaded
4. Superjaheda režiimi näidik
5. Puhkuserežiimi näidik
6. Ökonomse režiimi näidik
7. Häire märgutuli
8. Lapseluku režiimi näidik
9. Kuva valimisnupp
10. Väärtuse vähendamine
11. Väärtuse suurendamine
12. Režiimi valimisnupp
13. Lapseluku valimisnupp



#### Külmiku kasutamine

##### Valgustus (kui on saadaval)

Kui toode on esimest korda vooluvõrku ühendatud, võivad sisetuled avanemistestide tõttu sisse lülituda 1-minutilise hilinemisega.

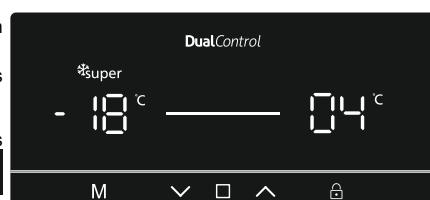
##### Maksimumkülmutuse režiim

###### Otstarve

- Suure toidukoguse külmutamine, mis ei mahu kiirkülmatusriulile.
- Valmistatud toidu külmutamine.
- Värske toidu kiire külmutamine värskuse säilitamiseks.

###### Kuidas kasutada?

- Vajutage ikooni (#9 juhtpaneeli joonisel), kuni on valitud „Sügavkühliku temperatuuriseade“ (#1).
- Kui sügavkühliku temperatuuriseade on valitud, siis temperatuur vilgub.
- Vajutage korduvalt ikooni (#10), kuni vasakus ülaservas kuvab maksimumkülmutuse logo (#2).
- Kui maksimumkülmutuse režiim on valitud, kostab režiimi sisselülitamise kinnituseks helisignaal.
- Pärast helisignaali kuvab sügavkühliku algne temperatuur.
- Režiimi väljalülitamiseks korra ülalkirjeldatud juhiseid algusest peale.



###### Selle režiimi ajal

- Jahutuskambri temperatuuri saab reguleerida, see ei mõjuta maksimumkülmutuse režiimi.
- Ökonomse ja puhkuserežiimi ei saa valida, kui maksimumkülmutuse režiim töötab.

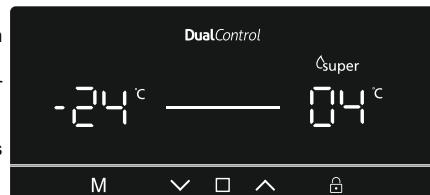
#### Superjahe režiim

###### Otstarve

- Suure toidukoguse jahutamiseks ja hoidmiseks jahutuskambbris.
- Jookide kireks jahutamiseks.

###### Kuidas kasutada?

- Vajutage ikooni (#9 juhtpaneeli joonisel), kuni on valitud „Külmiku temperatuuriseade“ (#1).
- Kui külmiku temperatuuriseade on valitud, siis temperatuur vilgub.
- Vajutage korduvalt ikooni (#10), kuni paremas ülaservas kuvab superjaheda režiimi logo (#4).
- Kui superjahe režiim on valitud, kostab režiimi sisselülitamise kinnituseks helisignaal.



### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

- Pärast helisignaali kuvab külmiku viimane temperatuur.
- Režiimi väljalülitamiseks korrake ülalkirjeldatud juhiseid algusest peale.

#### Selle režiimi ajal

- Külmutskambi temperatuuri saab reguleerida, see ei mõjuta superjahedat režiimi.
- Ökonomse ja puhkuserežiimi ei saa valida, kui superjahe režiim töötab.

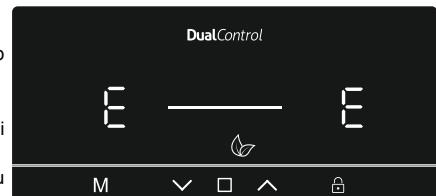
#### Ökonomome režiim

##### Otstarve

Energia säästmine. Harvema kasutusega perioodidel (ukse avamine) või kodust eemal oles, näiteks puhkusel, tagab ökonomne programm optimaalse temperatuuri ja energiasäästu.

##### Kuidas kasutada?

- Vajutage ikooni  (#12 juhtpaneeli joonisel), kuni kuvab „Ökonomse režiimi“ ikoon  (#6).
- Kui ökonomne režiim on valitud, kostab režiimi sisselülitamise kinnituseks helisignal.
- Pärast helisignaali kuvab külmiku ja sügavkülmiku temperatuurisätte juures (#1 ja #3) „E“.
- Ökonomse režiimi tühistamiseks vajutage ikooni  (#12).



#### Selle režiimi ajal

- Külmutskambi ja külmiku temperatuuri saab reguleerida, aga seadistus ei rakendu enne ökonomse režiimi tühistamist. Pärast ökonomse režiimi tühistamist aktiveeritakse valitud sätted ja temperatuure reguleeritakse nende kohaselt.
- Superjaheda ja maksimumkülmutuse režiimi saab valida, aga mõlemal juhul tühistatakse ökonomne režiim kohe.
- Puhkuserežiimi saab valida ainult pärast ökonomse režiimi tühistamist.

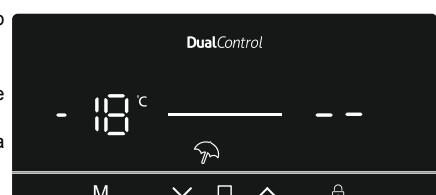
#### Puhkuserežiim

##### Otstarve

Puhkuserežiimi kasutatakse, kui seade jäetakse pikemaks ajaks seisma. Puhkuserežiimi ajal jäab külmutskamber tööle.

##### Kuidas kasutada?

- Vajutage ikooni  (#12 juhtpaneeli joonisel), kuni kuvab „Puhkuserežiimi“ ikoon  (#5).
- Kui puhkuserežiim on valitud, kostab režiimi sisselülitamise kinnituseks helisignal.
- Pärast helisignaali kuvab külmiku näidikul „--“ ja sügavkülmiku näidikul määratud temperatuur  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Puhkuserežiimi tühistamiseks vajutage ikooni  (#12).



#### Selle režiimi ajal

- Külmutskambi ja külmiku temperatuuri saab reguleerida, aga seadistus ei rakendu enne puhkuserežiimi tühistamist. Pärast puhkuserežiimi tühistamist aktiveeritakse valitud sätted ja temperatuure reguleeritakse nende kohaselt.
- Superjaheda ja maksimumkülmutuse režiimi saab valida, aga mõlemal juhul tühistatakse puhkuserežiim kohe.
- Ökonomse režiimi saab valida ainult pärast puhkuserežiimi tühistamist.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

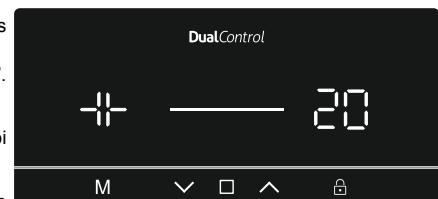
#### Joogijahutusrežiim

##### Otstarve

Seda režiimi kasutatakse jookide jahutamiseks reguleeritavas ajavahemikus.

##### Kuidas kasutada?

- Vajutage **M** ikooni (#12) ja ikooni **□** (#9) korraga viis sekundit.
- Jahutuskambri määratud temperatuuri näidik kuvab „05”. Väärust vilgub näidikul.
- Ajavahemiku reguleerimiseks vajutage nuppu **▼** või **▲** (05, 10, 15, 20, 25 või 30 minutit).
- Kui olete aja valinud, vilgub number 3 korda ja kostab madal helisignaal. Aeg määratakse, kui te kaks sekundit ühtegi nuppu ei vajuta.
- Seejärel määrab seade aja ja kuvab járelejäänud aega näidikul.
- Aja möödudes kostab helisignaal.
- Joogijahutusrežiimi tühistamiseks vajutage **M** ikooni (#12) ja ikooni **□** (#9) korraga viis sekundit.



##### Selle režiimi ajal

- Kui joogijahutusrežiim ja lapselukk on aktiivsed, tuleb helisignaali peatamiseks lapselukk tühistada.
- Seda režiimi kasutades peate regulaarselt kontrollima pudelite temperatuuri. Kui pudelid on piisavalt jahtunud, peate need külmikust välja võtma.
- Kui pudelid on jäetud aktiveeritud joogijahutusrežiimi korral külmikusse liiga kauaks, võivad pudelid plahvatada.

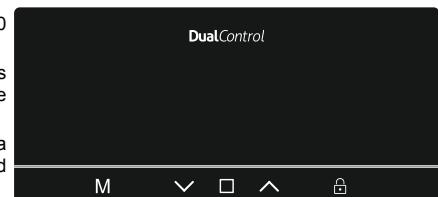
#### Ekraanisäästmise režiim

##### Otstarve

Selles režiimis lülitatakse energia säästmiseks kogu juhtpaneeli valgustus välja, kui seda ei kasutata.

##### Kuidas kasutada?

- Ekraanisäästmise režiim aktiveerub automaatselt 30 sekundi möödudes.
- Kui juhtpaneeli tuled on kustunud ja te vajutate mis tahes nuppu, kuvatakse hetkel valitud seadme sätted ja saate teha soovitud muudatused.
- Kui te ei lülita ekraanisäästmise režiimi välja või ei vajuta mõnda nuppu 30 sekundi jooksul, jäavad juhtpaneeli tuled kustunud olekusse.



#### Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamine

- Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamiseks peate nuppu aktiveerimiseks vajutama mis tahes nuppu ja seejärel vajutama ja kolm sekundit all hoidma režiimi nuppu „**M**“ (#12).
- Ekraanisäästmise režiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke režiimi nuppu „**M**“ (#12) all kolm sekundit.

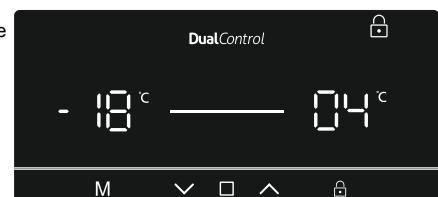
#### Lapseluku funktsioon

##### Otstarve

Lapseluku saab aktiveerida, et takistada seadme sätete juhuslikku või soovimatut muutmist.

##### Lapseluku aktiveerimine

Vajutage ja hoidke lapseluku nuppu **🔒** (#13) all viis sekundit.



##### Lapseluku väljalülitamine

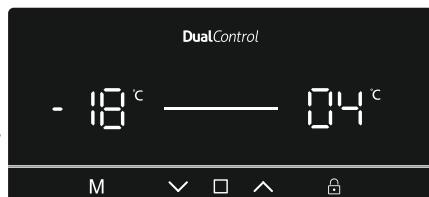
Vajutage ja hoidke lapseluku nuppu **🔒** (#13) all viis sekundit.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Temperatuuri seadistamine

##### Sügavkühlkupi temperatuuriseade

- Vajutage ikooni (#9 juhtpaneeli joonisel), kuni on valitud „Sügavkühlkupi temperatuuriseade” (#1).
- Kui sügavkühlkupi temperatuuriseade on valitud, siis temperatuur vilgub.
- Kasutaja saab valida üles- või allanoolega ( / ) temperatuuri (-16, -18, -20, -22, -24 °C ja maksimumkülmutuse režiimi).
- Kui aktiveeritud on maksimumkülmutuse režiim või ökonoomne režiim, ei muutu temperatuur enne selle režiimi tühistamist.



##### Jahutuskambri temperatuuriseade

- Vajutage ikooni (#9 juhtpaneeli joonisel), kuni on valitud „Kühlkupi temperatuuriseade” (#1).
- Kui külmiku temperatuuriseade on valitud, siis temperatuur vilgub.
- Kasutaja saab valida üles- või allanoolega ( / ) temperatuuri (8, 6, 5, 4, 2 °C ja superjaheda režiimi).
- Kui aktiveeritud on maksimumkülmutuse režiim või ökonoomne režiim, ei muutu temperatuur enne selle režiimi tühistamist.

##### Temperatuuri reguleerimistega seotud hoiatused

- Kühlkupi kasutamine madalamale kui 10 °C temperatuuriga keskkondades ei ole soovitatav.
- Temperatuuri tuleks seadistada vastavalt ukse avamise sageusele, külmikus hoitavale toidukogusele ja külmikut ümbrisseva õhu temperatuurile.
- Kühlkupi tuleks lasta töötada 24 tundi pärast esimest vooluvõrku ühendamist, et tagada seadme täielik mahajahtumine. Ärge avage selle perioodi jooksul külmiku uksi ega pange sinna toiduaineid.
- Kühlkupi kompressoril kaitsmiseks on seadmel 5-minutiline viivitusfunktsioon, mis rakendub voolukatkestuse korral pistiku pesast väljavõtmise ja vooluvarustuse taastamisel uuesti pesasse ühendamisel. 5 minuti möödudes hakkab teie külmik normaalsetelt töötama.
- Teie külmik on möeldud töötama infosidil märgitud klimakklassile ettenähtud temperatuurivahemikus. Jahutusefektiivsusse tagamiseks ei soovita me kasutada külmikut väljaspool seadmele määratud temperatuuri piire.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbrisseva temperatuuri vahemikus 10 °C - 43 °C.

##### Kliimaklass ja tähenused:

**T (troopiline):** See külmutesseade on möeldud kasutamiseks ümbrisseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 43 °C.

**ST (lähistroopiline):** See külmutesseade on möeldud kasutamiseks ümbrisseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 38 °C.

**N (möödukas):** See külmutesseade on möeldud kasutamiseks ümbrisseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 32 °C.

**SN (laientatud möödukas):** See külmutesseade on möeldud kasutamiseks ümbrisseva õhu temperatuurivahemikus 10 °C kuni 32 °C.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Temperatuurinäidik

Külmiku seadistamise hõlbustamiseks oleme paigutanud selle kõige külmemasse piirkonda temperatuurinäidiku.

Toidu paremini külmikus säilitamiseks, seda eriti kõige külmemas piirkonnas, jälgige, et temperatuurinäidikule oleks kuvatud „OK“. Kui kirjet „OK“ ei kuvata, tähendab see, et temperatuur ei ole õigesti seadistatud.

Kuna kirje „OK“ on kuvatud mustade numbritega, on temperatuuriindikaatori halva valgustuse korral seda raske märgata. Näidu nägemiseks on vajalik piisava valgustuse olemasolu.

Iga kord, kui termostaatiga on temperatuuri muudetud, tuleb enne jätkamist oodata, kuni temperatuur seadme sees on uuele seadele vastavalt stabiliseerunud. Muutke termostaadi seadet juba varakult ja oodake vähemalt 12 tundi enne kui olukorda uesti kontrollite ja vajaduse korral seadet muudate.

**MÄRKUS.** Kui ust on korduvalt avatud (või kaua lahti hoitud) või pärast värts töidi seadmesse asetamist on täiesti normaalne, et temperatuuri seade näidikule ei ilmu kirjet „OK“. Tavatu jäärakkristallide kogunemine (seadme seinte alumiinistest osadele) külükuseksiitoonile või aurustile (ülekõrputud seade, kõrge toatemperatuur, ukse sage avamine), valige termostaadiidil vähem küm seade kuni on saavutatud uesti kompressoril sobiv töötamise/puhkamise vahekord.

#### Toidu paigutamine külmi kõige külmemasse piirkonda.



Toit säilib kõige paremini, kui paigutate sellel kõige sobivamasse juhatuspriirkonda. Kõige külmem ala asub just köögiviljasahtil kohal.

Järgmine sümbol tähistab teie külmi kõige külmemat piirkonda.

Selleks, et selles piirkonnas valitseks madal temperatuur, peab riili asetsema sümbolega samal tasapinnal, nagu on näha ka jooniselt.

Kõige külmema ala ülemine piir on tähistatud kleebise alumise osaga (noole ots). Kõige külmema ala ülemine riil peab asetsema noole otsaga samal kõrgusel. Kõige külmem ala jäääb sellest tasandist madalamale.

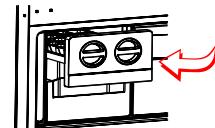
Kuna need riilid on eemaldatavad, jälgige, et need asuksid selle piirkonna temperatuuri tagamiseks alati kleebistega märgistatud tsooni piiriidega samal tasemel.



#### Tarvikud

##### Icematic (Osadel mudelite)

- Võtke välja jäää valmistamise alus
- Täitke kuni jooneni veega.
- Asetage jäää valmistamise alus tagasi oma kohale.
- Kui jääkuubikud on valmis, keerake hooba, et jääkuubikud jääkarpi kukutada.



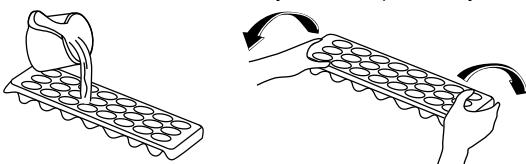
##### Märkus.

- Ärge täitke jääkuubikute valmistamiseks jääkarpi veega. See võib puruneda.
- Külmiku töötamise ajal võib jäävalmיסטajat olla raske eemaldada. Sellisel juhul tuleb see puhastada pärast klaasriilulite eemaldamist.



##### Jääalus (Osadel mudelite)

- Täitke jäääalus veega ja asetage see sügavkülmkambrisse.
- Kui vesi on muutunud täielikult jääks, saate painutada jääälast ja kasutada jääkuubikuid.



##### Jahuti riilid (Osadel mudelite)

Toidu hoidmine jahutiseksiitoonis, mitte sügavkülmikus või külmikus, aitab toidul kauem säilitada oma värskust ning maits- ja lõhnaomadusi, säilitades samas toidu värtske väljanägemise. Kui jahutusalus muutub määrdunuks, võtke see välja ja peske veega puhtaks.

(Vesi külmub temperatuuril 0 °C, kuid soola või suhkrut sisaldavad toidud külmuvad sellest madalamal temperatuuril.)

Tavaliselt kasutavad inimesed jahutiseksiitooni toore kala, riisi jms säilitamiseks...

**Ärge asetage siia toite, mida soovite külmutada või jäää valmistamiseks jääluseid.**

##### Jahuti riili eemaldamine

- Tõmmake jahuti riilit siinidel enda suunas.
- Eemaldamiseks tõmmake jahuti riili siinidelt üles.

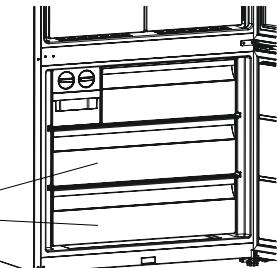
### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Sügavkühlkast

- Sügavkühlkukast on mõeldud sellise toidu säilitamiseks, millele on vaja hõlpsamat juurdepääsu.
  - Sügavkühlkukasti eemaldamine.
  - Tömmake kast nii palju kui võimalik välja.
  - Tömmake kasti esiosa üles ja välja.
- ! Liugsektiooni lähestamiseks korrake sama toimingut vastupidises järjestuses.**

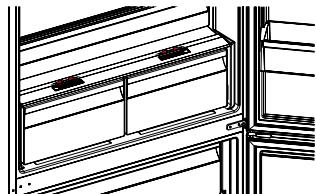
**Märkus.** Saatlit välja tömmates hoidke alati sahtli käepidemest.

Sügavkühlkukast



#### Värskuse skaala

Suletud asendis niiskuskontroller võimaldab köögi- ja puuvilju kauem säilitada. Kui köögiviljakast on täiesti täis, tuleb kasti ees asuv värskuse skaala lahti teha. Selle avamisel aga langeb õhu temperatuur ja niiskus köögiviljakastis. Kui näete klaasi liulil kondensaati, seadke niiskuskontrolli plastdetail avatud asendisse.

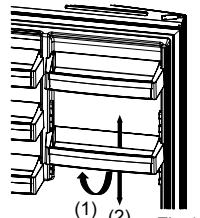


#### Adapti-Lift ukseriiul (Osadel mudeliteel)

Adapti-Lift ukseriiul võimaldab viit erinevat körguse reguleerimist teile vajalike hoialade loomiseks.

#### Adapti-Lift ukseriiul asendi muutmiseks tehke järgmisi.

Kergitage riuli (1) esiosa ja liigutage Adapti-Lift ukseriiul kahe käega üles ja alla (joonis 1). Enne ukseriiulist lahti laskmist veenduge, et see oleks uksel vastavasse asendisse kinnitatud.



**Tarvikutesektsiooni väljanägemine ja tekstikirjeldused võivad erineda sõltuvalt teie konkreetsest seadme mudelist.**

#### Puhastamine

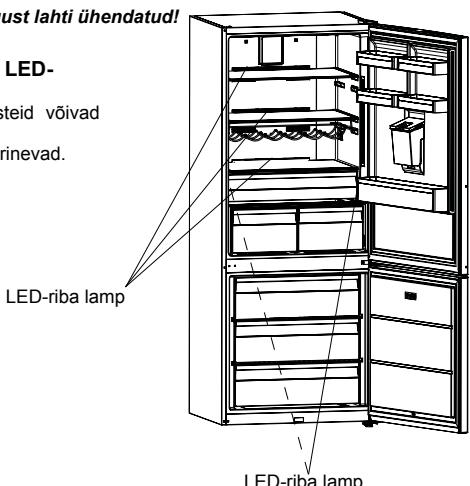
- Enne puhastamise algust tuleb külmik vooluvõrgust lahti ühendada.
- Ärge peske oma külmikut sellesse vett valades.
- Võite pühkida sise- ja välispindu pehme lapiga või švammiga, mida on niisutatud soojas seebivees.
- Eemaldage eraldi detailid ja peske neid seebiveega. Ärge peske nõudepesumasinas.
- Ärge kasutage puhastamiseks kergsüttivaid, plahvatusohtlikke või söövitavaid materiale, nagu lahusteid, gaase ja happeid.

**Puhastamise ajal peab külmik olema kindlasti vooluvõrgust lahti ühendatud!**

#### LED-lambi vahetamine (kui valgustiks kasutatakse LED-valgustit)

Võtke ühendust Sharpi esindajaga, kuna selliseid valgusteid võivad vahetada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

**Märkus.** LED-ribade arv ja asukoht on erinevatel mudeliteel erinevad.



## 4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

### Külmik

- Jää tekkimise vähendamiseks ärge pange külmikusse vedelikke avatud mahutites.
- Laske soojal või kuumal toidul enne hoiustamist maha jahtuda. See aitab vähendada voolu tarbimust.
- Jää tekkimise vältimiseks jälgige, et ükski hoiustatud toiduaine ei puutuks vastu seadme tagaseina.
- Külmiku köige külmem ala on seadme allosas. Soovitame hoiustada sellel alal toiduaineid, mis võivad kirelt rikneda, näiteks kala, valmistoite, küpsetisi või piimatooteid. Köige soojem piirkond on uste ülemisel riulil. Soovitame hoida seal juust või vööd.

### Tähtis märkus.

- Katke köik külmikusse asetatavad toiduained kinni. Asetage külmikusse jahedad toiduained. Vastasel juhul töuseb külmikus temperatuur/õhuniiskus ja külmik peab intensiivselt töötama. Toitude ja jookide kinnikatmine säilitab ka nende maitset ja aroomi.
- Kartuleid, sibulaid ja küüslakuku ei peaks külmikus hoidma.
- Vaadake, et toiduained ei puutuks vastu külmikus asuvat temperatuuriandurit. Külmikus optimaalse säilitustemperatuuri hoidmiseks ei tohi toiduained puutuda vastu andurit..
- Normaalsete töötigimiste tagamiseks piisab, kui reguleerida teie külmiku temperatuuriseade temperatuurile +4 °C.
- Külmkambi temperatuur peaks olema vahemikus 0-8 °C, temperatuuril alla 0 °C hoitavad värsked toidud lähevad jäässe ja mäدانevad, temperatuuril üle 8 °C töuseb bakterisisaldus ning toidud riknevad.
- Ärge pange kuuma toitu kohe külmkappi, oodake kuni see maha jahtub. Kuumatud toidud töstabavat teie külmiku temperatuuri ning põhjustavad toidumürgitust ja toidu tarbetut rikhemist.
- Liha, kala, jms tuleks hoida toidu jahutuskambriis ning köögiviljade hoidmiseks peaks kasutama köögiviljasahlt (kui see on olemas).
- Ristsaastumine vältimiseks ärge säilitage lihatooteid puuviljade juures.
- Toidud tuleks külmikusse panna suletud anumates või kaetuna, et vältida niiskuse ja lõhnade tekkimist.

### Sügavkülmik

- Kasutage oma külmiku sügavkülmikusektsooni külmutatud toidu pikaaegseks säilitamiseks ja jäädvumistamiseks.
- Sügavkülmiku maksimaalselt ära kasutamiseks kasutage ainult ülemise ja alumise sektsooni klaasriileid. Alumise sektsooni puhul kasutage alumist korvi.
- Ärge pange sügavkülmikusse külmutamiseks värskelt pandud toitu juba külmunud toiduainete kõrvale.
- Külmutage toiduained (liha, hakkliliha, kala jms) väiksemates portšjonites, mida suudaksite korraga ära tarbida.
- Ärge külmutage juba sulanud toitu enam uesti. See võib kujutada ohtu teie tervisele seoses näiteks toidumürgistusega.
- Ärge asetage kuuma toidu sügavkülmikusse enne kui toit on täielikult maha jahtunud. Selle tulemusel võivad sügavkülmikus juba leiduvad külmunud toiduained rikneda.
- Külmutatud toiduained ostes veenduge, et need on sobivates tingimustes külmutatud ja et pakend on terve.
- Külmutatud toidu säilitamisel tuleb kindlasti järgida pakendil toodud hoiustamistingimusi. Kui pakendil juhisid puuduvad, tuleb toit võimalikult peatselt ära tarbida.
- Kui külmutatud toidu pakendis on tekinud niiskus või sel on ebameeldiv lõhn, võib toit olla olnud eelnevalt hoitud ebasoodsates tingimustes ja toit võib olla riknenud. Ärge seda tüüpilisi toiduained ostke!
- Külmutatud toidu hoiustamise kestus muutub ümbrissevale temperatuurile, ukse avamise/sulgemise sageusele, termostaadi seadustusele, toidu tüübile ja toidu ostmisaajast sügavkülmikusse paigutamiseni möödunud ajale. Pidage alati kinni pakendil toodud juhistest ja ärge ületage märgitud pikimat säilitusaega.
- Pikkade voolukatkestuste korral ärge avage sügavkülmiku ust. Pikemate voolukatkestuse korral ärge toitu uesti külmutage, vaid tarbige see võimalikult peatselt.
- Pange tähele, et kui soovite äsja suletud sügavkülmiku ust avada, pole seda kerge teha. Tegemist on normaalse nähtusega! Pärast seisundite võrdsustumist on ust jälle võimalik kergelt avada.

### Tähtis märkus.

- Külmutatud toiduaineid tuleb sulatamise järel valmistada värskele toidule sarnaselt. Kui neid sulatamise järel ei valmistata, ei tohi neid MITTE MINGIL JUHUL uesti külmutada.
- Valmistatud toitude leiduvad osad maitseained (aniis, basiilik, kress, vürtsisegud, ingver, küüsauk, sibul, sinep, tütür, majoraan, must pipar jms) muutuvad ja omandavad tugevama maitse, kui neid on pika aja välitel säilitatud. Seetõttu lisage külmutada toitudele natukene maitseaineid või siis lisage maitseaineid alles pärast toidu sulamist.
- Toidu säilitamisaeg sõltub kasutatud ölist. Sobivad ölid on margariin, vasikarav, oliiviöli ja või ning mittesobivad on pähkliöli ja seerasv.
- Vedelad toidud tuleb külmutada plasttopsides ja teised toidud tuleb külmutada plastkiles või kottides.

## 5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE

### Ukse ümberpaigutamine

- Ukse ümberpaigutamise võimalikkus sõltub teie sügavkülmikuga külmiku mudelist.
- Ümberpaigutamine ei ole võimalik, kui käepidemed on kinnitatud seadme esiküljele.
- Kui teie mudelil käepidemed puuduvad, on uksi võimalik ümber paigutada, kuid seda peavad tegema vastavad tehnikud. Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

## 6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

### Kontrollige hoiatusi

Teie külmik hoiatab teid, kui külmiku ja sügavkülmiku temperatuurid ei ole sobival tasemel või kui seadmega on aset leidnud rike. Hoiatuskoodid kuvatakse sügavkülmiku ja külmiku indikaatoritele.

TÖRKE TÜÜP	TÄHENDUS	PÖHJUS	MIDA TEHA
E01	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E02	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E03	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E06	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E07	Anduri hoiatus		Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
E08	Madala pinge hoiatus	Seadme elektritoide on väiksem kui 170 W.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tegu pole seadme rikkega; see tõrge aitab hoida ära kompressori kahjustumist.</li><li>- Pinge tuleb tõsta nõutud tasemeeni.</li></ul> <p>Kui see hoiatus ilmub kor- duvalt, võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega</p>
E09	Sügavkülmik pole piisavalt külm	Ilmub töenäoliselt pärast pikajalist elektrikatkestust.	<ol style="list-style-type: none"><li>Seadke sügavkülmiku temperatuur jahedamale väärtsusele või seadistage maksimumkülmutus. Tõrkekood kaob pärast nõutava temperatuuri saavutamist. Nõutava temperatuuri kiremaks saavutamiseks hoidke uksed suljetud.</li><li>Eemaldaage mis tahes tooted, mis on tõrke ajal üles sulanud. Need tuleb lühikesse aja jooksul ära kasutada.</li><li>Ärge lisake sügavkülmikusse uusi tooteid enne, kui see saavutab sobiva temperatuuri ja tõrge on kustunud.</li></ol> <p>Kui see hoiatus ilmub kor- duvalt, võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega</p>

## 6. PEATÜKK: TÖRGETE KÕRVALDAMINE

TÖRKE TÜÜP	TÄHENDUS	PÖHJUS	MIDA TEHA
E10	Jahutuskamber pole piisavalt kuld	<p><b>Ilmub töenäoliselt pärast järgmisi olukordi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pikaajaline elektrikatkestus.</li> <li>- Sooja toidu jätmine külmkappi.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seadke külmkülmikute temperatuuri jahedamale väärtsusele või seadistage superjahe režiim. Törkekood kaob pärast nõutava temperatuuri saavutamist. Nõutava temperatuuri kiiremaks saavutamiseks hoidke uksed suljetud.</li> <li>2. Eemaldage öhukanali eest mis tahes tootud ning ärge pange toitu anduri lähedale.</li> </ol> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega</p>

### Külmik ei tööta

- Kas on voolukatkestus?
- Kas pistik on korralikult pistikupesasse ühendatud?
- Kas pistikupesa kaitse või peakaitse on rakendunud?
- Kas pistikupesa ei ole töökoras? Selle kontrollimiseks ühendage külmik mõnda töötavasse pistikupesasse.

### Külmik ei ole piisavalt kuld

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas külmiust on avatud sageli ja jäetud kauaks lahti?
- Kas külmiuk uks on korralikult suljetud?
- Kas asetasite nõu või toidu külmiukusse selliselt, et see puutub vastu külmiuk tagaseina, takistades sellega öhu ringvoolu?
- Kas teie külmiuk on ülemääraselt täidetud?
- Kas külmiuk ning taga- ja kulgseinle vahel on piisavalt vaba ruumi.
- Kas ümbrisse temperatuur on kasutusjuhendis märgitud vahemikus?

### Külmikuks asuvad toiduained on ülejahutatud

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas sügavkülmikuks asetati hiljuti liiga palju toiduaineid? Kui jah, võib külmiuk külmiuksektsioonis liigset maha jahtuda, kuna töötab nende toitude jahutamiseks kauem.

### Kui külmiuk töötab liiga valjult

Valitud jahutustaseme säilitamiseks lülitub kompressor aeg-ajalt sisse. Sel perioodil külmiukust kostuv müra on normaalne ja tuleneb selle töötamisest. Vajaliku jahutustaseme saavutamisel nõrgeneb müra automaatselt. Kui müra kestab edasi, kontrollige alljärgnevad.

- Kas seade on loodis? Kas tugijalad on reguleeritud?
- Kas külmiuk taga asub mõni ese?
- Kas riilulid või riilulite asetatud nõud vibreerivad? Kui jah, paigutage riilulid ja/või nõud uesti oma kohale.
- Kas külmiukusse asetatud objektid vibreerivad?

### Normaalne müra

#### Pröksuv heli (jää murdumine)

- Automaatse sulatamise ajal.
- Seadmee jahutumise või soojenemise ajal (tänu seadme materjalri paisumisele).

Lühike pröksumine Kostub siis, kui termostaat kompressorri sisse/välja lülitab.

**Kompressori müra (tavaline mootori müra)** Selline müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt. Sisselülitamisel võib kompressor tekitada lühikesel ajal väitel tugevaramat müra.

**Mulismise ja pritsimise heli** Sellist heli tekitab külmaahela torudes ringlev külmaagens.

**Vee voolamise heli** Sulatamise ajal aurustusnõusse voolava vee tekitatud normaalne heli. Sellist heli võib kuulda sulatamise ajal.

**Öhu puhumise heli (tavaline ventilaatori müra)** Sellist müra võib kuulda No-Frost külmiukutes süsteemi tavalise töötamise käigus ja seda tekitab õhu ringlemine.

#### Külmiku sisse koguneb niiskus

- Kas toiduained on korralikult pakendatud? Kas pakendid on enne külmiukusse asetamist korralikult ära kuivatatud?
- Kas külmiuk uksi on liiga sageli avatud? Uksel avamisel siseneb külmiukusse seadet ümbrissevas õhus leiduv niiskus. Eriti juhul, kui ruumi õhuniiskus on liiga kõrge, tekib niiskumine seda kiiremini, mida sagedamini ust avatakse.
- Pärast automaatset sulatamisprotsessi on loomulik, et tagaseinale tekivad veepiisad. (Staatilistel mudelitel)

## 6. PEATÜKK: TÖRGETE KÕRVALDAMINE

### Uksi ei ole võimalik korralikult sulgeda ega avada

- Kas toidupakendid ei võimalda uksel korralikult sulguda?
- Kas uksesektsioonid, riilid ja sahtlid on õigesti oma kohale asetatud?
- Kas uksetihendid on purunenud või rebenenud?
- Kas külmik asetseb loodis aluspinnal?

### Külmiku korpuse ja ukse kokkupuutepinnad on soojad

Eriti suvisel ajal (kuuma ilmaga) võivad sellised kontaktipinnad muutuda kompressorit töötamisel soojemaks; tegemist on normaalse nähtusega.

### TÄHTSAD MÄRKUSED

- Kompressorit termokaitse rakendub ootamatu voolukatkestuse või seadme pistiku pesast väljatõmbamisel, kuna jahutussüsteemi gaas ei ole stabiliseerunud. Tegemist on normaalse nähtusega ning külmik kävitub ühest 4 või 5 minuti möödumisel.
- Külmiku jahutusseade on peidetud tagaseina sisse. Seetõttu võivad määratud ajavahemike järel ilmuda külmiku tagapinnale veepiisad või jäät. Tegemist on normaalse nähtusega. Sulatamist ei ole vaja teostada, kui pole justtekkinud paksu jääkihti.
- Kui te ei plaani oma külmikut pika aja välitel kasutada (näiteks suveperuhuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage külmik jaotises 4 toodud juhiste alusel ja jätketebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme uks avatiks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi ärliseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutada seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiiperioodil ette tulla võivate rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast köökide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

## 7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS

1. Laske toiduainetel enne külmikusse panemist alati maha jahtuda.
2. Sulatage toit külmikus, see aitab energiat kokku hoida.

## 8. PEATÜKK: TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave on toodud seadme sisekülgel asuval andmeplaadi ja energiaetiketi.

Seadme energiaetiketi asuv QR-kood viib teid veebilehele, millelt saate teavet seadme jöndluse kohta ELi EPRELi andmebaasis.

Hoidke energiaetikett, see kasutusjuhend ja muud seadmega kaasas olevad dokumentid alles.

EPRELis olevat teavet leiate ka veebilehel <https://eprel.ec.europa.eu> ning mudeli nime ja tootenumbri leiate seadme andmeplaadilt.

Täpsemat teavet energiaetiketi kohta vt lingil [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. PEATÜKK: KLIENDITEENINDUS

Kasutage alati originaalvaruosid.

Enne meie volitatud teeninduskeskusesse pöördumist veenduge, et teil on käepärast järgmised andmed: mudel, PNC, seeria number.

Selle teabe leiate andmeplaadilt.

Energiamärgise leiate külmiku tsooniist vasakult alumisest küljest.

Mõne erikomponendi varuosad on saadaval vähemalt 7 või 10 aastat (olenevalt komponendi tüübist), alates mudeli viimase tooteühiku turule laskmisest.

Külastage meie veebilehte:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Satura rādītājs

1. NODAĻA: VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	55
2. NODAĻA: LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU .....	59
3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA .....	61
4. NODAĻA: NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU .....	67
5. NODAĻA: DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA.....	68
6. NODAĻA: PROBLĒMU NOVĒRŠANA .....	68
7. NODAĻA: PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU.....	70

legādātais ledusskapis ar saldētavu atbilst pašlaik spēkā esošajām drošības prasībām. Nepareiza lietošana var radīt traumas un īpašuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms ledusskapja ar saldētavu pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu ledusskapja ar saldētavu drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzzīņai.

	LV	UGUNS	<b>Brīdinājums!</b> Pastāv aizdegšanās risks / viegli uzliesmojoši materiāli
--	----	-------	--

## 1. NODAĻA: VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

**BRĪDINĀJUMS.** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.

**BRĪDINĀJUMS.** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.

**BRĪDINĀJUMS.** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.

**BRĪDINĀJUMS.** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

**BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliecinieties, vai elektības vads nav iesprostots vai bojāts.

**BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.

**BRĪDINĀJUMS.** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.

Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

- \* Pārnēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.
- \* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.
- \* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās:, piemēram:
  - darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
  - brīvdienu mājās un viesnīcās, motejtos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
  - gultasvietas un brokastu tipa vietās;
  - sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.

## 1. NODAĻA: VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

- \* Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220 – 240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- \* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- \* Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot un izņemt produktus no dzesēšanas ierīcēm. Nav paredzēts, ka bērni veic ierīces tīrišanu vai apkopi. Nav paredzēts, ka ļoti mazi bērni (0–3 gadu vecumā) lieto ierīces. Uzskatāms, ka mazi bērni (3–8 gadu vecumā) ierīci nevar lietot droši, ja netiek pastāvīgi uzraudzīti. Vecāki bērni (8–14 gadu vecumā) un mazāk aizsargātas personas ierīci var droši lietot ierīci tad, ja viņiem nodrošināta atbilstoša uzraudzība vai viņi ir apmācīti šo ierīci lietot. Uzskatāms, ka stipri mazāk aizsargātas personas nevar lietot ierīces droši, ja vien netiek nepārtraukti uzraudzītas.
- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

## **1. NODAĻA: VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI**

**Lai izvairītos no ēdienas sabojāšanās, lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus:**

- \* Atverot durvis uz ilgu laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- \* Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, un aizsniedzamās noteikas sistēmas daļas.
- \* Jēlu gaļu un zivis glabājiet ledusskapī piemērotos traukos, lai tā nesaskartos ar citiem ēdieniem un nekas uz tiem neuzpilētu.
- \* Saldētā ēdiena nodalījumi ar divām zvaigznītēm ir piemēroti iepriekš sasaldēta ēdiena glabāšanai, saldējuma glabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- \* Nodalījumi ar vienu, divām vai trīs zvaigznītēm nav piemēroti svaiga ēdiena sasaldēšanai.
- \* Ja dzesēšanas iekārtu ilgu laiku atstāj tukšu, tā jāizslēdz, jāatlaidina, jāiztīra, jāizzāvē, un jāatstāj tās durvis valā, lai ierīcē neveidotos pelējums.

**Ja ir pieejams ūdens dozators ;**

- \* Iztīriet ūdens tvertnes, ja tās nav lietotas 48 h. Ja ūdens nav ņemts 5 dienas, izskalojiet ūdens pievadam pievienoto ūdens sistēmu.

# 1. NODAĻA: VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

## Likvidēšana

- Visi lietotie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējet videi draudzīgā veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ierīce tiek nodota metālūžos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērstu bērnu iespūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktligzdai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārliecieties, vai nogrieztā kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

## Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājuma un iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nevar izmests sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektrisko un elektroņisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Pārstrādājamie materiāli palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par WEEE likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo vadību.

## Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
- Ievērojiet visus ierīces norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu ērtā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājas apstākjos un tai paredzētājā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai. Šāda veida lietošana atceļ garantiju, un mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par radītojumiem zaudējumiem.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājas, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai un citu vielu, kas nav pārtika, lietošanai un/vai uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.



## Brīdinājumi par drošību

- Ledusskapja ar saldētavu pievienošanai pie strāvas padeves avota nelietojiet pagarinātāju.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos un elektrošoku. Ja tas ir bojāts, tas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst savīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties elektrošoks.
- Saldētavas nodalījumā neievietojiet stikla pudeles un dzērienu bundžas. Pudeles un bundžas var eksplodēt.
- Nonemot saldētavas nodalījumā izveidojušos aplēdojumu, nepieskarieties tam, jo tā ledus var radīt apsaldējumus un/vai griezumus, jo ledus veido asas malas.
- Neizņemiet no saldētavas nodalījuma produktus ar slapjām vai mitrām rokām. Tas var radīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Nesasaldējiet pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkušuši.

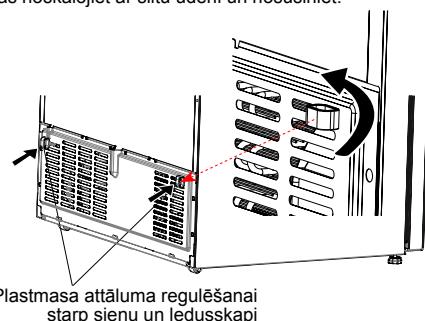
## Informācija par uzstādīšanu

Pirms ledusskapja ar saldētavu izpakošanas un pārvietošanas veltiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādīto informāciju.

- Ledusskapji ar saldētavu nenovietojiet tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītīm un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet ledusskapji ar saldētavu mitruma un lietus iedarbībai.
- Ledusskapis ar saldētavu ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cīta ledusskapja.
- Lerīces augšpusē ir nepieciešama brīva vieta vismaz 150 mm. Uz ierīces nenovietojiet nekādus priekšmetus.
- Lai garantētu drošu darbību, svarīgi ir ledusskapi ar saldētavu novietot droši un līdzsvaroti. Pielāgojamās kājas lieto, lai nolīmenotu ledusskapi ar saldētavu. Pirms pārtikas ievietošanas pārliecieties, vai ierīce ir nolīmenota.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar siltu ūdens un nātrija bikarbonāta vienas tējkarošes šķidumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.

## Ja ledusskapim ir ventilatora kondensators:

Jūsu ledusskapī kondensators atrodas korpusa apakšā. Tā rezultātā uzstādītā paplāksni, nostiprinot to pārsegā augšējā panela atverēs, un grieziet par 90°, kā parādīts attēlā zemāk, lai noregulētu attālumu starp ledusskapi un sienu, pie kurās uzstādāt ledusskapi. Varat pārvietot ledusskapi sienas virzienā līdz šai vietai.



## 1. NODĀLA: VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

### Pirms ledusskapja ar saldētavu pirmās lietošanas reizes



- Pirms ledusskapja ar saldētavu uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādiet un nelietojiet ledusskapji ar saldētavu, ja tas ir bojāts.
- Ja ledusskapji ar saldētavu lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozicijā. Tādā veidā tiek nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Ledusskapji ar saldētavu lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko ledusskapis sāks dzesēt.

### Informācija par jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju

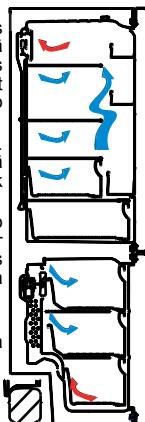
Ledusskapjiem ar saldētavu ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir darbības sistēma, kas atšķiras no statiskajiem ledusskapjiem ar saldētavu. Parastos ledusskapjos ar saldētavu saldētavā iekļūstošais mitrais gaiss un ūdens tvaiki no pārtikas pārvēršas par apledojumu saldētavas nodalījumā. Lai izkausētu apledojumu, citiem vārdiem, atkausētu, ledusskapji nepieciešams atvienot no strāvas padeves avota. Lai atkausēšanas laikā pārtiku uzturētu aukstu, lietotājam ir jānovieto pārtika citā vietā un jānotīra atlikušais ledus un uzkrātais apledojums.

Šī situācija ledusskapju nodalījumos ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir pavism citāda. Ar ventilatora palīdzību aukstais un sausais gaiss tiek pūsts caur saldētavas nodalījumu. Rezultātā aukstais gaiss, kas viegli tiek pūsts caur nodalījumu — pat vietā starp plauktiem — pārtika tiek vienmērīgi un atbilstoši saasdēta. Un neveidojas apledojums.

Ledusskapja nodalījuma konfigurācija ir gandrīz tāda pati kā saldētavas nodalījumam. No ledusskapja augšpusē novietotā ventilatora izplūstošais gaiss tiek atdzēsts, kad tas plūst caur atveri aiz gaisvada. Tai pat laikā gaiss tiek pūsts pa gaisvada atverēm, tādējādi dzesēšanas process ledusskapja nodalījumā tiek sekmīgi pabeigts. Gaisvadu atveres ir konstruētas vienmērīgai gaisa izplāšanai pa nodalījumu.

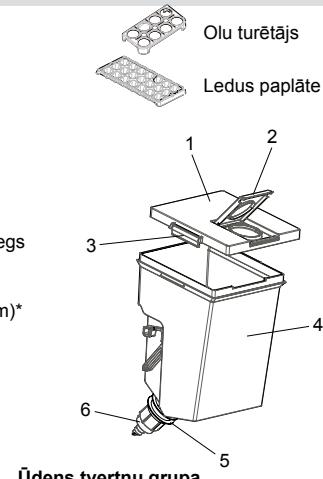
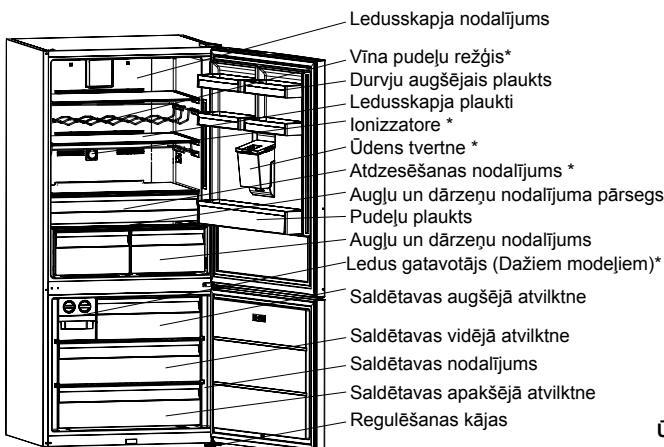
Kopš gaiss vairs necirkulē no saldētavas uz ledusskapja nodalījumu, smakas nesajaucas.

Rezultātā ledusskapis ar jaunās paaudzes dzesēšanas tehnoloģiju ir viegli lietojams un tas nodrošina lielu tilpumu un estētisku izskatu.



## 2. NODĀLA: LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU

Šī ierīce nav paredzēta iebūvēšanai.



\* Dažiem modeļiem

- 1) Tvertnes pārsegs
- 2) Ūdens tvertnes augšējais pārsegs
- 3) Sānos fiksējamie pārsegji
- 4) Ūdens tvertne
- 5) Blīvgredzens
- 6) Krāna komplekts

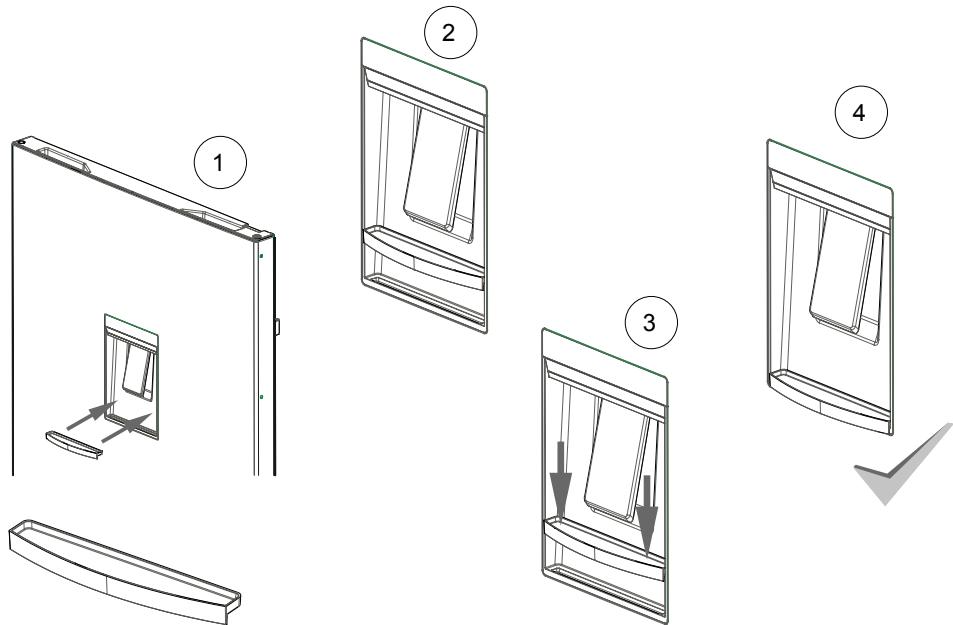
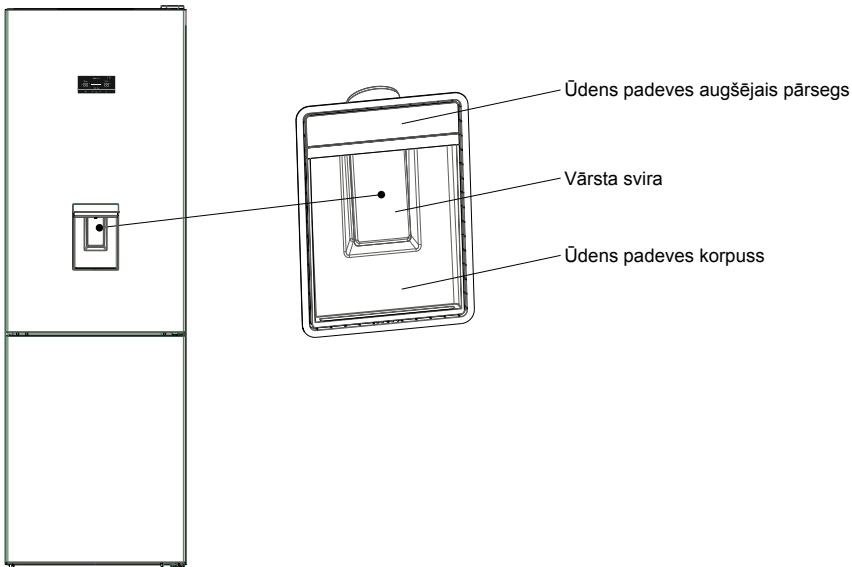
Šim attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus. Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

**Svaigās pārtikas nodalījums (ledusskapis):** visefektīvāko enerģijas patēriju nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm apakšējā daļā un vienmērīgu plauktu izvietojumu, savukārt durvju tvertņu novietojums enerģijas patēriju neietekmē.

**Saldētavas nodalījums (saldētava):** visefektīvāko enerģijas patēriju nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm un tvertnēm piepildītā stāvoklī.

## 2. NODĀLA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU

Priekšējais ūdens padeves komplekts

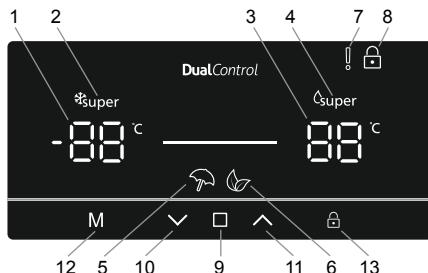


### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Displejs un vadības panelis

##### Vadības paneļa izmantošana

1. Saldētavas temperatūras iestatīšana
2. Īpaši spēcīgas saldēšanas režīma indikators
3. Ledusskapja temperatūras iestatīšana
4. Īpašas atdzesēšanas režīma indikators
5. Brīvdienu režīma indikators
6. Ekonomiskā režīma indikators
7. Brīdinājuma indikators
8. Funkciju bloķēšanas režīma indikators
9. Ekrāna pārslēgs
10. Vērtības samazināšana
11. Vērtības palielināšana
12. Režīma pārslēgs
13. Funkciju bloķēšanas pārslēgs



#### Ledusskapja lietošana

##### Apgaismojums (ja pieejams)

Kad iekārta pirmo reizi tiek pieslēgta elektriskās strāvas tīklam, iekšējais apgaismojums var ieslēgties 1 minūti vēlāk atvēršanas testu dēļ.

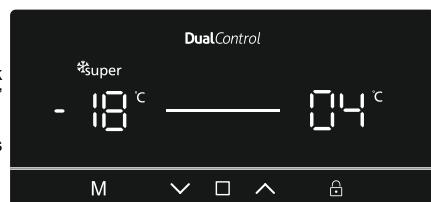
#### Īpaši spēcīgas saldēšanas režīms

##### Nolūks

- Paredzēts, lai sasaldētu lielu daudzumu pārtikas (ko nevar novietot uz ātrās sasaldēšanas plaukta).
- Pagatavotas pārtikas sasaldēšanai.
- Ātrai pārtikas sasaldēšanai, saglabājot tās svaigumu.

##### Izmantošanas pamēniens

- Spiediet ikonu (#9 vadības paneļa shēmā), līdz tiek izvēlēta funkcija "Saldētavas temperatūras iestatīšana" (#1).
- Pēc saldētavas temperatūras iestatīšanas izvēles sāks mirgot temperatūras rādījums.
- Atkārtoti spiediet ikonu (#10), līdz augšējās kreisās



puses stūri (#2) parādās "Īpaši spēcīgas saldēšanas" logotips

- Pēc režīma īpaši spēcīga saldēšana iestatīšanas, tiks ieslēgts skaņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skaņas signāla ekrānā tiks parādīta saldētavas sākotnējā temperatūra.
- Režīmu var atcelt, atkārtotoj iepriekš norādītās darbības.

#### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt ledusskapja temperatūru; režīms "Īpaši spēcīga saldēšana" netiks ietekmēts.
- Kad darbojas režīms "īpaši spēcīga saldēšana", nevar izvēlēties ekonomijas un brīvdienu režīmu.

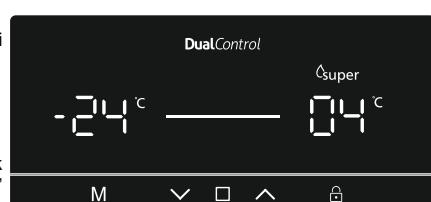
#### Īpašas atdzesēšanas režīms

##### Nolūks

- Lielā daudzuma pārtikas atdzesēšanai un uzglabāšanai ledusskapī.
- Ātrai dzērienu atdzesēšanai.

##### Izmantošanas pamēniens

- Spiediet ikonu (#9 vadības paneļa shēmā), līdz tiek izvēlēta funkcija "Ledusskapja temperatūras iestatīšana" (#1).
- Pēc ledusskapja temperatūras iestatījuma izvēles sāks mirgot temperatūras rādījums.
- Atkārtoti spiediet ikonu (#10), līdz augšējās labās puses stūri (#4) parādās "Īpašas atdzesēšanas" logotips



### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

- Pēc režīma “Īpaša atdzesēšana” iestatīšanas tiks ieslēgts skaņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skaņas signāla ekrānā tiks parādīta pēdējā ledusskapja temperatūra.
- Režīmu var atcelt, atkārtojot iepriekš norādītās darbības.

#### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt saldētavas temperatūru; režīms “Īpaša atdzesēšana” netiks ietekmēts.
- Kad darbojas režīms “Īpaša atdzesēšana”, nevar izvēlēties ekonomijas un brīvdienu režīmu.

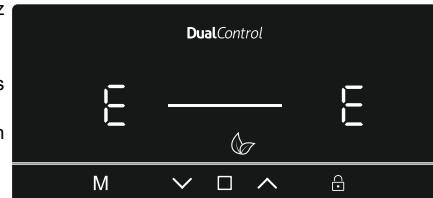
#### Ekonomijas režīms

##### Nolūks

Enerģijas taupīšana. Ja ledusskapis tiek lietots retāk (netiek bieži atvērtas ledusskapja durvis), vai arī dodaties brīvdienās, programma “Ekonomija” varēs nodrošināt optimālu temperatūru, vienlaikus taupot elektroenerģiju.

##### Izmantošanas pamējiens

- Spiediet ikonu  (#12 vadības paneļa shēmā), līdz parādās “Ekonomijas režīma” ikona  (#6).
- Kad iestatīts “Ekonomijas režīms”, tiks ieslēgts skaņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skaņas signāla tiks parādīts gan ledusskapja, gan saldētavas temperatūras iestatījums (#1 un #3) “E”.
- Ekonomijas režīmu var atcelt, nospiežot ikonu  (#12).



#### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt ledusskapja un saldētavas temperatūru, tomēr to nevarēs izdarīt, kamēr darbojas ekonomijas režīms. Kad ekonomijas režīms atcelts tiks aktivizētas izvēlētās iestatījuma vērtības, un temperatūra tiks noregulēta.
- Varat izvēlēties režīmu “Īpaša atdzesēšana” vai “Īpaši spēcīga saldēšana”, taču tad ekonomijas režīms tiks automātiski atcelts.
- Brīvdienu režīmu var izvēlēties tikai pēc ekonomijas režīma atcelšanas.

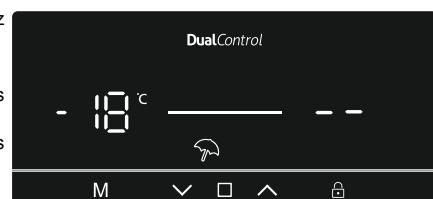
#### Brīvdienu režīms

##### Nolūks

Brīvdienu režīmu var izmantot, ja ledusskapi uz ilgāku laiku atstāsit nelietotu. Ieslēdzot brīvdienu režīmu, darbosies tikai saldētava.

##### Izmantošanas pamējiens

- Spiediet ikonu  (#12 vadības paneļa shēmā), līdz parādās “Brīvdienu režīma” ikona  (#5).
- Kad iestatīts “Brīvdienu režīms”, tiks ieslēgts skaņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skaņas signāla tiks parādīts “-” un saldētavas displejā būs redzama iestatītā temperatūra: -18 °C.
- Brīvdienu režīmu var atcelt, nospiežot ikonu  (#12).



#### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt ledusskapja un saldētavas temperatūru, tomēr to nevarēs izdarīt, kamēr darbojas brīvdienu režīms. Pēc brīvdienu režīma atcelšanas tiks aktivizētas izvēlētās iestatījuma vērtības un temperatūra tiks noregulēta.
- Varat izvēlēties režīmu “Īpaša atdzesēšana” vai “Īpaši spēcīga saldēšana”, taču tad brīvdienu režīms tiks automātiski atcelts.
- Ekonomijas režīmu var izvēlēties tikai pēc brīvdienu režīma atcelšanas.

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

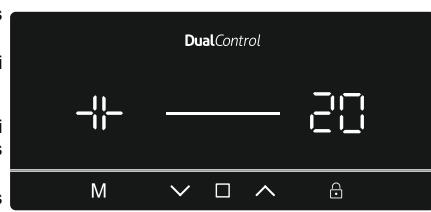
#### Dzērienu atdzesēšanas režīms

##### Nolūks

Šo režīmu izmanto dzērienu atdzesēšanai zināmā laika periodā.

##### Izmantošanas pamējiens

- Piecas sekundes vienlaikus turiet nospiestu ikonu **M** (#12) un **□** (#9).
- Dzesēšanas temperatūras iestatīšanas indikators uzrādis "05". Šī vērtība sāks mirgot ekrānā.
- Lai pielāgotu laika periodu (05, 10, 15, 20, 25 vai 30 minūtes), lietotāji var spiest arī pogu **▼** vai **▲**.
- Izvēloties laiku, ekrānā trīs reizes iemirgosies cipari un atskanēs skaņas signāls. Ja neviene poga netiks nospiesta 2 sekunžu laikā, laiks tiks iestatīts.
- Ledusskapis tad iestatīs laiku, un atlikušais laiks būs redzams ekrānā.
- Kad iestatītais laiks būs pagājis, atskanēs brīdinājuma signāls.
- Dzērienu atdzesēšanas režīmu var atcelt, piecas sekundes vienlaikus turrot nospiestu ikonu **M** (#12) un **□** (#9).



##### Šī režīma darbības laikā:

- Kad darbojas dzērienu atdzesēšanas un funkciju bloķēšanas režīms, pēdējais jāatceļ, lai apturētu brīdinājuma signālu.
- Izmantojot šo režīmu, regulāri jāpārbauda pudeļu temperatūra. Kad pudeles ir pietiekami atdzisušas, tās jāizņem no ledusskapja.
- Ja pudeles tiek atstātas ledusskapī pārāk ilgi un ir ieslēgta dzērienu atdzesēšanas funkcija, pudeles var pārsprāgti.

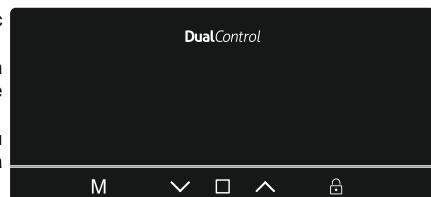
#### Ekrāna saudzēšanas režīms

##### Nolūks

Šis režīma taupa enerģiju, izslēdzot visu vadības paneļa apgaismojumu, kad panelis nav aktīvs.

##### Izmantošanas pamējiens

- Ekrāna saudzēšanas režīms tiks ieslēgts automātiski pēc 30 sekundēm.
- Ja nospiedīsīt kādu pogu, kamēr vadības paneļa apgaismojums ir ieslēgts, displejā tiks parādīti pašreizējie iestatījumi, lai jautu veikt nepieciešamās izmaiņas.
- Ja 30 sekundes neatcelsīt ekrāna saudzēšanas režīmu vai nenospiedīsīt kādu taustīju, vadības paneļa apgaismojums neiedegsies.



#### Ekrāna saudzēšanas režīma izslēgšana

- Lai atceltu ekrāna saudzēšanas režīmu, vispirms jānospiež kāds taustījš, lai aktivizētu taustījus, un pēc tam 3 sekundes jānospiež un jātur nospiesta režīma poga "**M**" (#12).
- Lai atkal ieslēgtu ekrāna saudzēšanas režīmu, 3 sekundes turiet nospiestu režīma pogu "**M**" (#12).

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

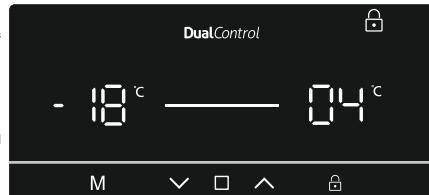
#### Funkciju bloķēšanas režīms

##### Nolūks

Funkciju bloķēšanas režīmu var ieslēgt, lai nepieļautu nejaušas ledusskapja iestatījumu izmaiņas.

##### Funkciju bloķēšanas režīma ieslēgšana

5 sekundes turiet nospiestu funkciju bloķēšanas režīma pogu “” (#13).



##### Funkciju bloķēšanas režīma atcelšana

5 sekundes turiet nospiestu funkciju bloķēšanas režīma pogu  (#13).

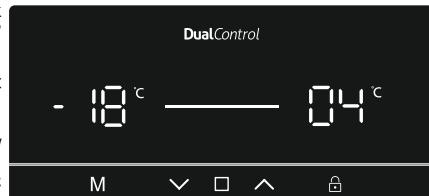
#### Durvju atvēršanas brīdinājuma funkcija

Ja ledusskapja vai saldētavas durvis ir vajā ilgāk par 2 minūtēm, atskan brīdinājuma signāls.

#### Temperatūras iestatījumi

##### Saldētavas temperatūras iestatījumi

- Spiediet ikonu  (#9 vadības paneļa shēmā), līdz tiek izvēlēta funkcija “Saldētavas temperatūras iestatīšana” (#1).
- Pēc saldētavas temperatūras iestatīšanas sāks mirgot temperatūras rādījums.
- Izmantojiet augšupvērsto vai lejupvērsto bultiņu ( / ), lai iestatītu temperatūru (-16, -18, -20, -22, -24 °C) un režīmu “Ipaši spēcīga saldēšana”.
- Ja ir ieslēgts režīms “Ipaši spēcīga saldēšana” vai “Ekonomija”, temperatūra nemainīsies, kamēr netiks atcelts režīms.



##### Dzesētāja temperatūras iestatījumi

- Spiediet ikonu  (#9 vadības paneļa shēmā), līdz tiek izvēlēta funkcija “Ledusskapja temperatūras iestatīšana” (#1).
- Pēc ledusskapja temperatūras iestatījuma izvēles sāks mirgot temperatūras rādījums.
- Izmantojiet augšupvērsto vai lejupvērsto bultiņu ( / ), lai iestatītu temperatūru (8, 6, 5, 4, 2 °C) un režīmu “Ipaša atdzesēšana”.
- Ja ir ieslēgts režīms “Ipaši spēcīga saldēšana” vai “Ekonomija”, temperatūra nemainīsies, kamēr netiks atcelts režīms.

#### Brīdinājumi par temperatūras pielāgotajiem iestatījumiem

- Nav ieteicams ledusskapi lietot vietās, kuru temperatūra ir zem 10 °C.
- Temperatūras pielāgošanas iestatījumi ir jāveic atbilstoši durvju atvēršanas biežumam, tajā ievietotā pārtikas daudzuma un apkārtējās vides, kur novērots ledusskapis, temperatūras.
- Pēc pievienošanas strāvas padevei avotam ledusskapis ir jādarbiņa līdz 24 stundām bez pārraukuma atbilstoši apkārtējās vides temperatūrai, līdz tas ir pilnībā atdzesēts. Sajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet tajā pārtiku.
- Tiek piemērota 5 minūšu nobīdes funkcija, lai novērstu ledusskapja kompresora bojājumus, kad tiek atvienota kontaktdakša un pēc tam atkārtoti pievienota, ja noticis strāvas padeves pārrāvums. Ledusskapis atsāk normāli darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai nodrošinātu efektīvu dzesēšanu, nav ieteicams ledusskapi lietot, pārsniezot šīs noteiktās temperatūras robežvērtības.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10 °C – 43 °C.

##### Klimata klase un nozīme:

**T (tropiskā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 43 °C.

**ST (subtropiskā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 38 °C.

**N (mērenā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 32 °C.

**SN (paplašināti mērenā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 10 °C līdz 32 °C.

### 3. NODĀĻA: LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Temperatūras indikators

Lai palīdzētu labāk iestatīt ledusskapī, tas ir aprīkots ar temperatūras indikatoru, kas ir novietots aukstākajā vietā. Lai ledusskapī labāk uzglabātu pārtiku, it īpaši aukstākajā zonā, pārliecīnieties, vai temperatūras indikators rāda ziņojumu "OK" (Labi). Ja ziņojums "OK" (Labi) netiek rādīts, tas nozīmē, ka temperatūra nav iestatīta pareizi. Tā kā ziņojums "OK" (Labi) ir redzams melnā krāsā, to ir grūti saskatīt, ja temperatūras rādījums tik tāko deg. Lai varētu šo indikāciju saskatīt, jābūt pietiekamam telpas apgaismojumam.



Katra reizi, kad tiek nomainīta temperatūras iestatīšanas ierīce, pirms turpināt, uzgaidiet, līdz ierīces iekšpusē nostabilizējas temperatūra, ja nepieciešams, ar jaunu temperatūras iestatījumu. Pakāpeniski mainiet temperatūras iestatījuma ierīces atrašanās vietu un, pirms sākt jaunu pārbaudi un potenciālas izmaiņas, uzgaidiet vismaz 12 stundas.

**PIEZIME:** Pēc atkārtotas durvju atvēršanas (vai ilgstošas atvēršanas) vai pēc svaigas pārtikas ieviešanas ierīce parasti temperatūras iestatījuma indikatorā netiek rādīts ziņojums "OK" (Labi). Ja ledusskapja nodalījumā — iztvaicētājā — noteik normām neatbilstoša ledus kristālu veidošanās (uz ierīces apakšējās sienas) (pārlādēta ierīce, augsta telpas temperatūra, bieža durvju atvēršana), iestatiet temperatūras iestatīšanas ierīci zemākajā pozīcijā, līdz atkal tiek sasniegti kompresora izslēgšanās periodi.

#### Pārtikas produktu novietošana ledusskapja aukstākajā zonā



Pārtikas tiks labāk uzglabāta, ja tā tiks novietota labākajā dzesēšanas zonā. Aukstākā zona ir nedaudz virs nodalījuma.

Šis simbols norāda uz ledusskapja aukstāko zonu.

Lai nodrošinātu, ka šai zonai tiek nodrošināta pietiekami zema temperatūra, pārliecīnieties, vai plauks atrodas simbola līmenī, kā parādīts attēlā.

Aukstākās zonas augšējais ierobežojums tiek norādīts ar uzlīmes apakšējo pusī (bulītīgas galvu). Aukstākās zonas augšējam plauktam ir jābūt vienā līmenī ar bulītīgas galvu. Aukstākā zona ir zem šī līmeņa.

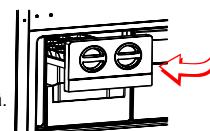
Tā kā plaukti ir izņemami, temperatūras uzturēšanai šajā režīmā pārliecīnieties, vai tie vienmēr ir viena līmenī ar uzlīme norādīto zonas ierobežojumu.



#### Piederumi

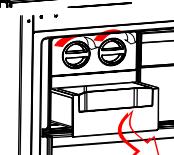
##### Ledus gatavotājs (Dažiem modeļiem)

- Izņemiet ledus pagatavošanas paplāti.
- Piepildiet ar ūdeni līdz līnijai.
- Ledus pagatavošanas paplāti novietojiet tai paredzētājā vietā.
- Kad ledus kubīni ir izveidojušies, pagrieziet svīru, lai ledus kubīni iekristu ledus traukā.



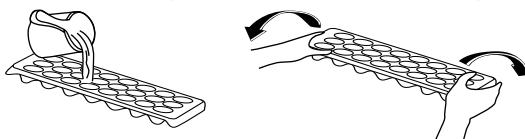
#### Piezīme.

- Neuzpildiet ledus trauku ar ūdeni, lai pagatavotu ledu. Tas var salūzt.
- Var būt grūti pakustināt ledus pagatavotāju, kamēr ledusskapis darbojas. Tādā gadījumā pēc stikla plauktu izņemšanas to nepieciešams iztīrt.



##### Ledus trauciņš (Dažiem modeļiem)

- Piepildiet ledus trauciņu ar ūdeni un novietojiet saldētavā.
- Pēc ūdens pilnīgas sasalšanas ledus trauciņu var pagriezt, kā redzams attēlā, lai iegūtu ledus gabaliņus.



##### Atdzesētāja plauks (Dažiem modeļiem)

Atstājot pārtiku atdzesētāja nodalījumā, nevis saldētavas vai ledusskapja nodalījumā, pārtika ilgāk saglabā tās svaigumu un garšu, kā arī svaigo izskatu. Kad atdzesētāja paplāte klūst netīra, izņemiet to un nomazgājiet ar ūdeni.

(Ūdens sasalst  $0^{\circ}\text{C}$  temperatūrā, bet pārtika, kas satur sāli vai cukuru, sasalst zemākā temperatūrā)

Parasti atdzesētāja nodalījumu lieto jēlu, viegli sālītu zivju, rīsu un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

**Neievietojiet sasaldējamos pārtikas produktus un ledu paplātes.**

##### Atdzesētāja plauka izņemšana

- Spiediet atdzesētāja plauku savā virzienā, slidinot to pa sliedēm.
- Spiediet atdzesētāja plauku uz augšu no sliedes, lai tos noņemtu.

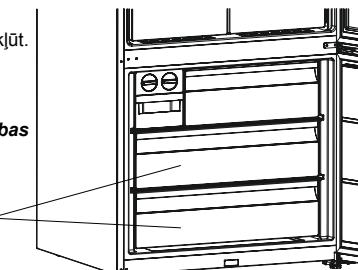
### 3. NODĀLA: LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Saldētavas kārba

- Saldētavas kārba ir paredzēta pārtikai, kuri nepieciešams viegli piekļūt.
  - Saldētavas kārbas izņemšana
  - Velciet kārbu uz āru pēc iespējas tālāk
  - Velciet kārbas priekšpusi uz augšu un uz āru.
- ! Lai slīdināmo nodalījumu ievietotu atpakaļ, izpildiet šīs darbības apgrieztā secībā.**

**Piezīme.** levietojot vai izņemot kārbu, vienmēr satveriet rokturi.

Saldētavas kārba

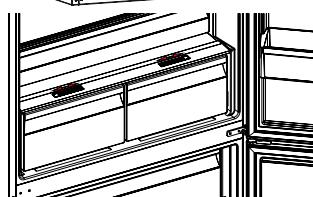


#### Svaigā gaisa atvere

Mitruma uzraudzības ierīce aizvērtā pozīcijā nodrošina iespēju svaigos augļus un dārzeņus ilgāk uzglabāt svaigus.

Ja dārzenu nodalījums ir pilns, ir jāatver svaiņa gaisa atvere, kas atrodas dārzenu nodalījuma priekšpusē. Kad atverat to, gaisa temperatūra un mitrums dārzenu nodalījumā samazināsies.

Ja redzat jebkādas kondensāta pazīmes uz stikla plaukta, mitrums kontroles plastmasu varat iestatīt atvērtā pozīcijā.



#### Adapti-Lift Regulējams durvju plaukts (Dažiem modeļiem)

Lai nodrošinātu Adapti-Lift Regulējams durvju plaukts regulējamam durvju plauktam nepieciešamās uzglabāšanas vietas, var veikt piecus dažādus augstuma iestatījumus.

**Adapti-Lift Regulējams durvju plaukts**Regulējamā durvju plaukta stāvokļa maiņa;  
Paceliet plaukta priekšdaļu (1) un ar abām rokām pārvietojiet uz augšu vai uz leju regulējamo durvju plauktu (2) (1. att.).

Pirms durvju plaukta atlaišanas, pārliecinieties, vai plaukts stingri turas pie durvīm.

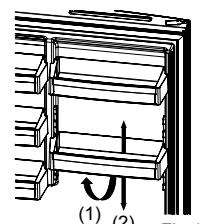


Fig.1

**Piederumu sadajas izskats un teksta apraksts var atšķirties atkarībā no modeļa.**

#### Tirišana

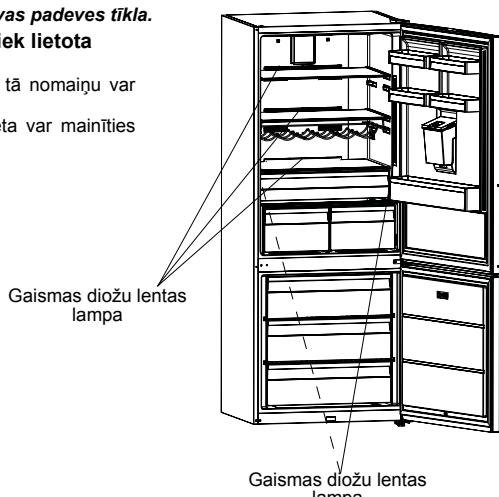
- **Pirms ierices tirišanas noteikti pārliecinieties, vai ierīcei ir atvienota strāvas padeve.**
- Nemazgājet ledusskapi, iejot uz tā ūdeni.
- Iekšpusi un ārpusi varat notīrīt ar mīkstu drāniņu vai sūkli un ziepījūni.
- Daļas izņemiet atsevišķi un notīrīt ar ziepījūni. Nemazgājet tās trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nekad nelietojiet uzliesmojošus, eksplozīvus un kodīgus materiālus, piemēram, atšķaidītāju, gāzi, skābi vai tirišanas līdzekļus.

**Trišanas laikā noteikti atvienojet ledusskapi no strāvas padeves tīkla.**

#### Gaismas diodes nomaiņa (ja apgaismojumam tiek lietota gaismas diode)

Sazinieties ar Sharp paīdzības dienesta personālu, jo tā nomaiņu var veikt tikai pilnvarots personāls.

**Piezīme.** Gaismas diožu lento skaits un atrašanās vieta var mainīties atkarībā no modeļa.



## 4. NODĀLA: NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

### Ledusskapja nodalījums

- Lai samazinātu apledojuma veidošanos, nekad ledusskapja nodalījumā neievietojiet šķidrumus nenoblīvētus traukus.
- Pirms siltas vai karstas pārtikas ieviešanas, īaujiet tai atdzist. Tādējādi tiek samazināts strāvas patēriņš.
- Lai izvairītos no apledojuma veidošanās pārliecīnieties, vai nekas neskaras pie aizmugurējās sienas.
- Aukstākā ledusskapja zona ir aizmugurē. Šo zonu ieteicams lietot ātri bojāošās pārtikas, piemēram, zivju, gatavo ēdienu, ceptu ēdienu vai piena izstrādājumu uzglabāšanai. Siltākā zona ir augšējais plaukts durvis. Šeit ieteicams uzglabāt sviestu un sieru.

### Svarīga piezīme.

- Ledusskapā ievietojot gatavās pārtikas trauku, apsedziet to. Novietojiet to ledusskapja nodalījumā, kad tas ir atdzis, pretējā gadījumā ledusskapā palielinās temperatūra/mitrums un tādējādi ledusskapim ir jādarbojas ilgāk. Arī pārtikas produktu un dzērienu pārkālāšana saglabā to svaigumu un garšu.
- Kartupeļus, sīpolus un kiplokus nevajadzētu uzglabāt ledusskapā.
- Izvairieties no pārtikas produktu pieskaršanās temperatūras sensoram, kas atrodas ledusskapja nodalījumā. Lai ledusskapja nodalījumā uzturētu optimālu uzglabāšanas temperatūru, pārtikas produkti nedrīkst saskarties ar sensoru.
- Normāliem darba apstākļiem ir pietiekami, ja ledusskapja temperatūras iestatījums tiek noregulēts uz +4 ° C.
- Ledusskapja nodalījuma temperatūrai jābūt no 0 līdz 8 ° C: svaigi pārtikas produkti temperatūrā zem 0 ° C apledo un sapūst, bet temperatūrā virs 8 ° C baktēriju daudzums palielinās un produkti sabojājas.
- Nelieciet ledusskapā karstu ēdienu, pagaidiet, kamēr ēdienu temperatūra pazeminās. Karsts ēdiens paaugstina ledusskapja temperatūru, izraisot nevajadzīgu pārtikas bojāšanos un radot risku saindēties ar pārtiku.
- Gaļa, zivis u.tml. produkti jāglabā pārtikas dzesēšanas nodalījumā, bet dārzeni nodalījumā priekšroka jādod dārzeniem (ja tāds pieejams).
- Lai novērstu savstarpēju piesārņojuma izplatīšanos, gaļas produkti un augļi/dārzeņi jāuzglabā atlēvišķi.
- Pārtika ledusskapā jāievieto slēgtos traukos vai iepakojumā, lai novērstu mitruma un aromātu izplatīšanos.

### Saldētavas nodalījums

- Saldētās pārtikas uzglabāšanai ilgāku laiku un ledus pagatavošanai lietojiet ledusskapja dziļo saldētavas nodalījumu.
- Lai maksimāli izmantotu saldētavas nodalījuma veiktpēju, izmantojiet augšējās un vidējās daļas stikla plauktus. Apakšējai daļai izmantojiet zemo grozu.
- Pārtiku, kuru vēlaties sasaldēt, nenovietojiet blakus jau sasaldētai pārtikai.
- Pārtiku, kuru vēlaties sasaldēt (gaļa, maltā gaļa, zivs utt.), ir jāsadalīt tik lielās daļās, kuras iespējams patērēt vienā reizē.
- Nesasaldējiet atkausēto saldēto pārtiku. Tas var radīt veselības apdraudējumu, jo var izraisīt problēmas, piemēram, saindēšanos ar pārtiku.
- Nenovietojiet karstu ēdienu dziļā sasaldēšanā, pirms tas nav atdzisis. Šādi pārtikas produkti var sapūt pirms dziļās sasaldēšanas.
- Iegādājoties sasaldētu pārtiku, pārliecīnieties, vai tā ir sasaldēta pareizos apstākjos un iepakojums nav sabojāts.
- Uzglabājot sasaldētu pārtiku, ir jāņem vērā uz iepakojuma norādītie uzglabāšanas apstākļi. Ja tas nav norādīts, pārtika ir jāzliež iespējamai īsākai laikā.
- Ja saldētās pārtikas iepakojumā ir redzams mitrums un tai ir sliktā smaka, pārtika iepriekš iespējams ir uzglabāta neatbilstošos apstākļos un ir bojāta. Neiegādājieties šāda veida vērtēt pārtiku!
- Sasaldētās pārtikas uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no apkārtējās vides temperatūras, no durvju atvēršanas un aizvēršanasbiežuma, termostata iestatījuma, pārtikas veida un laika, kas pagājis kopš pārtikas iegādes brīža līdz brīdim, kad tā ievietota saldētavā. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma sniegtos norādījumus un nekad nepārsnedziet norādīto uzglabāšanas laiku.
- Ja ilgu laiku ir strāvas pārrāvums, neatveriet saldētavas nodalījuma durvis. Ja ilgu laiku ir strāvas pārrāvums, neatsaldējiet pārtiku un izlietojiet to pēc iespējas ātrāk.
- Nemiet vērā — ja saldētavas durvis vēlaties atvērt uzreiz pēc aizvēršanas, tās ir grūti atvērt. Tas ir normāli! Šasniedzot atbilstošu stāvokli, durvis ir iespējams viegli atvērt.

### Svarīga piezīme.

- Atkausēta saldētā pārtika ir jāpagatavo tāpat kā svaiga pārtika. Ja pārtika netiek pagatavota pēc atkausēšanas, to NEDRĪKST atkārtoti sasaldēt.
- Dažas pagatavotās garšvielas (anīss, bazilika, ūdenskrese, etikis, garšvielu maistījums, ingvers, kiploki, sīpoli, sinepes, timiāns, majorāns, meline pipari u.c.) pēc pasniegšanas maina izskatu un pēc ilgākas uzglabāšanas pieņem spēcīgu garšu. Tādēļ sasaldētai pārtikai ir jāpievieno nedaudz garšvielas, vai vēlamo daudzumu ir jāpievieno pēc tam, kad pārtika ir atkausēta.
- Pārtikas uzglabāšanas periods ir atkarīgs no izmantotās eļļas. Atbilstoša eļļa ir margārīns, liellopu tauki, olīvelja un sviests, un nepiemērota eļļa ir zemesrieku eļļa un cūku tauki.
- Šķidra pārtika jāsasaldē plastmasas glāzēs, bet cita veida pārtika jāsasaldē polietilēna folijā vai maisos.

## 5. NODAĻA: DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINA

### Durvju novietojuma maina

- Durvju vēršanas virziena maijas iespējamība ir atkarīga no iegādātā ledusskapja ar saldētavu.
- Tas nav iespējams, ja rokturi ir pievienoti ierīces priekšpusēi.
- Jā iegādātais modelis ir bez rokturiem, durvju vēršanas virzienu var mainīt, bet tas ir jādara pilnvarotai personai. Sazinieties ar Sharp apkalpes dienesta personālu.

## 6. NODAĻA: PROBLĒMU NOVĒRŠANA

### Brīdinājumu pārbaude

Ledusskapī tiek rādīts brīdinājums, ja tiek sasniegts nepareizs dzesētāja un saldētavas temperatūras līmenis vai ja ierīcē rodas problēma. Brīdinājumu kodi tiek rādīti saldētavas un dzesētāja indikatoru vietā.

KĻŪDAS VEIDS	NOZĪME	KĀPĒC	KĀ RĪKOTIES
E01	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E02	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E03	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E06	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E07	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E08	Brīdinājums par zemu spriegumu	Ierīces barošanas spriegums ir zemāks par 170 W.	- Tā nav ierīces klūme; šī klūda palīdz nepieļaut kompresora bojājumu rašanos. - Spriegums jāpaaugstina līdz nepieciešamajam līmenim. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E09	Saldētavā nav pietiekami zema temperatūra.	Tas var notikt ilgstošas energoapgādes pārtraukuma dēļ.	1. Iestatiet zemāku saldētavas temperatūru vai izvēlieties funkciju īpaši spēcīga sasaldēšana. Sasniedzot nepieciešamo temperatūru, klūdas kodam vairs nevajadzētu parādīties. Lai tiktū sasniegtā pareiza temperatūra, neatveriet ierīces durvis. 2. Kad parādās šī klūda, izņemiet atlaidinātos/atkausētos pārtikas produktus. Šādi pārtikas produkti ātri jāzliesto. 3. Neievietojiet saldētavā svālguus produktus, kamēr nav sasniegta pareiza temperatūra un vairs netiek parādīta klūda. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.

## 6. NODĀLA: PROBLĒMU NOVĒRŠANA

KĻŪDAS VEIDS	NOZĪME	KĀPĒC	KĀ RĪKOTIES
E10	Ledusskapī nav pietiekami zema temperatūra.	<p><b>Tas var notikti šādu apstākļu dēļ:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ilgstošs energoapgādes pārraukums.</li> <li>- Ledusskapī ievietota silta pārtīka.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Iestatiet zemāku ledusskapja temperatūru vai izvēlieties funkciju īpaši jaudīga atdzesēšana. Sasniedzot nepieciešamo temperatūru, kļūdas kodam vairs nevajadzētu parādīties. Lai tiktū sasniegta pareiza temperatūra, neatveriet ierīces durvis.</li> <li>2. Atbrīvojiet vietu gaisa kanālu atveru priekšā un nenovietojiet pārtīku tuvu sensoram. Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.</li> </ol>
E11	Ledusskapī ir pārāk zema temperatūra.	Dažadi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet, vai nav ieslēgts režīms īpaši jaudīga atdzesēšana.</li> <li>2. Samaziniet ledusskapja temperatūru.</li> <li>3. Pārbaudiet, vai nav nosprostotas ventilācijas atveres.</li> </ol> <p>Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.</p>

### Ja ledusskapis nedarbojas

- Vai nav strāvas padeves pārraukuma?
- Vai kontaktakša ir pareizi pievienota pie kontaktligzdai?
- Vai kontaktligzdas drošinātājs, pie kurās pievienota kontaktakša, vai centrālais drošinātājs nav bojāts?
- Vai nav radušies kontaktligzdas bojāumi? Lai to pārbaudītu, pievienojiet ledusskapja kontaktakšu pārbaudītai kontaktligzdai.

### Ja ledusskapis nesaldē pietiekami

- Vai temperatūras iestatījums ir pareizs?
- Vai ledusskapja durvis netiek bieži atvērtas un ilgāku laika periodu atstātas atvērtas?
- Vai ledusskapja durvis ir pareizi aizvērtas?
- Vai ledusskapī nav ievietots šķīvis vai pārtīka, kas saskaras ar aizmugurējo sienu un kavē gaisa cirkulāciju?
- Vai ledusskapis nav pārpildīts?
- Vai ir pietiekama atstarpe starp ledusskapī un sienu aizmugurē un sānos?
- Vai apkārtējās vides temperatūra ir lietošanas rokasgrāmatas norādītajā diapazonā?

### Ja pārtīka ledusskapja nodalījumā ir pārāk atdzesēta

- Vai temperatūras iestatījums ir pareizs?
- Vai saldētavas nodalījumā nesen nav ievietots pārāk daudz pārtīkas? Ja tā ir, pārtīka ledusskapja nodalījumā var pārāk sasalt, jo ierīcei ir jādarbojas ilgāk, lai atdzesētu šo pārtīku.

### Ja ierīce darbojas pārāk skāji

Lai saglabātu dzesēšanas līmeni, laiku pa laikam var tikt ieslēgts kompresors. Šai laikā skanas no ledusskapja ir normāla parādība un atbilst tā darbībai. Kad tiek sasniegti nepieciešamais dzesēšanas līmenis, trokšņi automātiski tiek samazināti. Ja trokšņi joprojām pastāv, pārbaudiet tālāk norādīto.

- Vai ierīce ir stabila? Vai kājas ir noregulētas?
- Vai kaut kas nav nokļuvis aiz ledusskapja?
- Vai nevibrē plaukti un šķīvji uz tiem? Ja tā notiek, izņemiet un ievietojiet plauktus un/vai šķīvju.
- Vai nevibrē uz ledusskapja novietoti izstrādājumi?

### Normām atbilstoša skana

#### Krakšķēšanas (ledus krakšķēšana) skana

- Automātiskās atsaldēšanas laikā.
- Kad ierīce tiek dzesēta vai uzsildīta (ierīces materiāla izplešanās rezultātā).

Īss krakšķis. Dzirdams, kad termostats ieslēdz/izslēdz kompresoru.

Kompresora troksnis (normāla motora skana). Šī skana nozīmē, ka kompresors darbojas normāli. Kompresors pēc ieslēgšanas var radīt īslaicīgu troksni var skājku troksni.

## 6. NODAĻA: PROBLĒMU NOVĒRŠANA

**Burbuļošana un šķaksti.** Šo skanu rada dzesētāja plūsma pa sistēmas caurulēm.

**Ūdens plūsmas skaņa.** Parasta skaņa ūdens plūsmai uz izgarojumu trauku atkausēšanas laikā. Šis troksnis ir dzirdams atkausēšanas laikā.

**Gaisa plūsmas skaņa (parasta ventilatora skaņa).** Šo skaņu ledusskapjos bez apledojuma var dzīrdēt sistēmas parastas darbības laikā gaisa cirkulācijas dēļ.

### Ja ledusskapja iekšpusē rodas mitrums.

- Vai pārtika ir pareizi iepakota? Vai tvertnes ir pareizi izžāvētas, pirms tās ievietotas ledusskapī?
- Vai ledusskapja durvis netiek atvērtas pārāk bieži? Kad durvis tiek atvērtas, mitrumu saturošais telpas gaiss iekļūst ledusskapī. It īpaši, ja telpas mitruma koeficients ir pārāk augsts, jo biežāk tiek atvērtas durvis, jo ātrāk palielinās mitrums.
- Tā ir normāla parādība, ja automātiskās atkausēšanas rezultātā uz aizmugurējās sienas veidojas ūdens piles (statiskiem modeļiem).

### Ja durvis netiek pareizi atvērtas un aizvērtas.

- Vai pārtikas iepakojumi traucē durvu aizvēršanu?
- Vai durvju nodalījumi, plaukti un atvilknes ir novietotas pareizi?
- Vai durvju blīves nav sabojātas vai nodilušas?
- Vai ledusskapis ir novietots uz līdzdenas virsmas?

### Ja ledusskapja malas, ar kurām saskaras durvju savienojumi, ir siltas.

It īpaši vasarā (karstā laikā) kompresora darbības laikā virsmas, kuru savienojumi saskaras, var kļūt siltākas. Tā ir normāla parādība.

### SVARĪGAS PIEZĪMES.

- Kompressora aizsardzības termiskais drošinātājs var tikt atslēgts pēkšņa strāvas padeves zuduma gadījumā vai pēc ierīces atvienošanas, jo nav stabilizēta dzesēšanas sistēmas gāze. Tā ir normāla parādība, un ledusskapis tiks ieslēgts aptuveni pēc 4 vai 5 minūtēm.
- Ledusskapja dzesēšanas ierīce ir noslēpta aizmugurējā sienā. Tādējādi uz ledusskapja aizmugurējās virsmas kompresora darbības noteiktos intervālos rezultātā veidojas ūdens piles vai ledus. Tā ir normāla parādība. Nav nepieciešams veikt atkausēšanas darbības, ja vien nav izveidojies pārlieku liels ledus.
- Ja ledusskapis netiks lietots ilgāku laiku (piemēram, vasaras brīvdienās), atvienojet to no strāvas padeves avota. Izņem ledusskapī atbilstoši 4. nodalā aprakstītajam un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos.
- Legādāto ierīci drīkst lietot tikai mājas apstākjos un tai paredzētājā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plašā mērķa lietojumam. Ja lietotājs izmanto ierīci veidā, kas neatbilst paredzētajam, uzsveram, ka ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem un remondarbībiem garantijas laikā.
- Ja problēma pastāv pēc visu iepriekš sniegtu norādījumu ievērošanas, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienestu.

## 7. NODAĻA: PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

1. Pirms pārtikas produktu ievietošanas ierīcē vienmēr atdzesējiet to.

2. Pārtikas izstrādājumus atkausējiet ledusskapja nodalījumā. Tādējādi tiek taupīta enerģija.

## 8. NODAĻA. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija ir norādīta tehnisko datu plāksnītē ierīces iekšpusē, kā arī enerģijas datu uzlīmē.

Kopā ar ierīci piegādātajā enerģijas datu uzlīmē esošais QR kods nodrošina tīmekļa saiti uz ES EPREL datu bāzē ietverto informāciju par ierīces veikstspeju.

Glabājiet enerģijas datu uzlīmi uzziņai kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem citiem dokumentiem komplektā ar šo ierīci.

Minēto informāciju ir iespējams atrast arī EPREL, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, kā arī modeļa nosaukumu un rāzozjuma numuru, kas redzams ierīces tehnisko datu plāksnītē.

Detalizētu informāciju par enerģijas datu uzlīmi skatiet saitē [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. NODAĻA. KLIENĀTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Vienmēr lietojet oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu autorizēto servisa centru, jums noteikti pie rokas jābūt šādiem datiem: modelis, PNC, sērijas numurs. Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Jūs varat atrast reitinga etiketi ledusskapja zonā kreisajā apakšējā pusē.

Sākotnēji dažu konkrētu detaļu oriģinālās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 7 vai 10 gadus, pamatojoties uz detaļas veidi, sākot no modeļa pēdējās vienības laišanas tirgū.

# Turinys

1. SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....	72
2. SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS DALYS .....	76
3. SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS .....	78
4. SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS .....	83
5. SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS.....	84
6. SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	85
7. SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ.....	87

Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodamiesi šaldytuvą-šaldikliu, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldytuvo-šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

	LT	UGNIS	Įspėjimas: Gaisro / degių medžiagų rizika
--	----	-------	---

## 1. SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

- ! ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.
- ! ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eiga.
- ! ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų
- ! ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.
- ! SPĖJIMAS:** Nustatydami prietaisą neprispauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.
- ! ĮSPĖJIMAS:** Nedékite kelių nešiojamujų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.
- ! ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.
  - Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.
  - \* Nešdami ir statydamai šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo duju grandinės.
  - \* Šalia šaldytovo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonus ar gesintuvų papildymo kapsules.
  - \* Šis prietaisas skirtas naudoti buitinėms ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:
    - darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
    - sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
    - nakvynės namų tipo aplinkoje;
    - maitinimo ir panašiose įstaigose

## 1. SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

- \* Jūsų šaldytuvas-šaldiklis turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokiu parametru tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitinktų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką)
- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atliliki jo priežiūros.
- \* Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali naudotis šaldymo prietaisais, t.y., sukrauti į juos ir iškrauti iš jų produktus. Vaikai neturėtų atliliki prietaiso valymo ir priežiūros darbų; labai maži vaikai (0-3 metų amžiaus) neturėtų naudotis prietaisais; maži vaikai (3-8 metų amžiaus) prietaisais gali naudotis tik nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti jų saugumą; vyresni vaikai (8-14 metų amžiaus) ir negalia turintys asmenys prietaisais gali naudotis tik deramai prižiūrimi arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu. Didelę negalia turintiems asmenims negalima naudotis prietaisais, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti saugumą.
- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

**Paisykite toliau pateiktų nurodymų, kad maistas nebūtų užterštas:**

- \* Nelaikykite prietaiso durelių ilgai atidarytų, priešingu atveju temperatūra prietaiso skyriuose gali ženkliai pakilti.
- \* Reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas drenažo sistemas.
- \* Žalią mėsą ir žuvį šaldiklyje laikykite sudėtą tinkamuose induose, kad nesiliestų su kitais maisto produktais ar ant jų nevarvėtų.
- \* Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose šaldiklio skyriuose galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą, laikyti arba ruošti ledus ir gaminti ledo kubelius.
- \* Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis pažymėti šaldiklio skyriai netinka šaldyti šviežius maisto produktus.
- \* Jeigu prietaise ilgai nelaikysite jokių produkto, išjunkite ji, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atidarytas, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

**Jeigu yra vandens aparatas :**

- \* Išvalykite vandens talpas, jeigu jomis nesinaudota 48 h; praplaukite prie vandens tiekimo prijungtą sistemą, jeigu vanduo nebuvo leidžiamas 5 dienas.

# 1. SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamos medžiagos nekenkia aplinkai ir yra perdirlbamos. Pakuočet utiliuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietas savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo laužą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, ikištas į 16 amperų lizdą, kelia rintą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utiliuotas.

## Seno prietaiso išmetimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su būtinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamas atliekų surinkimo vietas, kuriose pasirūpinama elektrinių ir elektroninių atliekų perdirlbimu. Medžiagų perdirlbimas tausoja gamtinius ištaklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirlbimą kreipkitės į savivaldybę, būtinų atliekų tvarkymo paslaugų teikėjus arba į parduotuvę, kurioje išsigjote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukitės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirlbimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradēdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome už dėl netinkamo naudojimo sukeltą žalą.
- Vadovaukitės visais nurodymais prietaiso naudojimo instrukcijoje ir ją laikykite patogioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jūs kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir būtinėje aplinkoje. Jis neskiertas komerciniams naudojimui. Sitaip naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produkty vėsinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniams naudojimui ir (arba) ne maisto produkto laikymui. Mūsų įmonė neatsako už nuostolius dėl netinkamo prietaiso naudojimo.



## Įspėjimai saugos klausimais

- Nejunkite šio šaldytuvo-šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Pažeistą dalį būtina pakeisti. Tą turi padaryti tik kvalifikuotas meistras.
- Draudžiama per smarkias sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti elektros smūgi.
- I šaldiklio skyrių nedekite stiklinių butelių ar gérinių skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Išimdami šaldiklyje pagamintą ledą, jo nelieskite, kadangi jis gali nušaldyti ir (arba) įpjauti susidariusiomiems aistiromis briaunomis.
- Neimkite daiktų iš šaldiklio skyriaus drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

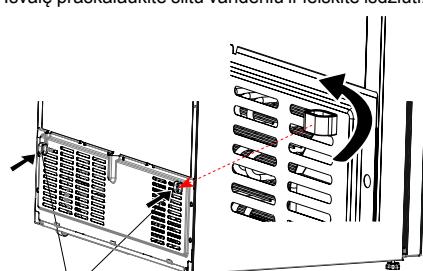
## Informacija apie montavimą

Prieš išpakuodami ir gabendami savo šaldytuvą-šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesne informacija.

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiai saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinių orkaicių ir radiatorių ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaicių.
- Nelaikykite šaldytuvo-šaldiklio drėgnai ar lietuje.
- Šaldytuvas-šaldiklis turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Nuo prietaiso viršaus reikia palikti bent 150 mm tarpo. Nieko nedékite ant prietaiso viršaus.
- Norint, kad prietaisas saugiai veiktu, svarbu, kad šaldytuvas-šaldiklis būtų pastytas saugiai ir lygiai. Šaldytuvo-šaldiklio lygi galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, įsitikinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padéklus iššluostyti šiltame vandenye su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamirkystu audeliu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite iššūti.

## Jei jūsų šaldytuvas turi ventiliuojamą kondensatoriu:

Šaldytuvo kondensatorius yra prietaiso apačioje. Jei taip, sumontuokite tarpiklį, užfiksudamį jį apatinio dengiamojo skydo angose ir pasukite 90 °, kaip parodyta toliau pateikiamame paveikslėlyje, kad nustatytumėte atstumą tarp šaldytovo ir galinės sienos, prie kurios pastatėte šaldytuvą. Galite stumti šaldytuvą prie sienos iki šio taško.



Plastikinė detalė, skirta išlaikyti atstumą tarp šaldytovo ir sienos.

## 1. SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

### Prieš pradėdami naudoti šaldytuvą-šaldiklį



- Prieš ruošdami naudoti šaldytuvą-šaldiklį, apžiūrėkite, ar néra aiškai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto šaldytuvo-šaldiklio.
- Prieš įjungdami šaldytuvą-šaldiklį pirmą kartą, palaiykite jį pastatyta vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Štaičiau užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldytuvą-šaldiklį, gali pasijausti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldytuvas pradės vėsti.

### Informacija apie naujos kartos šaldymo technologiją

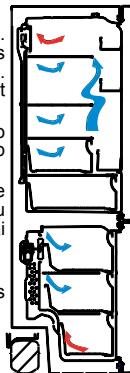
Šaldytuvai-šaldikliai su nauja šaldymo technologija veikia skirtingai negu statiskieji šaldytuvai-šaldikliai. Jprastuose šaldytuvuose-šaldikliuose į šaldiklį patekės drėgnas oras ir iš maisto produkto išgaravęs vanduo virsta šerkšnā. Norint ištrypditi šerkšnā – kitaip sakant atitirpinti, – šaldytuvu būtina išjungti. Kad maisto produktai atitirpinimo metu neišsileistų, naudotojas privalo juos sudėti kažkur kitur, taip pat išvalyti ledo iš susikaupusio šerkšno likučius.

Situacija šaldiklio skyriuje prietaisuose su nauja technologija – visiškai skirtinga. Ventiliatorius šaldiklio skyriuje pučia šaltą, sausą orą. Todel palengvąskyriuje pučiamas šaltas oras – net ir ertmėse tarp lentynelių – tolygiai ir patikimai sušaldo maisto produktus. Ir nesudaro šerkšnas.

Šaldytuvo skyriaus šaldymo principas beveik tokis pat, kaip ir šaldiklio skyriaus. Šaldytuvo viršuje sumontuotoventiliatoriaus pučiamas oras atšaldomas, leidžiant jį pro ertmę už oro kanalo. Tuo pačiu metu oras išpučiamas pro skylytes oro kanale, kad šaldymo procesas šaldytuvu skyriuje būtu sekmingai užbaigiamas. Oro kanale esančios skylyties skirtos tam, kad oras tolygiai pasiskirstytų skyriuje.

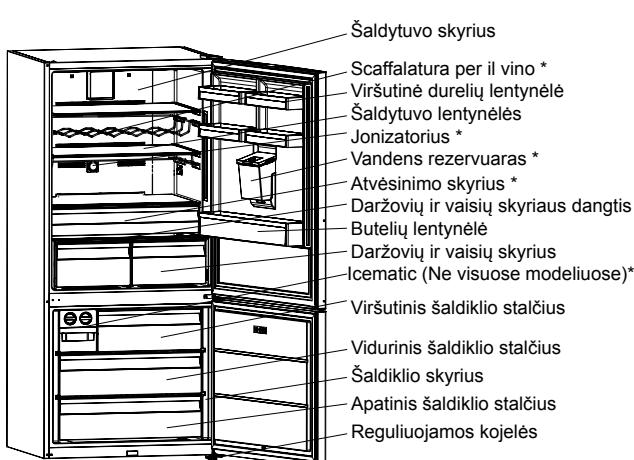
Kadangi oras šaldytuvu ir šaldiklio skyriuje nesimaišo, nesimaišo ir kvapai.

Todel Jūsų šaldytuvą su naujos kartos šaldymo technologija paprasta naudoti. Jis suteikia daug vietos ir pasižymi estetičia išvaizda.

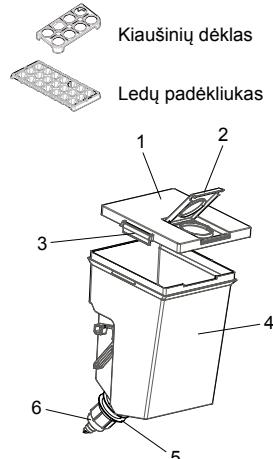


## 2. SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS

Prietaisas néra įmontuojamas prietaisas.



\* Ne visuose modeliuose



### Vandens rezervuaro dalys

- 1) Rezervuaro dangtelis
- 2) Viršutinis vandens rezervuaro dangtelis
- 3) Šoniniai laikikliai
- 4) Vandens rezervuaras
- 5) Tarpinis žiedas
- 6) Čiaupo dalis

Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais.

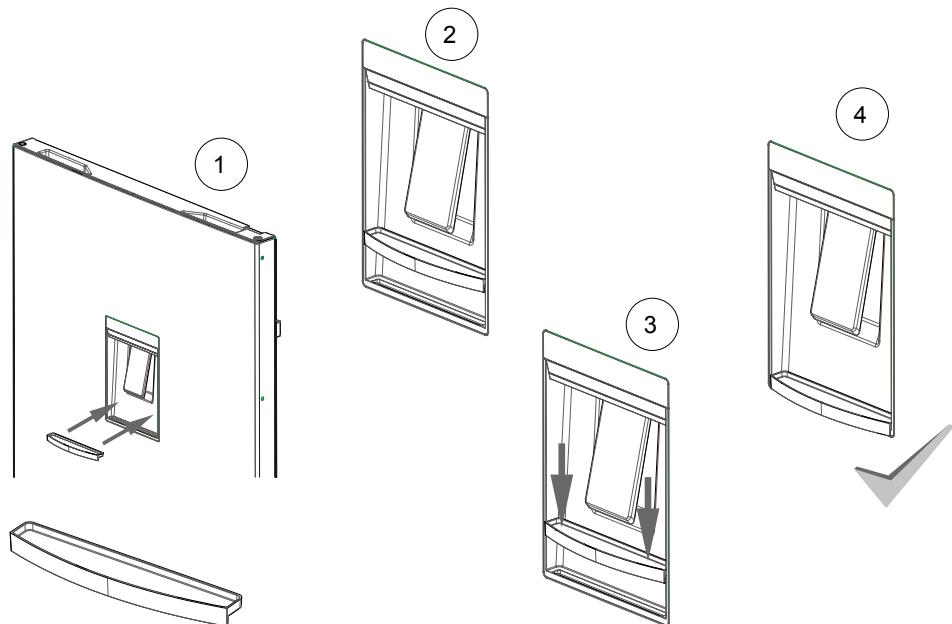
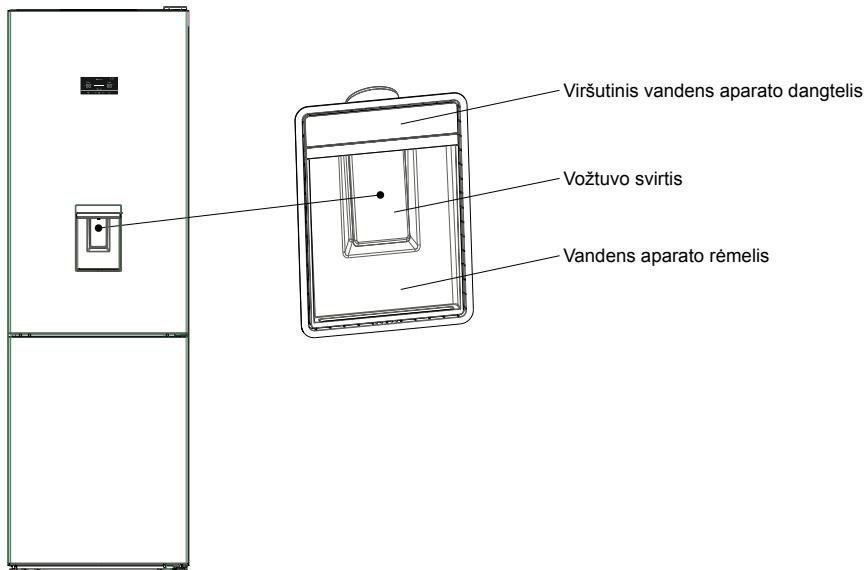
Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis..

**Šviežio maisto skyrius (Šaldytuvas):** Efektyviausia energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o lentynos išdėstytos tolygiai, durelių dėžų padėtis nedaro įtakos energijos sąnaudoms.

**Šaldyto maisto skyrius (Šaldiklis):** Efektyviausia energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o dėžės yra saugojimo padėtyje.

## 2. SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS

Priekinio vandens aparato dalys

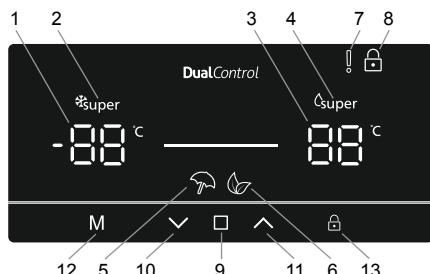


### 3. SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Ekranas ir valdymo skydelis

##### Valdymo skydelio naudojimas

1. Šaldiklio temperatūros nuostata.
2. Greitojo užšaldymo režimo indikatorius
3. Šaldytuvo temperatūros nuostata
4. Greitojo vésinimo režimo indikatorius
5. Atostogų režimo indikatorius
6. Taupymo režimo indikatorius
7. Ispėjamojo signalo indikatorius
8. Apsaugos nuo vaikų režimo indikatorius
9. Ekrano parinkiklis
10. Sumažinti reikšmę
11. Padidinti reikšmę
12. Režimo parinkiklis
13. Apsaugos nuo vaikų parinkiklis



#### Šaldytuvo-šaldiklio valdymas

##### Kėlimas (jei yra)

Kai gaminys įjungiamas pirmą kartą, vidaus apšvietimas gali įsijungti 1 minute vėliau dėl vykdomų pirminių bandymų.

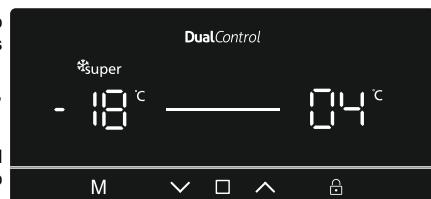
#### Greitojo užšaldymo režimas

##### Tikslas

- Norint užšaldyti didelį kiekį maisto, kuris netelpa ant greito užšaldymo lentynos.
- Norint užšaldyti paruoštą maistą.
- Norint greitai užšaldyti šviežią maistą, kad būtų išlaikytas šviežumas.

##### Kaip naudoti

- Paspauskite piktogramą (nr. 9 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Šaldiklio temperatūros nuostata“ (nr. 1).
- Kai bus pasirinkta šaldiklio temperatūros nuostata, temperatūra ims mirksėti.
- Kelis kartus paspauskite piktogramą (nr. 10), kol viršutiniame kairiajame kampe bus rodomas „Greitojo užšaldymo logotipas“ (nr. 2).
- Nustačius greitojo užšaldymo režimą, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.
- Po pyptelėjimo ekrane bus rodoma pradinė šaldiklio temperatūra.
- Režimą galima atšaukti, nuo pradžių pakartoju anksčiau nurodytos instrukcijos veiksmus.



##### Veikiant šiuo režimu:

- Šaldytovo skyrius temperatūrą galima reguliuoti, tai neturės įtakos greitojo užšaldymo režimui.
- Kol aktyvus greitojo užšaldymo režimas, negalima pasirinkti ekonominio arba atostogų režimo.

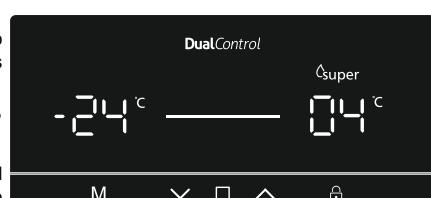
#### Greitojo vésinimo režimas

##### Tikslas

- Norint atvésinti ir šaldytovo skyriuje laikyti didelį kiekį maisto.
- Norint greitai atvésinti gérimus.

##### Kaip naudoti

- Paspauskite piktogramą (nr. 9 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Šaldytuvo temperatūros nuostata“ (nr. 1).
- Kai bus pasirinkta šaldytuvo temperatūros nuostata, temperatūra ims mirksėti.
- Kelis kartus paspauskite piktogramą (nr. 10), kol viršutiniame dešiniajame kampe bus rodomas „Greitojo vésinimo logotipas“ (nr. 4).



### 3. SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

- Nustačius greitojo vésinimo režimą, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.
- Po pyptelėjimo ekrane bus rodoma paskutinė nustatyta šaldytuvo temperatūra.
- Režimą galima atšaukti, nuo pradžių pakartojuς anksčiau nurodytos instrukcijos veiksmus.

#### Veikiant šiuo režimu:

- Šaldiklio skyriaus temperatūrą galima reguliuoti, tai neturės įtakos greitojo vésinimo režimui.
- Kol aktyvus greitojo vésinimo režimas, negalima pasirinkti ekonominio arba atostogų režimo.

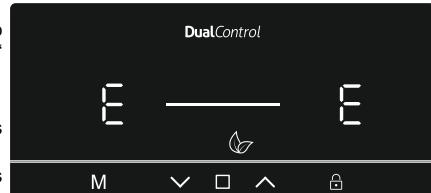
#### Taupymo režimas

##### Tikslas

Energijos taupumas. Retesnio naudojimo (durelių atidarymo) laikotarpiais arba nebūnant namuose, pvz., per atostogas, taupymo režimo programa gali užtikrinti optimalią temperatūrą taupant energiją.

##### Kaip naudoti

- Paspauskite  pikogramą (nr. 12 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Taupymo režimo“ pikograma  (nr. 6).
- Nustačius „Taupymo režimą“, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.
- Po pyptelėjimo tiek šaldytuvo, tiek šaldiklio temperatūros nuostata (nr. 1 ir nr. 3) bus rodoma kaip E.
- Taupymo režimą galima atšaukti paspaudus  pikogramą (nr. 12).



#### Veikiant šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldiklio ir šaldytuvo temperatūrą, tačiau ji nebus nustatyta, kol nebus atšauktas taupymo režimas. Atšaukus taupymo režimą, pasirinktos nuostatų reikšmės bus suaktyvintos ir temperatūros nustatytos.
- Galima pasirinkti greitojo vésinimo arba greitojo užšaldymo režimą, tačiau pasirinkus bet kurį iš šių režimų, ekonominis režimas bus iš karto atšauktas.
- Atostogų režimą galima pasirinkti tik atšaukus taupymo režimą.

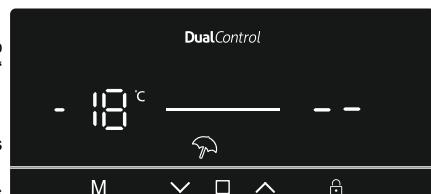
#### Atostogų režimas

##### Tikslas

Atostogų režimas turi būti naudojamas tuomet, jei prietaisas paliekamas ilgesniams laikotarpiui. Veikiant atostogų režimui, lieka aktyvus tik šaldiklio skyrius.

##### Kaip naudoti

- Paspauskite  pikogramą (nr. 12 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Atostogų režimo“ pikograma  (nr. 5).
- Nustačius „Atostogų režimą“, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.
- Po pyptelėjimo šaldytuvas rodys „--“, o šaldiklis rodys nustatyta  $-18^{\circ}\text{C}$  temperatūrą.
- Atostogų režimą galima atšaukti paspaudus  pikogramą (nr. 12).



#### Veikiant šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldiklio ir šaldytuvo temperatūrą, tačiau ji nebus nustatyta, kol nebus atšauktas atostogų režimas. Atšaukus atostogų režimą, pasirinktos nuostatų reikšmės bus suaktyvintos ir temperatūros nustatytos.
- Galima pasirinkti greitojo vésinimo arba greitojo užšaldymo režimą, tačiau pasirinkus bet kurį iš šių režimų, atostogų režimas bus iš karto atšauktas.
- Taupymo režimą galima pasirinkti tik atšaukus atostogų režimą.

### 3. SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

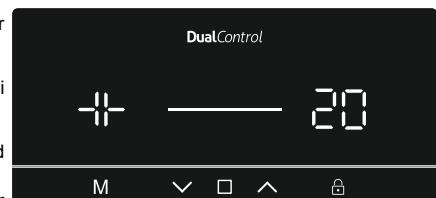
#### Gérimo vésinimo režimas

##### Tikslas

Šis režimas naudojamas norint atvésinti gérimus per reguliuojamo ilgio laikotarpį.

##### Kaip naudoti

- Vienu metu penkias sekundes spauskite **M** (nr. 12) ir **□** (nr. 9) piktogramas.
- Vésinimo temperatūros indikatorius ims rodyti 05. Ši reikšmė ekrane mirksės.
- Naudotojai gali paspausti **▼** arba **▲** mygtukus, kad pakoreguotų laikotarpį (05, 10, 15, 20, 25 arba 30 min.)
- Pasirinkus laiką, skaičiai ekrane 3 kartus sumirksci ir pasigirsta pyptelėjimas. Jei naudotojas per 2 sekundes nespaus jokio mygtuko, laikas bus nustatytas.
- Tuomet prietaisas nustatys laiką ir ekrane bus rodomas likęs laikas.
- Išsekus laikui, nuskambės įspėjamasis signalas.
- Gérimu vésinimo režimą galima atšaukti vienu metu penkias sekundes paspaudus **M** (nr. 12) ir **□** (nr. 9) piktogramas.



##### Veikiant šiuo režimu:

- Kai gérimas vésinamas ir yra aktyvi apsauga nuo vaikų, norint sustabdyti įspėjamaji signalą reikia atšaukti apsaugos nuo vaikų režimą.
- Naudodami ši režimą, privalote reguliarai tikrinti butelių temperatūrą. Kai buteliai bus pakankamai atvésinti, juos reikia išimti iš prietaiso.
- Butelius per ilgai palikus prietaise, kai aktyvus gérimu vésinimo režimas, jie gali sprogti.

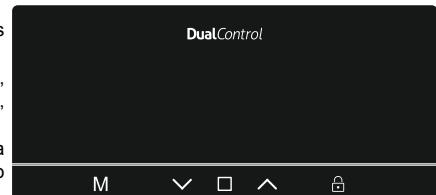
#### Ekrano užsklandos režimas

##### Tikslas

Šiuo režimu taupoma energija, išjungiant visą valdymo skydelio apšvietimą, kai skydelis būna neaktyvus.

##### Kaip naudoti

- Ekrano užsklandos režimas bus automatiškai suaktyvintas po 30 sekundžių.
- Jei išjunge valdymo skydelį spustelėsite bet kurį mygtuką, ekrane vėl bus matomos dabartinės prietaiso nuostatos, kad galutinėte atliki norimą keitimą.
- Jei neatšauksite ekrano energijos taupymo režimo arba per 30 sekundžių nepaspausite kito mygtuko, valdymo skydelis liks užgesęs.



#### Norédami išjungti ekrano energijos taupymo režimą,

- Norédami atšaukti ekrano energijos taupymo režimą, pirmiausia turite paspausti bet kurį mygtuką, kad suaktyvintumėte mygtukus, tada dar kartą paspausti ir 3 sekundes palaikyti režimo mygtuką „**M**“ (nr. 12).
- Norédami vėl suaktyvinti ekrano energijos taupymo režimą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite režimo mygtuką „**M**“ (nr. 12).

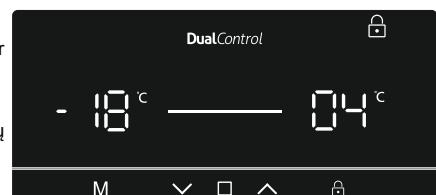
#### Apsaugos nuo vaikų funkcija

##### Tikslas

Galima suaktyvinti apsaugos nuo vaikų funkciją, kad atsitiktinai ar netycia nebūtų pakeistos prietaiso nuostatos.

##### Atsaugos nuo vaikų suaktyvinimas

Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite apsaugos nuo vaikų funkcijos mygtuką **🔒** (nr. 13).



##### Atsaugos nuo vaikų atšaukimas

Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite apsaugos nuo vaikų režimo mygtuką **🔒** (nr. 13).

### 3. SKYRIUS: ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS

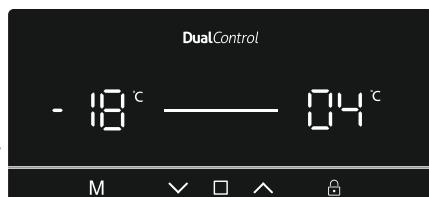
#### Ispėjimo apie atidarytas dureles funkcija

Jei šaldytuvo ar šaldiklio durelės bus paliktos atidarytos ilgiau nei 2 minutes, prietaisas ims pypselėti.

#### Temperatūros nuostatos

##### Šaldiklio temperatūros nuostatos

- Paspauskite piktogramą (nr. 9 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Šaldiklio temperatūros nuostata“ (nr. 1).
- Kai bus pasirinkta šaldiklio temperatūros nuostata, temperatūra ims mirksėti.
- Tada naudotojai rodyklėmis aukštyn arba žemyn ( / ) gali nustatyti temperatūrą (-16, -18, -20, -22, -24 °C ir greitojo užšaldymo režimą).
- Jei suaktyvintas greitojo užšaldymo režimas arba taupymo režimas, temperatūra nepasikeis, kol šis režimas nebus atšauktas.



##### Šaldytuvo temperatūros nuostatos

- Paspauskite piktogramą (nr. 9 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Šaldytuvo temperatūros nuostata“ (nr. 1).
- Kai bus pasirinkta šaldytuvo temperatūros nuostata, temperatūra ims mirksėti.
- Tada naudotojai rodyklėmis aukštyn arba žemyn ( / ) gali nustatyti temperatūrą (8, 6, 5, 4, 2 °C ir greitojo vésinimo režimą).
- Jei suaktyvintas greitojo užšaldymo režimas arba taupymo režimas, temperatūra nepasikeis, kol šis režimas nebus atšauktas.

#### Ispėjimai dėl temperatūros reguliavimo

- Nerekomenduojame naudoti šio šaldytuvo aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 laipsnių Celsiaus.
- Temperatūra reikia nustatyti, atsižvelgiant į tai, kaip dažnai darinėjamos durelės, kiek maisto produktų laikoma šaldytuve ir kokia aplinkos temperatūra, kuri pastatyta prietaisais.
- Pastačius šaldytuvą-šaldiklį ir įjungus į maitinimo tinklą, jį reikėtų palikti veikti 24 valandas, kol prietaisais tinkamai atvės. Tuo metu nedariniėkite šaldytuvo-šaldiklio durelių ir nedekite į vidų jokių maisto produktų.
- Jūsų šaldytuve-šaldiklyje veikia 5 minučių delsos funkcija, kai po maitinimo pertrūkio ištraukiate ir vėl įkišate maitinimo laidą kištuką, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Šaldytuvas paprastai pradeda veikti maždaug po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvas-šaldiklis yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacijė etiketėje. Norint išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojame nustatyti kitų negu nurodyta šaldytuvo-šaldiklio temperatūros reikšmį.
- Ši prietaisą skirta naudoti 10 °C - 43°C aplinkos temperatūroje.

#### Klimato klasė ir reikšmė:

**T (tropinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C.

**ST (subtropinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C.

**N (vidutinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C.

**SN (išplėstinė vidutinė):** Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C.

#### Temperatūros indikatorius

Kad būtų lengviau nustatyti šaldytuvo temperatūrą, mes pačioje šalčiausioje jo vietoje įtaisėme temperatūros indikatorius.

Kad geriau išlaikytumėte maisto produktus šaldytuve, ypač šalčiausioje jo vietoje, patirkinkite, ar indikatorius rodomas užrašas **OK**. Jei **OK** užrašas nerodomas, reiskia, kad nustatyta netinkama temperatūra.

Kadangi užrašas **OK** atsiranda juodame fone, temperatūros indikatorių sunku jžiūrėti, jei prastai apšviestas. Norint gerai matyti šį indikatorių, reikia jį pakankamai apšviesi.

Kaskart, pakeitę temperatūros nustatymus, palaukite, kol šaldytuvo-šaldiklio skyriuose nusistovės pastovi temperatūra, ir tik tada, jei reikia, nustatykite ją iš naujo. Temperatūrą keiskite palaiptiniu ir palaukite mažiausiai 12 valandų, prieš tikrinamai ir atlikdami naujus nustatymus.

**PASTABA:** po dažno durelių atidarinimo, ilgiau palaikius jas atidarytas ar jėdėjus šviežių maisto produktų į prietaiso skyrius, OK užrašo ant temperatūros indikatoriaus gali ir nebūt – tai normalu. Jei susikuria neįprastai daug ledo kristalų (ant galinės prietaiso sieneles) šaldytuvo skyriuje (dėl per didelio prietaiso apkrovimo, padidėjusios kambario temperatūros, dažno durelių darinėjimo), nustatykite žemesnę šaldymo temperatūrą, kol kompresorius vėl pradės dirbti normaliais ciklais.



### 3. SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Maistą laikykite šalčiausioje šaldytuvo zonoje



Maisto produktai išsilaike geriau, jei juos laikysite tinkamoje šaldymo vietoje. Šalčiausia zona – iškart virš daržovių ir vaisių skyrius.

Šalčiausia šaldytuvo zona nurodoma tokiu simboliu.

Norint, kad šioje zonoje tikrai būtų žema temperatūra, reikia, kad lentynėlė būtų būtent šio simbolio aukštyste, kaip parodyta paveikslėlyje.

Šalčiausios zonos viršutinė riba sutampa su lipduko apatinė dalimi (rodyklės smaigaliu). Šalčiausios zonos lentynos viršutinė dalis turi siekti rodyklės smaigalių. Šalčiausia zona yra žemiau šios ribos.

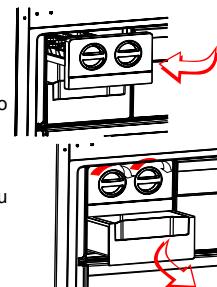
Šių lentynelių padėti galima keisti, tad, jei norite, kad tose zonose temperatūra būtų tokia, kokios reikia, būtinai sudėkite jas taip, kad atitiktų lipdukais nurodytas ribas.



#### Priedai

##### Icematic ledo gaminimo sistema (Ne visuose modeliuose)

- Ištraukite ledo gaminimo formą
- Pripilkite vandens iki pažymėtos linijos.
- Įstatykite ledo gaminimo formą į pradinę padėtį
- Vandeniui sušalus į ledo kubelius, pasukite rankenelę, kad kubeliai išbyrėtų į ledo dėžę.

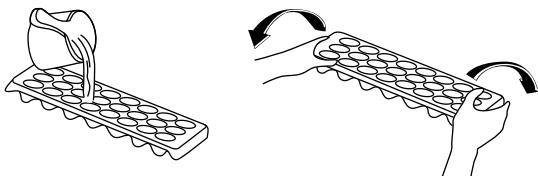


#### Pastaba:

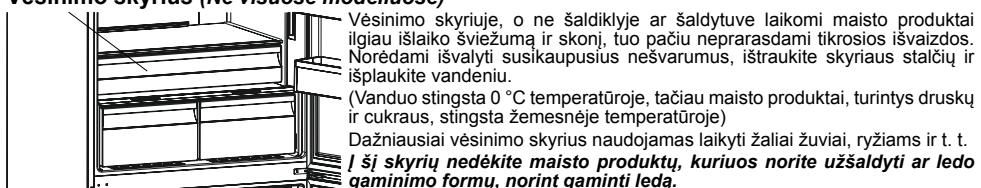
- Norėdami gaminti ledą, nepilkite vandens į ledo dėžę. Ji gali sulūžti.
- Esant įjungtam šaldytuvui, gali būti sunku išimti ledo gaminimo sistemą. Tokiu atveju reikėtų ją išvalyti, išėmus stiklinės lentynėles.

##### Ledų padėkliukas (Ne visuose modeliuose)

- Įpilkite į ledo gaminimo formą vandens ir jdékite ją į šaldiklio skyrių.
- Kai vanduo visiškai sušala į ledą, pasukite formą, kaip parodyta toliau, ir išberkite ledo kubelius.



##### Vésinimo skyrius (Ne visuose modeliuose)



(Vanduo stingsta 0 °C temperatūroje, tačiau maisto produktai, turintys druskų ir cukraus, stingsta žemesnėje temperatūroje)

Dažniausiai vésinimo skyrius naudojamas laikyti žaliai žuviai, ryžiams ir t.t.

**! Ši skyrių nedékite maisto produktų, kuriuos norite užšaldyti ar ledo gaminimo formą, norint gaminti ledą.**

#### Norėdami ištraukti vésinimo stalčių:

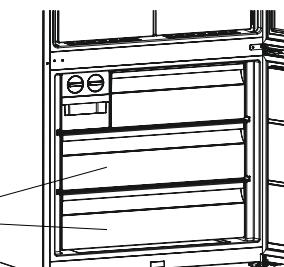
- Vésinimo stalčių traukite bégeliais į save.
- Nukelkite vésinimo stalčių nuo bégelių.

#### Šaldiklio stalčius

- I viršutinį šaldiklio stalčių dedami maisto produktai, kuriuos reikia lengviau pasiekti.
- Norėdami išimti viršutinį šaldiklio stalčių:
  - Kuo daugiau ištraukite stalčių
  - Stalčiaus priekį traukite į viršų ir į išorę.
- ! Norėdami grąžinti stalčių į vietą, veiksmus atlikite atvirkštine seką.**

**Pastaba:** įstumdamai ar ištraukdamai stalčių, visada laikykite jų už rankenos.

Šaldiklio stalčius



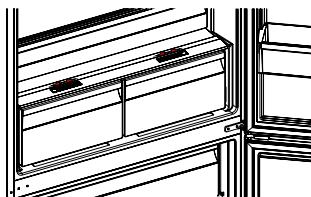
### 3. SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Šviežumo išlaikymo šliaužiklis

Uždarytas drėgmės reguliatorius padeda ilgiau išlaikyti šviežius vaisius ir daržoves.

Jei vaisiu ir daržovių skyrius visiškai pilnas, šviežumo išlaikymo šliaužiklis turi būti atidaromas. Jį atidarius, oro temperatūra ir drėgmė šiame skyriuje sumažėja.

Pastebėjė kondensatą ant stiklinės lentynėlės, galite atslinkti drėgmės reguliatorių į atvirą padėtį.



#### Adapti-Lift durelių lentyna (Ne visuose modeliuose)

Naudojant **Adapti-Lift** durelių lentyną, pagal poreikį galima nustatyti penkis skirtinges laikymo vietų aukščius.

#### Adapti-Lift durelių lentynos padėties keitimas;

Pakelkite lentynas (1) priekį ir pajudinkite aukštyn žemyn **Adapti-Lift** durelių lentyną (2) abiem rankomis (1 pav.)

Prieš paleisdami durelių lentyną įsitikinkite, kad jos durelės tinkamose padėtyse.

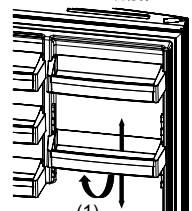


Fig.1

*Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaškinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.*

#### Valymas

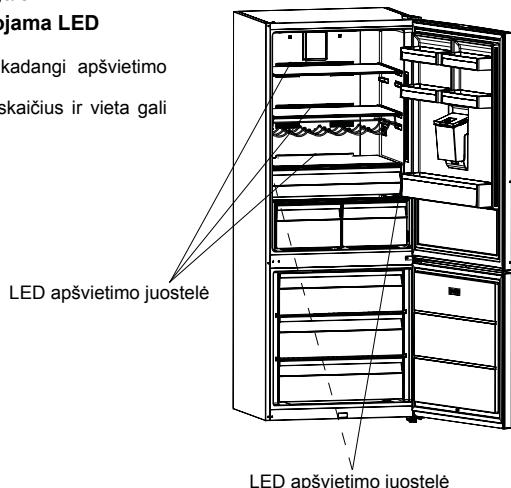
- Prieš pradēdami valyti šaldytuvą, būtinai ji išjunkite iš maitinimo tinklo.
- Neplaukite šaldytuvo pripildami į jį vandens.
- Vidinę ir išorinę dalį galite išvalyti muiliuočiame vandenye pamirkyta švelnia šluoste ar kempine.
- Atskiras dalis išimkite po vieną ir nuplaukite muiliuotu vandeniu. Neplaukite indaplovėje.
- Valymui draudžiama naudoti degias, sprogias ar édančias medžiagas, tokias kaip tirpikliai, benzinas ar rūgštis.

**Valant, šaldytuvas-šaldiklis turi būti išjungtas.**

#### LED apšvietimo juostelės keitimas (jei naudojama LED juostelė)

Susisekite su Sharp klientų aptarnavimo centru, kadangi apšvietimo juostelės turi keisti tik įgalioti specialistai.

**Pastaba:** priklausomai nuo modelio, LED juostelių skaičius ir vieta gali skirtis.



### 4. SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

#### Šaldytuvo skyrius

- Kad nesusidarytu šerkšnas, į šaldytuvo skyrių niekada nedékite skysčių neuždengtose talpose.
- Prieš dėdami į šaldytuvą, palaukite, kol šiltas ar karštas maistas atauš. Šitaip išeikvosite mažiau elektros energijos.
- Kad nesikauptu šerkšnas, pasirūpinkite, kad niekas nesiglaustų prie galinės sienelės.
- Šalčiausia sritis šaldytuvo viduje yra pačioje skyriaus apačioje. Rekomenduojame šioje vietoje laikyti greičiausiai gendantinius produktus, pavyzdžiui, žuvį, pusgaminius, keptą maistą ar pieno produktus. Šilčiausia šaldytuvo skyriaus sritis – viršutinė lentynėlė durelėse. Cia rekomenduojame laikyti sviestą ir suri.

## 4. SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

### Švarbu:

- dėdami bet kokius gatavus patiekalus į šaldytuvą, juos uždenkite. Jį šaldytuvą dékite atvésusius patiekalus, nes kitaip šaldytuve padidės temperatūra ir (arba) drėgmė, ir dėl to šaldytuvas turi ilgiau šaldyti. Uždengti maisto produktai ir gérimalai taip pat geriau išlaiko skonį ir aromatą.
- Saldytuve nereikėtų laikyti bulvių, svogūnų ir česnakų.
- Stenkiteis nedėti maisto produkту taip, kad liestusi su šaldytuvo skyriuje esančiu temperatūros jutikliu. Norint, kad šaldytuvu skyriuje būtų palaikoma optimali temperatūra, prie jutiklio negali liestis maisto produktai.
- Jei veikimo sąlygos normalios, pakanka nustatyti šaldytuvo temperatūrą +4 °C.
- Šaldytuvo skyriaus temperatūra turėtų būti tarp 0-8 °C, šviežias maistas žemesneje negu 0 °C temperatūroje ledėja ir pūva, o bakterijos dauginasi aukštėseje negu 8 °C temperatūroje, todėl maistas genda.
- Nedékite karšto maisto į šaldytuvą, palaukite, kol jis atvés. Karštas maistas pakelia temperatūrą šaldytuve, todėl maistas gali būti apnuodytas ir pradėti gesti.
- Mėsa, žuvis ir kiti produktai turi būti laikomi žemos temperatūros skyriuje, o daržovių skyriuje (jei toks yra) geriausia laikyti daržoves.
- Norint išvengti produktų užteršimo vienas nuo kito, mėsos produktus, vaisius ir daržoves reikia laikyti atskirai.
- Maistą į šaldytuvą reikia dėti uždarytuose induose, kad būtų išvengta drėgmės bei kvapų.

### Šaldiklio skyrius

- Savo šaldytuvo šaldiklio skyrių naudokite laikyti užšaldytiems maisto produktams ilgą laiką ir gaminti ledą.
- Norédami maksimaliai išnaudoti vietą šaldiklio kamerose, stiklinės lentynėles naudokite tik viršutinėje ir vidurinėje dalyje. Apatinėje dalyje naudokite stalčių.
- Neglauskite naujai šaldomo maisto šalia jau užšaldyto.
- Maisto produktus (mėsą, mėsos faršą, žuvį ir t. t.) patartina užšaldyti porcijomis, kokias galėtumėte suvartoti vieną kartu.
- Atitirpinto maisto pakartotinai neužšaldykite. Tai gali būti pavojinga sveikata, kadangi kyla rizika apsinuodytį maistui.
- Nedékite karštų maisto produktų į šaldiklį, kol jie neatvėsta. Dėl to jau užšalę maisto produktai pradėtų pūti.
- Pirkdami užšaldytą maistą, išsitinkinkite, ar jis buvo laikomas tinkamomis sąlygomis ir ar néra pažeista pakuočė.
- Laikant užšaldyto maisto atsargas, būtina pasižiūrėti laikymo sąlygas ant pakuočės. Jei jokių paaiškinimų néra, maisto produktus būtina suvartoti kuo greičiau.
- Jei užšaldyto maisto pakuočėje yra drėgmės ir sklinda nemalonus kvapas, maistas galėjo būti laikomas netinkamomis sąlygomis ir supūti. Neipirkite tokų produktų!
- Užšaldyto maisto laikymo trukmė priklauso nuo aplinkos temperatūros, dažno durelių darinėjimo, termostato nustatymų, maisto produktų tipo ir laiko, per kurį, nusipirkus prekes, jos parnešamos ir sudedamos į šaldiklį. Būtinai laikykitės ant pakuočės pateiktų nurodymų ir jokiu būdu neviršykite nurodytos laikymo trukmės.
- Atsiminkite, kad, norint atidaryti šaldiklio dureles iš karto, vos uždarius, jos lengvai neatsidarys. Tai – normalu! Pasiekius temperatūros pusiausvyrą, durelės vėl atsidiarys lengvai.

### Švarbu:

- Atitirpintus užšaldytus maisto produktus suvartoti kaip šviežius produktus.. Nesuvartojuj yu iš karto, atitirpintų maisto produktų JOKIŪ BŪDU negalima užšaldyti dar kartą.
- Kai kurių paruoštuose patiekaluose naudojamų prieskoniių skonis (anyžiaus, baziliko, réžiuko, acto, prieskoniių mišinių, imbiero, česnako, svogūno, čiobreliai, mairiūno, juodųjų pipirų ir t. t.) pasikeičia, o juos ilgai laikant, skonis paastrėja. Todėl, planuodami užšaldyti maisto produktus, dékite tik labai nedaug prieskoniių arba sudékitė juos atitirpinę maisto produktus.
- Maisto produktų laikymo laikas priklauso nuo naudojamų riebalų. Tinkami riebalai: margarinas, veršienos taukai, alvyvogių alejas, o netinkami – žemės riešutų alejas, kiaulienos taukai.
- Skystus maisto produktus geriausia šaldyti plastikiniuose indeliuose, o kitus produktus – suvyniotus į plastikinę foliją ar sudėtus į maišelius.

## 5. SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS

### Durelių perstatymas

- Tai, ar galima keisti šaldytuvo-šaldiklio durelių atidarymo kryptį, priklauso nuo Jūsų įsigytio modelio.
- To padaryti negalima, jei priekinėje prietaiso durelių pusėje yra montuojama rankena.
- Jei modelio durelių priekinėje dalyje rankenos néra, galima keisti durelių atidarymo kryptį, bet tai turi atlikti igaliotas specialistas. Skambinkite į Sharp klientų aptarnavimo centrą.

## 6. SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### Ispėjimai:

Šaldytuvas-šaldiklis rodo įspėjimus, kai šaldytuvo ar šaldiklio skyriuje netinkamam temperatūra arba pasireiškia koks nors prietaiso gedimas. Šaldiklio ir šaldytuvo nustatymų langeliuose rodomi klaidų kodai.

KLAIDOS TIPOS	REIKŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
E01	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E02	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E03	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E06	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E07	Įspėjimas apie jutiklį		Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
E08	Įspėjimas apie žemą įtampą	Energijos tiekimas į prietaisą nukrito žemiau 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tai nėra prietaiso gedimas, ši kailda padeda apsaugoti nuo gedimų kompresorių.</li> <li>- Būtina padidinti įtampą iki reikiamo lygio</li> </ul> <p>Jei šis įspėjimas neišsijungia, kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.</p>
E09	Šaldiklio skyrius nepakankamai šaltas	Dažniausiai rodomas po ilgalaikės maitinimo trikties.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nustatykite žemesnę šaldiklio temperatūros reikšmę arba „Super Freeze“. Pasiekus reikiamą temperatūrą, klaidos kodas turėtų išnykti. Norédami sutrumpinti reikiamas temperatūros pasiekimo laiką, laikykite duris uždarytas.</li> <li>2. Išmkite visus produktus, kurie per tą laiką, kai buvo rodoma kailda, atsilo / atitirpo. Juos galima greitai suvartoti.</li> <li>3. Nedékite į šaldiklio skyrių šviežių produkų, kol nepasiekti reikiama temperatūra ir vis dar rodoma kailda.</li> </ol> <p>Jei šis įspėjimas neišsijungia, kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.</p>
E10	Šaldytuvo skyrius nepakankamai šaltas	<b>Dažniausiai rodomas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- po ilgalaikės maitinimo trikties;</li> <li>- jei į šaldytuvą buvo įdėtas karštas maistas.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nustatykite žemesnę šaldytuvo temperatūros reikšmę arba „Super Cool“. Pasiekus reikiamą temperatūrą, klaidos kodas turėtų išnykti. Norédami sutrumpinti reikiamas temperatūros pasiekimo laiką, laikykite duris uždarytas.</li> <li>2. Ištuštinkite vietą priešais oro kanalu angas ir nedékite maisto arti jutiklio.</li> </ol> <p>Jei šis įspėjimas neišsijungia, kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.</p>

## 6. SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

KLAIDOS TIPAS	REIKŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
E11	Šaldytuvo skyriuje per šalta	Jvairūs	<ol style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar įjungtas „Super Cool“ režimas</li> <li>Sumažinkite šaldytuvo skyriaus temperatūrą</li> <li>Patikrinkite, ar neuždengtos ir neužsikimšusios angos</li> </ol> <p>Jei šis įspėjimas neišsi Jungia, kuo greičiau susieki su Sharp klientų aptarnavimo centru.</p>

### Jei šaldytuvas neveikia:

- Ar yra pertrauktas maitinimas?
- Ar maitinimo laido kištukas tinkamai įstatytas į lizdą?
- Ar saugikliai ir maitinimo tinklo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas, veikia ir ar neišmuštas pagrindinis saugiklis?
- Ar nėra maitinimo tinklo lizdo gedimo? Norėdami tai patikrinti, įjunkite šaldytuvą į lizdą, kuris tikrai veikia.

### Jei šaldytuvas nepakankamai šaldo:

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar dažnai darinėjamos ir ilgai paliekamos atidarytos šaldytuvo durelės?
- Ar šaldytuvo durelės tinkamai užsidaro?
- Ar nėra padėto indo ar maisto produktų, kurie glaučiai su galine šaldytuvo skyriaus sienele ir užstotų oro cirkuliaciją?
- Ar šaldytuvas nėra perkrautas?
- Ar pakankamas atstumas nuo šaldytuvo iki galinės ir šoninių sienų?
- Ar aplinkos temperatūra neviršija naudojimo instrukcijoje nurodytų specifikacijų?

### Jei šaldytuvo skyriuje laikomi maisto produktai peršaldomi

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar paskutiniu metu pridėjote daug maisto produktų į šaldiklio skyrių? Jei taip, šaldytuvu skyriuje maisto produktai gali būti per daug šaldomi, kadangi kompresorius veikia ilgesniais intervalais, kad būtų sušaldyti produktai šaldiklyje.

### Jei šaldytuvas veikia per garsiai:

Kad palaikytų nustatyta šaldymo temperatūrą, kompresorius kartais vis turi įjungti. Kol jis veikia, šaldytuvu skleidžiamas garsas yra normalus dalykas. Pasiekus reikiamą šaldymo temperatūrą, triukšmingumas automatiškai sumažeja. Jei triukšmingumas nesiliauja:

- Ar prietaisas pastatytas lygiai? Ar tinkamai sureguliuotos kojelės?
- Ar už šaldytuvo daugiau nieko nėra?
- Ar nevibrusoja šaldytuvu viduje esantys indai ar lentynėlės? Tokiu atveju perdėkite indus ir lentynėles.
- Ar nevibrusoja ant šaldytuvo viršaus sudėti daiktai?

### Normalūs garsai:

#### Ledo skeldėjimo garsas:

- Automatinio atitirpinimo metu.
- Kai prietaisas šaldomas ar šildomas (dėl prietaiso medžiagų plėtimosi).

#### Trumpas trakštelėjimas:

kai termostatas įjungia arba išjungia kompresorių.

**Kompresoriaus skleidžiamas garsas (normalus variklio veikimo garsas):** nedidelis triukšmingumas reiškia, kad kompresorius veikia gerai. Kompresorius gali trumpai veikti triukšmingiau po įjungimo.

**Burbuliauvinis garsas:** ši garsas cirkuliuodama sistemos vamzdžiais sukelia šaldomoji medžiaga.

**Tekančio vandens garsas:** įprastas į išgarinimo rezervuarą po atitirpinimo susidariusio vandens tekėjimo garsas. Šis garsas gali atsirasti atitirpinant prietaisą.

**Pučiamoji oro garsas (įprastas ventiliatoriaus garsas):** šis garsas girdimas šaldytuvuose su No-Frost sistema, kadangi įprasto veikimo metu pučiamas oras.

### Jei šaldytuve kaupiasi drégmė:

- Ar patikimai supakuoti maisto produktai? Ar indeliai su maisto produktais buvo gerai nušluostyti, prieš dedant į šaldytuvą?
- Ar šaldytuvo durelės dažnai darinėjamos? Atidarius dureles, patalpos ore esanti drégmė patenka į šaldytuvą. Ypač, kai didelis santykinis patalpos oro drégnumas: kuo dažniau atidaromos durelės, tuo šaldytuve greičiau susikaupia drégmė.
- Tai, kad automatinio atitirpinimo metu šaldytuvo skyriaus galinė sienelė aprasoja, yra normalu. (Modeliuose be ventiliatoriaus)

### Jei netinkamai darinėjamos durelės:

- Ar užsidaryti durelėms netrukdo sudėti maisto produktai?
- Ar tinkamai sudėtos lentynėlės, durelių skyreliai ir stalčiai?

## 6. SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

- Ar nepažeista ar nesuplyšusi tarpinės guma?
- Ar šaldytuvas pastatytas ant lygaus pagrindo?

**Jei išyla šaldytuvo išorinės briaunos, kurios liečiasi su durelių tvirtinimo elementais:**

Ypač vasarą (kai karštias oras), vietos, kurios liečiasi su tvirtinimo elementais, išyla dėl veikiančio kompresoriaus. Tai – normalu.

### SVARBU:

- Apsauginiai kompresoriaus šiluminiai saugikliai išsijungia po staigaus elektros pramušimo ar išjungus prietaisą iš maitinimo tinklo, kadangi šaldymo sistemoje esančios dujos nėra stabilios. Tai – ganėtinai normalus reiškinys, ir šaldytuvas vėl išsijungs po 4–5 minučių.
- Šaldytuvo šaldymo elementas paslėptas galinėje sienele. Todėl, kompresoriui veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldytuvo skyrius sienele gali aprasoti arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytuvo, jei nesusidaro storas ledo sluoksnis.
- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldytuvo (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite jį iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldytuvą, kaip aprašyta 4 skyriuje, ir palikite atidarytus dureles, kad viduje nesiskauptų drėgmė ir kvapai.
- Jūsų įsigytas prietaisas skirtas naudoti namuose, todėl gali būti naudojamas tik namuose ir tik pagal numatytą paskirtį. Jis neskirtas komerciniams ar bendram naudojimui. Jei pirkėjas naudoja prietaisą ne taip, kaip nurodyta gaminio specifikacijoje, pabrėžiame, kad gamintojas ir pardavėjas neatsako už garantiniu laikotarpiu reikalingą remontą ir atsiradusius gedimus.
- Jei, peržiūrėjus visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## 7. SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

1. Prieš sudėdami maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį, atvésinkite juos.
2. Užšaldytus maisto produktus atitirkinkite šaldytuvo skyriuje: tai padeda taupyti energiją.

## 8 SKYRIUS: TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje vidinėje prietaiso pusėje bei energijos suvartojo etiketėje.

Matricos (QR) kodas energijos suvartojo etiketėje ant prietaiso pateikia sąsają į interneto svetainę, kurioje pateikiama su prietaiso veikimu susijusi informacija, esanti ES EPREL duomenų bazėje.

Pasilikite energijos suvartojo etiketė ateičiai kartu su naudojimo instrukcija ir visais kitais dokumentais, tiekiamais kartu su prietaisu.

Tą pačią informaciją galima rasti EPREL per nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei nurodžius modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kurių rasite prietaiso duomenų lentelėje.

Daugiau informacijos apie energijos suvartojo etiketę galima rasti interneto svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9 SKYRIUS: KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Visuomet naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į mūsų įgaliotą aptarnavimo centrą, įsitikinkite, kad turite tokius duomenis: modelį, gaminio numerį (PNC), serijos numerį. Šią informaciją galite rasti duomenų lentelėje.

Duomenų lentelę galite rasti šaldiklio zonos viduje kairiojoje apatinėje pusėje.

Kai kurių specialių komponentų originalias atsargines dalis galima gauti 7–10 metų nuo paskutinio modelio vieneto pateikimo rinkai, priklausomai nuo komponento tipo.

Aplankykite mūsų interneto svetainę:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Obsah

KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ.....	89
KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA.....	93
KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY.....	95
KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN.....	100
KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ .....	101
KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	102
KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....	104

Vaše chladnička-mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku-mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky-mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.



CZ

POŽÁR

Varování: Riziko požáru / hořlavých materiálů

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

**⚠ VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.

**⚠ VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.

**⚠ VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladící okruh.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Když umisťujete spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Neumisťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.

**⚠** Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600a (isobutén), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

\* Během přenášení a umisťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladící okruh plynu.

\* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.

\* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:

- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích

- pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech

- hostinských pokojích;

- pro catering a ostatní podobná prostředí

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240 V, 50 Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkонтrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- \* Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaní zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

### Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:

- \* Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný narůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- \* Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- \* Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- \* Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- \* Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- \* Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrzit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

### Je-li dávkovač vody k dispozici :

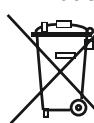
- \* Očistěte nádrže na vodu, pokud nebyly použity během 48 h; pokud voda nebyla odčerpána ze systému během 5 dní, propláchněte vodovodní systém připojený k přívodu vody.

# KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje významné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit naše přírodní zdroje. Podrobnější informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvítíte od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace a opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Říďte se všemi pokyny pro vás spotřebič a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, ke kterým může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční použití. Takové použití zneplatní záruku a naše společnost nebude zodpovídat za ztrátu, ke kterým dojde.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a hodí se pouze ke chlazení/skladování potravin. Není vhodný pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost nezodpovídá za jakékoli ztráty způsobené nesprávným použitím.



## Bezpečnostní varování

- K zapojení chladničky do napájecí sítě nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu mohou vykonat pouze kvalifikovaní zaměstnanci.
- Napájecí kabel nikdy neohýbejte.
- Napájecího kabele/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Do prostoru mražničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při odstraňování ledu z prostoru mražničky se ho nedotýkejte, mohl by způsobit omrzliny a/nebo rezné rány, neboť kusy ledu mívají ostré hrany.
- Máte-li mokré ruce, věci z mražničky nevyndávajte. Mohlo by to způsobit odření vaši pokožky nebo omrzliny.
- Jakmile bylo jádlo jednou rozmrazeno, znova ho nezmrazujte.

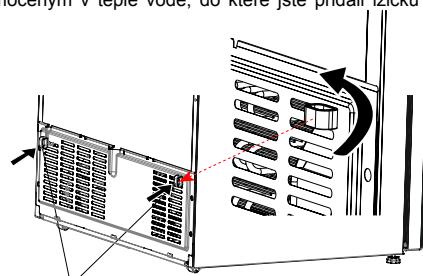
## Informace o instalaci

Před rozbalením a manévrováním chladničku-mražničku si projděte následující informace, prosím.

- Chladničku-mražničku umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Vás spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku-mražničku nevystavujte vlhkosti nebo dešti.
- Vaše chladnička-mražnička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mražničky.
- V horní a zadní části chladničky-mražničky je třeba dodržet vzdálenost minimálně 150 mm. Na horní část chladničky-mražničky nic nepokládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička-mražnička byla bezpečně usazena a vyravnána. K vyravnání chladničky-mražničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyrvaný.
- Doporučujeme, abyste před použitím omyli hadříkem namočeným ve teplé vodě, do které jste přidali lžíčku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umyti opáchněte teplou vodou a vysušte.

## Vaše chladnička obsahuje kondenzátor s ventilátorem:

Kondenzátor se nachází na spodní části prostoru chladničky. Proto je třeba namontovat oddělovač tak, že jej upevníte ke dvěma otvůrům v dolní části krycího panelu a otočíte o 90°, jak je naznačeno na vyobrazení níže, pro nastavení vzdálenosti mezi chladničkou a stěnou v místě, kam svou chladničku umístíte. Chladničku můžete přisouvat ke stěně až do takto určeného bodu.



Plastové zarážky pro nastavení  
vzdálenosti mezi stěnou a chladničkou

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

### Než chladničku-mrazničku použijete

- Než chladničku-mrazničku nastavíte, zkontrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička-mraznička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku-mrazničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky-mrazničky si můžete všimnout mírného zápachu. To je zcela normální a zápas zmizí, jakmile začne chladnička-mraznička mrazit.

### Informace o nové technologii chlazení



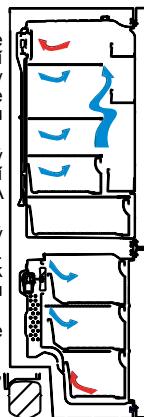
Chladničky-mrazničky s novou technologií chladničky mají jiný systém než statické chladničky-mrazničky. V případě běžných chladniček-mrazniček se do mrazničky vhání vlhký vzduch a voda vypařující se z potravin se v prostoru mrazničky zmíří na led. Aby bylo možné tuto námrazu odstranit, jinými slovy odmrazit, je třeba chladničku odpojit ze sítě. Během odmrazování musí uživatel dát potraviny jinam a odstranit zbyvající led a nahromaděnou námrazu.

V případě mrazniček vybavených novou technologií chlazení je situace zcela jiná. Studený a suchý vzduch se v prostoru mrazničky rozptyluje pomocí ventilátoru. Studený vzduch se tak snadno rozptýlí po celém prostoru - i v místech mezi poličkami, a potraviny se zmrazí správně a rovnoměrně. A netvoří se žádná námraza.

Konfigurace v prostoru chladničky bude téměř stejná jako v prostoru mrazničky. Vzduch rozptýlovaný ventilátorem v horní části prostoru chladničky se chladi během průchodu mezerou za průduchem. Aby byl proces chlazení v prostoru chladničky úspěšně dokončen, ve stejný okamžik dochází k uvolňování vzdachu skrz otvory na průduchu. Otvory na průduchu jsou navrženy pro rovnoměrnou distribuci vzdachu v prostoru.

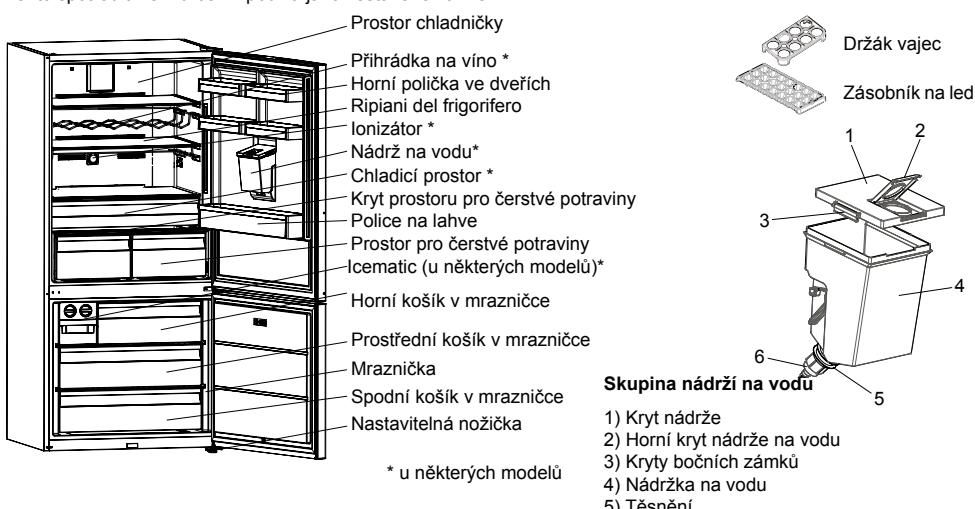
Vzhledem k tomu, že nedochází mezi chladničkou a mrazničkou neprochází žádný vzduch, nedojde k mísení pachů.

Díky tomu se chladnička s novou technologií chlazení snadno používá a nabízí vám jak velký objem, tak estetický vzhled.



## KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA

Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.



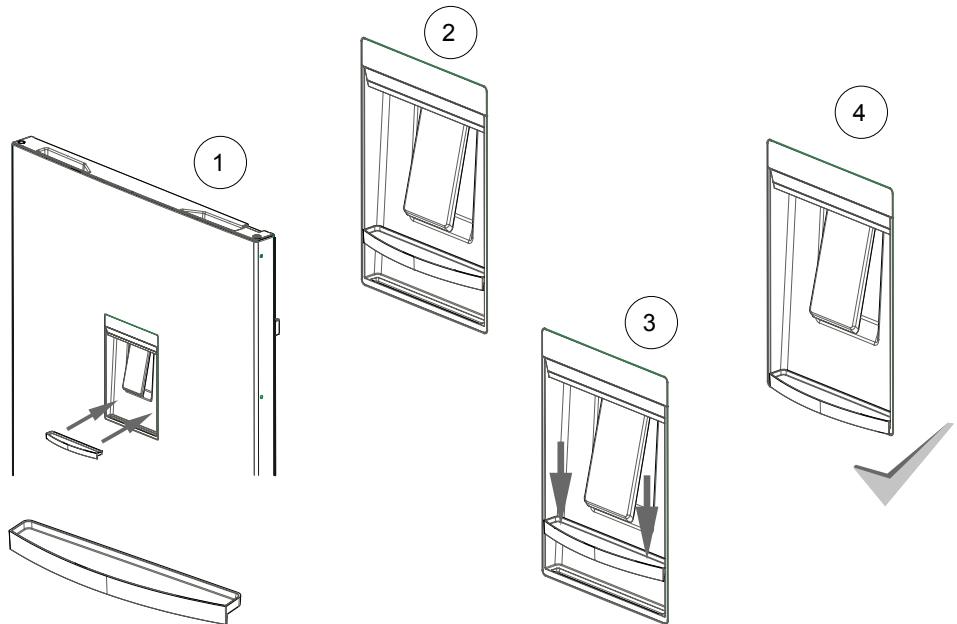
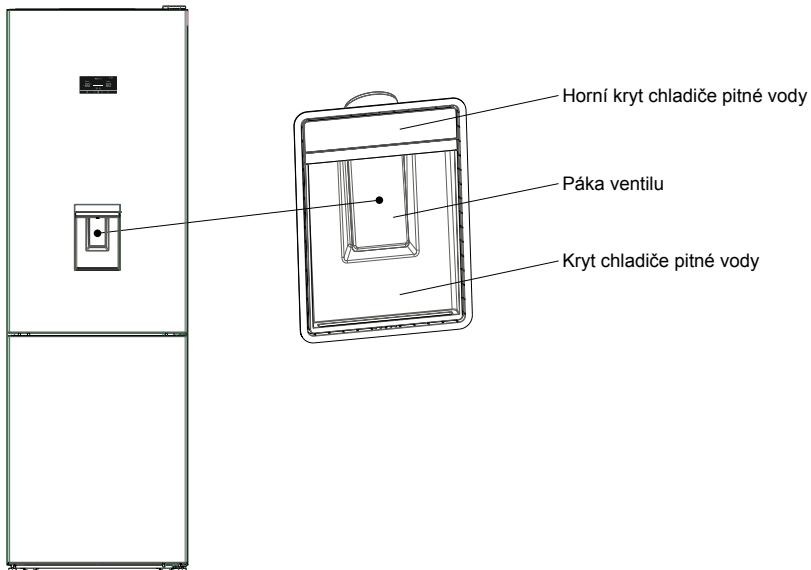
Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

**Oddělení pro čerstvou potraviny (Chladnička):** Nejefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnomořném umístění polic, zatímco pozice košíků na dvířkách chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

**Oddělení pro zamrzačenou potraviny (Mraznička):** Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a zásobníky ve skladové pozici.

## KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA

### Přední část chladiče pitné vody

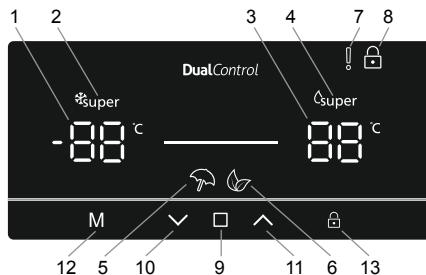


## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Displej a ovládací panel

#### Používání ovládacího panelu

- Nastavení teploty mrazničky.
- Ukazatel režimu rychlého mrazení.
- Nastavení teploty v ledničce
- Ukazatel režimu rychlého chlazení
- Ukazatel úsporného režimu dovolena.
- Ukazatel úsporného režimu Eco.
- Ukazatel alarmu
- Ukazatel režimu dětského zámku
- Volič obrazovky
- Snížit hodnotu
- Zvýšit hodnotu
- Volič režimu
- Volič dětského zámku



### Obsluha chladničky

#### Osvětlení (je-li k dispozici)

Když je produkt poprvé zapojen do sítě, vnitřní osvětlení se může kvůli testům otevírání opozdit o 1 minutu.

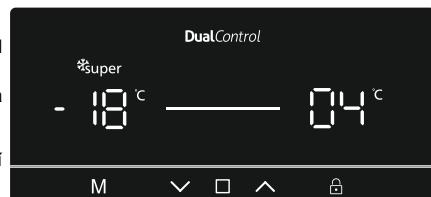
### Režim rychlého mrazení

#### Účel

- Zmrzat velké množství potravin, které se nevleze do přehrádky rychlého mrazení.
- Zmrzat připravené jídlo.
- Rychle zmrzat čerstvé potraviny, aby se zachovala čerstvost.

#### Jak ho používat

- Zmáčkněte ikonu (#9 na ovládacím panelu), dokud se neoznačí 'Nastavení teploty mrazničky' (#1).
- Jakmile je označeno Nastavení teploty mrazničky, teplota bude blíkat.
- Opakováním mačkajte ikonu (#10) dokud se neobjeví logo 'Rychlé mrazení' v levém horním rohu (#2)
- Jakmile je nastaveno rychlé mrazení, uslyšte pípnutí, které potvrdí změnu režimu.
- Po pípnutí se na displeji objeví původní teplota mrazničky.
- Režim lze zrušit opakováním výše uvedených pokynů od počátku.



#### Během tohoto režimu:

- Teplota v lednici může být upravována, aniž by to ovlivnilo režim rychlého mrazení.
- Režimy Eco a Holiday nelze vybrat, pokud je aktivováno rychlé mrazení.

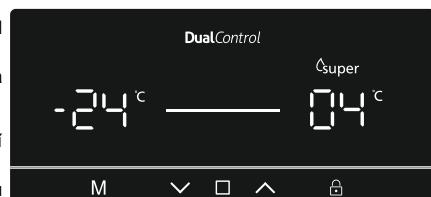
### Režim rychlé chlazení

#### Účel

- Schladit a uskladnit velké množství potravin v ledničce.
- Rychle schladit nápoje.

#### Jak ho používat

- Zmáčkněte ikonu (#9 na ovládacím panelu), dokud se neoznačí 'Nastavení teploty ledničky' (#1).
- Jakmile je označeno Nastavení teploty ledničky, teplota bude blíkat.
- Opakováním mačkajte ikonu (#10) dokud se neobjeví logo 'Rychlé mrazení' v pravém horním rohu (#4)
- Jakmile je nastaveno rychlé mrazení, uslyšte pípnutí, které potvrdí změnu režimu.
- Po pípnutí se na displeji objeví původní teplota ledničky.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

- Režim lze zrušit opakováním výše uvedených pokynů od počátku.

### Během tohoto režimu:

- Teplota mrazničky může být upravena, aniž by to ovlivnilo režim rychlého chlazení.
- Režim Eco a Holiday nelze vybrat, pokud je aktivováno rychlé chlazení.

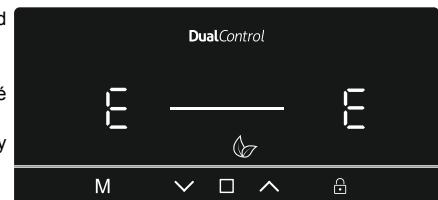
### Úsporný režim Eco

#### Účel

Úspora energie Během období snížené potřeby používání (otevření dveří) nebo v případě nepřítomnosti, jako je dovolená, program Eco zajišťuje optimální teplotu a zároveň šetří energii.

#### Jak ho používat

- Zmáčkněte ikonku **M** (#12 na ovládacím panelu), dokud se neobjeví ikonka 'Režim Eco'  (#6).
- Jakmile je nastaven 'Režim Eco', uslyšte pípnutí, které potvrdí změnu režimu.
- Po pípnutí, nastavení teploty jak ledničky tak mrazničky (#1 and #3) ukážou na displeji 'E'.
- Režim Eco může být zrušen stisknutím ikonky **M** (#12).



### Během tohoto režimu:

- Můžete upravit teplotu mrazničky a ledničky, změna se však projeví až po zrušení Režimu Eco. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení budou aktivovány a teplota(y) budou změněny.
- Lze vybrat režimy rychlého chlazení a mrazení, v tom případě se však ihned zruší Režim Eco.
- Režim Holiday lze vybrat po zrušení úsporného režimu Eco.

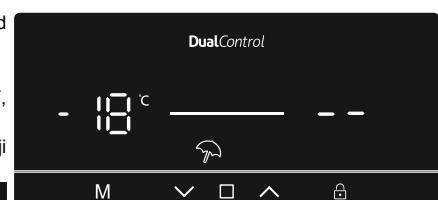
### Režim Holiday

#### Účel

Režim Holiday se musí používat, pokud není zařízení používáno delší dobu. Během režimu Holiday pouze mraznička zůstává aktivní.

#### Jak ho používat

- Zmáčkněte ikonku **M** (#12 na ovládacím panelu), dokud se neobjeví ikonka 'Režim Holiday'  (#5).
- Jakmile je nastaven 'Režim Holiday', uslyšte pípnutí, které potvrdí změnu režimu.
- Po pípnutí se objeví na displeji ledničky '--' a na displeji mrazničky -18 °C nastavená teplota.
- Režim Holiday může být zrušen stisknutím ikonky **M** (#12).



### Během tohoto režimu:

- Můžete upravit teplotu mrazničky a ledničky, změna se však projeví až po zrušení Režimu Holiday. Když je režim Holiday zrušen, vybrané hodnoty nastavení budou aktivovány a teplota(y) budou změněny.
- Lze vybrat režimy rychlého chlazení a mrazení, v tom případě se však ihned zruší Režim Holiday.
- Režim Eco lze vybrat po zrušení režimu Holiday.

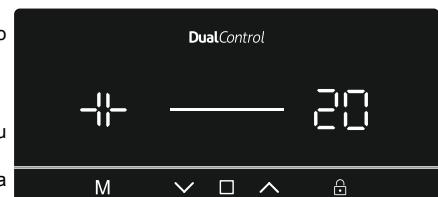
### Režim chlazení nápojů

#### Účel

Tento režim se používá k chlazení nápojů během nastaveného času.

#### Jak ho používat

- Stiskněte zároveň ikonky **M** (#12) a **□** (#9) po dobu pěti sekund.
- Ukazatel nastavení chlazení ukáže '05'. Tato hodnota bude na displeji blikat



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

- Můžete stisknout buď tlačítko nebo pro nastavení času (05, 10, 15, 20, 25 nebo 30 minut)
- Když vyberete čas, čísla na obrazovce 3x zablikají a ozve se pípnutí. Nedojde-li ke stisknutí tlačítka během 2 sekund, čas se nastaví.
- Spotřebič nastaví čas a zbývající čas se objeví na displeji
- Jakmile uběhne nastavený čas, ozve se alarm
- Režim chlazení nápojů lze zrušit současným stisknutím ikonek (#12) a (#9) po dobu pěti sekund.

### Během tohoto režimu:

- Když jsou režimy chlazení nápojů a dětský zámek aktivovány, musíte zrušit dětský zámek, abyste mohli zastavit alarm.
- Při použití tohoto režimu, je třeba pravidelně kontrolovat teplotu lahví. Když jsou láhve dostatečně studené, musíte je ze spotřebiče vyndat.
- Láhve mohou explodovat, pokud se nechají v ledničce při režimu chlazení nápojů příliš dlouho.

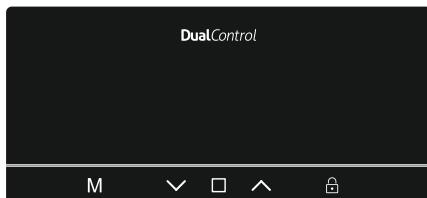
### Režim spořiče obrazovky

#### Účel

Tento režim šetří energii vypnutím všech světel ovládacího panelu, když není panel aktivní.

#### Jak ho používat

- Režim spořiče obrazovky se automaticky aktivuje po 30 sekundách.
- Pokud stisknete libovolné tlačítko, když je vypnuté osvětlení ovládacího panelu, na displeji se objeví aktuální nastavení, které vám umožní provést libovolnou změnu.
- Pokud nezrušíte spořič obrazovky nebo po dobu 30 sekund nestlačíte žádné jiné tlačítko, ovládací panel zůstane vypnutý.



#### Pro deaktivaci režimu spořiče obrazovky

- Režim spořiče obrazovky zrušíte tak, že nejprve stisknete jakékoli tlačítko, čímž aktivujete tlačítka a poté znova stiskněte a podržíte tlačítko Režimu " (#12)" po dobu 3 sekund.
- Pokud stisknete a podržíte tlačítko režimu " (#12)" po dobu 3 sekund, znova aktivujete režim spořič obrazovky.

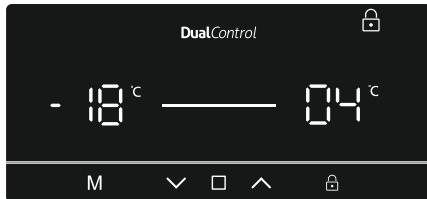
### Funkce dětského zámku

#### Účel

Dětský zámek lze aktivovat, aby se zabránilo náhodným nebo nechceným změnám v nastavení spotřebiče.

#### Aktivace dětského zámku

Stiskněte a podržte tlačítko dětského zámku (#13) po dobu 5 sekund.



#### Zrušení dětského zámku

Stiskněte a podržte tlačítko dětského zámku (#13) po dobu 5 sekund.

#### Alarm – Otevřené dveře

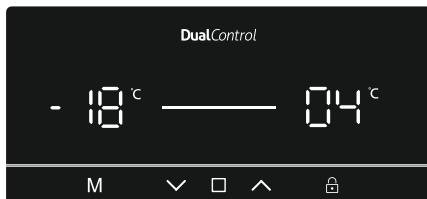
Pokud necháte dveře mrazničky nebo ledničky otevřené po dobu delší 2 minut, začne spotřebič pípat.

# KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

## Nastavení teploty

### Nastavení teploty mrazničky

- Zmáčkněte ikonku  (#9 na ovládacím panelu), dokud se neoznačí 'Nastavení teploty mrazničky' (#1).
- Jakmile je označeno Nastavení teploty mrazničky, teplota bude blíkat.
- Pro nastavení teploty použijte šipky nahoru a dolů ( / ) (-16, -18, -20, -22, -24°C a Režim rychlého mrazení).
- Pokud je aktivován režim rychlého mrazení nebo režim Eco, teplota se nezmění dokud není režim zrušen.



### Nastavení teploty chlazení

- Zmáčkněte ikonku  (#9 na ovládacím panelu), dokud se neoznačí 'Nastavení teploty ledničky' (#1).
- Jakmile je označeno Nastavení teploty ledničky, teplota bude blíkat.
- Pro nastavení teploty použijte šipky nahoru a dolů ( / ) (8, 6, 5, 4, 2°C a Režim rychlého chlazení).
- Pokud je aktivován režim rychlého mrazení nebo režim Eco, teplota se nezmění dokud není režim zrušen.

### Upozornění týkající se nastavení teploty

- Nedoporučuje se, abyste chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Váše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tu dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky když odpojíte zástrčku a potom ji znova zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Váše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Váše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10°C - 43°C.

### Klimatická třída a význam:

**T (tropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

**N (normální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

**SN (subnormální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkонтrolujte, zda se na kontrole teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Když se "OK" zobrazí v černé a je-li kontrolka teploty rozsvícená, bude zjištění stavu těžké. Chcete-li vidět označení správné, musíte mít dostatek světla.

Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby provedte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případně změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakováném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrolce nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znova dosaženo využití kompresoru.

### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.

Váše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nevhodnější chladící části. Nejchladnější část je přímo nad crisperem.

Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Abyste si byli jisti, že teplota v této části je opravdu nízká, zkонтrolujte, zda se polička nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na obrázku.



OK

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovní.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjmíatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



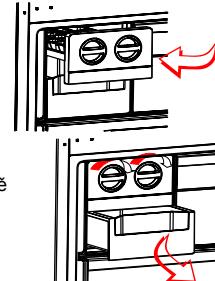
### Příslušenství

#### Icematic (u některých modelů)

- Vyjměte zásobník na výrobu ledu.
- Napiňte ho vodou.
- Vložte zásobník do původní pozice.
- Když se vytvoří ledové kostky, otočte páčkou a vysypete je do boxu.

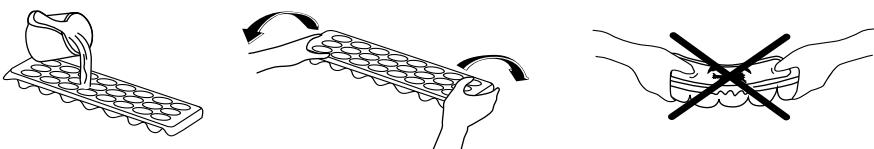
#### Poznámka:

- Led vyrábějte tak, že do boxu nalijete vodu. Může se rozbit.
- Pohyb výrobníku ledu může být během spuštění chladničky těžký. V takovém případě je třeba vyjmout skleněné poličky a vycistit ho.

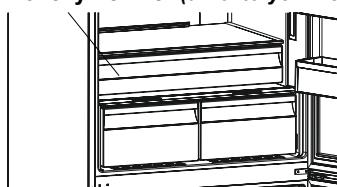


#### Zásobník na led (u některých modelů)

- Napiňte příhrádku na led vodou a vložte ji do prostoru mrazničky.
- Poté, co se voda zcela změní na led, můžete kostku ledu vyjmout z příhrádky podle následujícího obrázku.



#### Poličky - chiller (u některých modelů)



Uchování potravin v chilleru místo v mrazničce umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chuť ještě déle než na čerstvém vzduchu. Když se zásuvka chillera zašpiní, vyjměte ji a umyte.

(Voda mrzne při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

Lidé chiller používají ke skladování čerstvých ryb, rýže, atd....

**Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete připravit led.**

#### Vyjmutí poličky chilleru:

- Poličku chilleru vysuňte směrem k sobě.
- Poličku vysuňte směrem nahoru a poličku vytáhněte.

#### Mraznička - box

- Box slouží ke skladování potravin, ke kterým potřebujete snadný přístup.
- Vyjmouti boxu;
- Box vysuňte co nejdále co jde.
- Přední část boxu zdvihnete a vysuňte.
- ! **Při resetování provedte opačný postup.**

**Poznámka:** Při vysunování či zasunování vždy držte rukojet'.



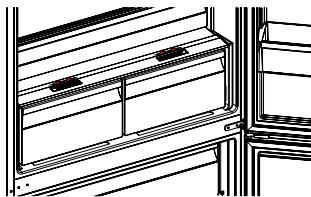
## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Možnost čerstvosti

Ovládač vlhkosti v uzavřené pozici umožní delší skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Když ho otevřete, bude se kontrolovat teplota a vlhkost vzduchu v crisperu a potraviny vydrží déle.

Pokud na skleněné poličce uvidíte kondenzaci, nastavte ovládání vlhkosti do otevřené pozice.



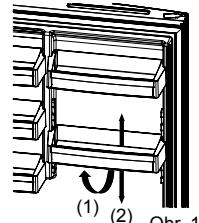
### Adapti-Lift door shelf (u některých modelů)

Five different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by Adapti-Lift.

To change the position of Adapti-Lift;

Lift up front of the shelf (1) and move up or down adjustable door shelf (2) with both hands(Fig 1)

Before releasing the door shelf make sure the door shelf is located at door positions.



Obr. 1

**Vizuální a textové popisy na části příslušenství se mohou lišit podle toho, který model máte.**

### Čištění

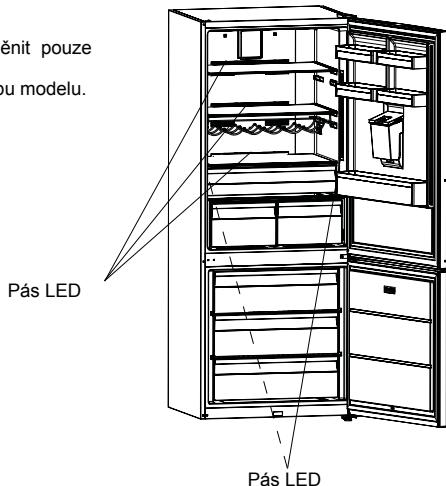
- Než začnete chladničku čistit, zkontrolujte, zda je odpojená.
- Chladničku nečistěte tekoucí vodou.
- Vnitřní část můžete očistit měkkým hadíkem a houbičkou namočenou do teplé vody s čistícím prostředkem.
- Vyjměte jednotlivé části a omyjte je vodou s čistícím prostředkem. Nemyjte v myčce.
- K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředitlo, benzín, kyselinu.

**Během čištění se ujistěte, zda je chladnička odpojená.**

### Výměna LED (je-li LED použita jako osvětlení)

Kontaktujte help-desk Sharp, neboť taková světla smí vyměnit pouze autorizovaný servisní technik.

**Poznámka:** Počet a umístění pásů LED se může lišit, podle typu modelu.



## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

### Chladnička

- Abyste snížili tvorbu námrazy, nikdy do chladničky nedávejte neuzavřené nádoby s tekutinami.
- Teplé nebo horké potraviny nechte před uložením vychladnout. Pomůže to snížit spotřebu energie.
- Abyste předešli hromadění námrazy, ujistěte se, že se zadní stěny nic nedotýká
- Nejchladnější část chladničky je spodní část. Doporučujeme, abyste tuto část používali ke skladování potravin, které rychle podléhají zkáze, např. ryb, hotových pokrmů, pečených moučníků nebo mléčných produktů. Nejteplejší část je horní část dveří. Tu doporučujeme ke skladování másla nebo sýra.

## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

### Důležitá poznámka:

- V případě, že do chladničky vkládáte hotové pokrmy, zakryjte je. Do chladničky je dávejte až vychladnou, v opačném případě se teplota/vlhkost v chladničce zvýší a chladnička spotřebuje více energie. Zakrytí potravin a nápojů rovněž chrání jejich chuť a vůni.
- Brambory, cibule a česnek se v chladničce nesmí skladovat.
- Dejte pozor, aby se potraviny nedotýkaly teplotního čidla, které se nachází v prostoru chladničky. Abyste v prostoru chladničky zachovali optimální teplotu, snímače se nesmí dotýkat žádné potraviny.
- Za normálních pracovních podmínek postačí upratit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledové a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v příhrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

### Mraznička

- Pro dlouhodobé uložení mrazených potravin a výrobu ledu použijte mrazničku, prosím.
- Abyste dosáhli maximální kapacity mrazničky, používejte skleněné poličky v horní a střední části. Do spodní části umístěte nižší košík.
- Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit do blízkosti již zmrazených potravin.
- Potraviny, které chcete zmrazit (maso, mleté maso, ryby, atd.) musíte před zmrazením rozdělit na takové porce, aby bylo možné zkonzumovat najednou.
- Jakmile jsou potraviny rozmrazené, znovu je nezmražujte. Mohlo by vám to způsobit zdravotní problémy, např. otravu jídlem.
- Do mrazničky nevkládejte horké potraviny, nechte je vychladnout. Došlo by tak k narušení hlubokého zmražení ostatních potravin.
- Když koupíte zmrazené potraviny, zkонтrolujte, zda byly zmrazeny při vhodných podmínkách a balení není poškozené.
- Během skladování zmrazených potravin musí být dodrženy podmínky skladování uvedené na obalu. Není-li tam uvedeno žádné vysvětlení, potraviny musí být spotřebovány co nejdříve.
- Pokud došlo ke zvlhnutí zmraženého jídla a je nepříjemně cítit, jídlo mohlo být skladováno v nevhodných podmínkách a díky tomu se zkazilo. Tento typ potravin nekupujte!
- Délka skladování zmrazených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mrazničky. Vždy se říďte pokyny na balení a nikdy nepřekračujte uvedenou délku skladování.
- Během dlouhodobého výpadku energie neotevírejte dveře mrazící části. Během dlouhodobějších výpadků potraviny znova nezmražujte a zkonzumujte je co nejdříve.
- Upozorňujeme, že chcete-li dveře mrazničky otevřít okamžitě po zavření, nepůjde to snadno. Je to zcela normální. Poté, co se přetlak vyrovná, bude možné dveře otevřít snadno.

### Důležitá poznámka:

- Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrazení, nesmí být NIKDY znova zmrazeny.
- Chuť některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do zmrazených potravin přidáno malé množství koření nebo je koření možné přidat až po rozmrazení.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lúj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádro.
- Potraviny v kapalné formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazené v plastových fóliích nebo sáčcích.

## KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ

### Přemístění dveří

- To, zda lze dveře měnit, závisí na tom, kterou chladničku-mrazničku máte.
- Jsou-li madla připojeny v přední části spotřebiče, není to možné.
- Pokud váš model madla nemá, lze dveře změnit, ale je třeba, aby to provedly kvalifikované osoby. Kontaktujte servis Sharp, prosím.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Zkontrolujte upozornění:

Chladnička vás varuje pokud teplota v chladničce a mrazničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem. Výstražné kódy se zobrazí na mrazničce a chladničce.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E02	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E03	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E06	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E07	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E08	Upozornění na nízké napětí	Elektrické napájení zařízení kleslo pod 170W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nejedná se o selhání zařízení, tato chyba pomáhá, aby se zabránilo poškození kompresoru.</li> <li>- Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň</li> </ul> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>
E09	Mraznička není dostatečně vychlazená	Pravděpodobně z důvodu dlouhodobého výpadku napájení.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teplotu v mrazničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super mrazení. To by mělo odstranit oznamení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty.</li> <li>2. Vyměte veškeré výrobky, které se během této chyby rozmrazily. Musíte je spotřebovat v krátkém časovém úseku.</li> <li>3. Do mrazničky nepřidávejte žádné čerstvé potraviny, dokud není dosažena správná teplota a chyba nezmizí.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>
E10	Lednička není dostatečně vychlazená	<b>Pravděpodobně z důvodu:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dlouhodobého výpadku napájení.</li> <li>- Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teplotu v ledničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení. To by mělo odstranit oznamení chyby, jakmile bude požadována teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty.</li> <li>2. Prosím, uvolněte místo před otvory kanálu vzduchového rozvodu a vyhněte se umístění potravin v blízkosti senzoru.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E11	Příliš nízká teplota v ledničce	Různé	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je ukazatel režimu super chlazení aktivován.</li> <li>Snižte teplotu v ledničce.</li> <li>Zkontrolujte, zda jsou ventily průchozí a nejsou ucpané.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>

### Pokud vaše chladnička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

### Pokud vaše mraznička dostatečně nechladí:

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dveře chladničky otevřány často a dlouho ponechávány otevřené?
- Jsou dveře chladničky rádně uzavřené?
- Vložili jste do chladničky jídlo nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou chladničky, a tak brání cirkulaci vzduchu?
- Není chladnička naplněna až moc.
- Je mezi chladničkou a stěnou dostatek místa?
- Je okolní hodnota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

### Je-li potravina ve vaší chladničce přechlazena

- Je nastavení teploty správné?
- Nemí do mrazničky vložíš příliš mnoho jídla? Pokud ano, vaše chladnička může jídlo vychladit až moc, a bude déle spuštěná, aby potraviny vychladila.

### Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovni chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluku přetrvává:

- Je váš spotřebič stabilní? Jsou nožičky zastavené?
- Je za chladničkou překážka?
- Vibrují poličky nebo nádobí? Poličky a/nebo nádobí v takovém případě přemístěte.
- Vibrují předměty umístě na vaši chladničce.

### Normální zvuky:

#### Zvuk praskání (praskání ledu):

- Během automatického odmrazování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (důvodem expanze materiálu)

**Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompressor může způsobit větší hluk po krátký dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtekající do výparníku během odmrazování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrazování.

**Zvuk dmýchání vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce No-Frost během normální provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

### Pokud se v chladničce vytvoří vlhkost:

- Byly potraviny rádně zabalené? Byly nádoby před vložením do chladničky dobrě osušeny?
- Dochází často k otevírání dveří chladničky? Když dojde k otevření dveří, do chladničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevřány, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.
- Je normální, že se během automatického odmrazování tvoří na zadní stěně chladničky kapky vody. (U statických modelů)

### Nejsou-li dveře řádně otevříny a zavírány:

- Bránil zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Je těsnění dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud jsou hrany chladničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:

Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrchy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

### DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladicím systému ještě není stabilizovaný. To je zcela normální, chladnička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Chladící jednotka vaši chladničky je skryta v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaši chladničky vytvořit kapky vody nebo námrasy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadměrná, není nutné provádět odmrázování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali pode výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.

2. Potraviny rozmrazujíte v chladničce, pomáhá to úspoře energie.

## KAPITOLA 8: TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodom k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které najeznete na typovém štítku spotřebiče.

Podrobné informace o energetickém štítku najeznete na adresu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITOLA 9: PĚČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Používejte pouze originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Změny vyhrazeny.

Typový štítek se nachází uvnitř chladicího prostoru dole na levé straně.

Původní náhradní díly pro některé specifické součástky, v závislosti na typu součástky, budou k dispozici po dobu minimálně 7 nebo 10 let od vystavení na trhu poslední jednotky daného modelu.

Navštívte naše stránky:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	106
2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKréNY .....	110
3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKréNY HASZNÁLATA .....	112
4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS .....	118
5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA .....	119
6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....	119
7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	122

Fagyasztós hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülés veszély elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztós hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztós hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Örizze meg az útmutatót a későbbi tájékozódáshoz.

	HU   TÚZ	Figyelmeztetés; Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok
--	----------	--

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvastást gyorsító egyéb megoldást!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne sérte meg a hűtőközeg csöveit!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.

**⚠** A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

- \* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sérte meg a hűtőközeg vezetékeit.
- \* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázas palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.
- \* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra terveztek, így például:
  - üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
  - falusi vendégházak és szállodák, hostelek és egyéb száláshelyek vendégei által;
  - panzió típusú szálláshelyeken;

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.
- \* Ezt a hűtőszekrény-fagyaszttót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácsstalan, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.)
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
- \* 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárolag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatott felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatott emberek kizárolag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

## **1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK**

### **Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:**

- \* Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- \* Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- \* Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- \* A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- \* Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- \* Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belséjében.

### **Ha a vízadagoló rendelkezésre áll :**

- \* Tisztítsa ki a víztartályokat, ha azokat 48 órán keresztül nem használja. Engedje le a vizet a csaphoz csatlakoztatott vízrendszerből, ha már 5 napja nem használja.

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzathoz.
- A készülék kiselejtezése esetén vágja le a tápvezetéket, és semmisítse meg a dugót és a tápkábelt. Iktassa ki az ajtózárat, hogy gyerekek ne szorulhassanak a készülékre.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütés) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készülékek kiselejtezése



Ez a jelölés a terméken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni természetes erőforrásainkat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervekkel, vagy az üzlettel, ahol a termékét megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem terhel minket felelősség a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készülékre vonatkozó utasításokat, és tartsa az útmutatót kézénél, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült, és kizárálag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. Az ilyen használat érvénytelenné válik a garanciát, és vállalatunkat nem tereli felelőssé az esetlegesen bekövetkező bármilyen kárért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizáráig étel hűtésére / tárolására alkalmas. Nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra és/vagy ételek kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem felelős semmilyen, a nem megfelelő használatból eredő kárért.



## Biztonsági figyelmeztetések

- Ne használjon hosszabbító kábelt a hűtőszekrény-fagyasztor elektromos hálózathoz történő csatlakoztatásához.
- A sérült tápkábel / csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- Soha ne torje meg a tápkábelt!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, mivel áramütést szenvedhet.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztor szekrénybe! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyasztor szekrényben készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat és / vagy megvághatja az éles jégperem.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kezzel a fagyasztorból! Bőrsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvastott ételeket!

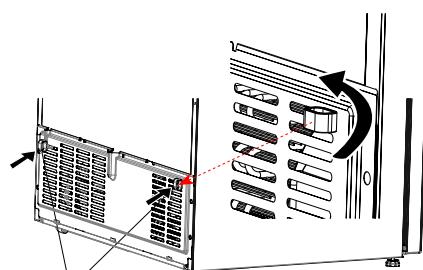
## Üzembe helyezési tájékoztató

A hűtőszekrény-fagyasztor kicsomagolása és elhelyezése előtt szárjon egy kis időt az alábbi tájékoztató megismerésére.

- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napugrázásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni, és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki hűtőszekrény-fagyasztorját nedvességnak vagy esőnek!
- A hűtőszekrény-fagyasztor legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrényektől.
- A készülék felett legalább 150 mm-t szabadon kell hagyni. Ne helyezzen semmit a készülék tetéjére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárdan és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja be vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen ételelt helyezné el benne.
- A hűtőszekrény használata előtt javasolt a polcokat és a tálcákat egy teáskanállyi szódabikarbónával elkevert meleg vizes folyadékkal áttörölni. Tisztítás után öblítse le langyos vizsel, végül törölje szárazra.

## Ha az ön hűtőszekrénye ventillátoros kondenzátorral van felszerelve:

A hűtő kondenzátora a szekrény aján helyezkedik el. Ennek eredményeképpen, szerezze össze a távtartót az alsó burkolati panelen elhelyezkedő lyukakhoz való rögzítéssel és fordísa el 90°-al az alábbi ábrán látható módon biztosítva a hűtőszekrény és azon fal közötti távolságot, amelyhez elhelyezi a hűtőt. A hűtőt elmozdíthatja a hátsó fal irányába addig a pontig.



Műanyag távtartó a hátsó fal és a hűtőszekrény közötti megfelelő távolsághoz

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## A hűtőszekrény-fagyasztor használata előtt



- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsát ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

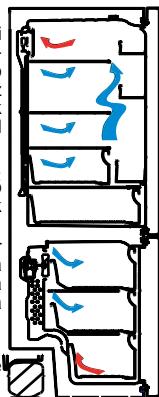
## Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról

Az újgenerációs hűtési technikával rendelkező hűtőszekrény-fagyasztorok eltérő működési rendszerrel rendelkeznek, mint a statikus hűtőszekrények. A hagyományos hűtőszekrény-fagyasztorokban a fagyasztorba beáramló levegőben lévő pára és az élelmiszerekből kipárolgó nedvesség megfagy a fagyasztorban. Azért, hogy az így keletkezett jeget elolvasszuk, azaz leolvasszuk a hűtőt, a készüléket ki kell húznia a hálózatból. A leolvastás közben az élelmiszerek hűtését más módon kell biztosítani, a felhasználónak ki kell ürítenie a készüléket és el kell távoítania a felgyűlt jeget.

Az új generációs hűtési technológiával rendelkező fagyasztorokban az eljárás teljesen más. A ventilátor segítségével hideg és száraz levegő áramlik át a fagyasztoron. A hideg levegő fagyasztorokban keresztül történő akadálytalan áramoltatásának köszönhetően az ételek egyenletesen és megfelelően fagynak meg. Igý nem keletkezik jég lerakódás.

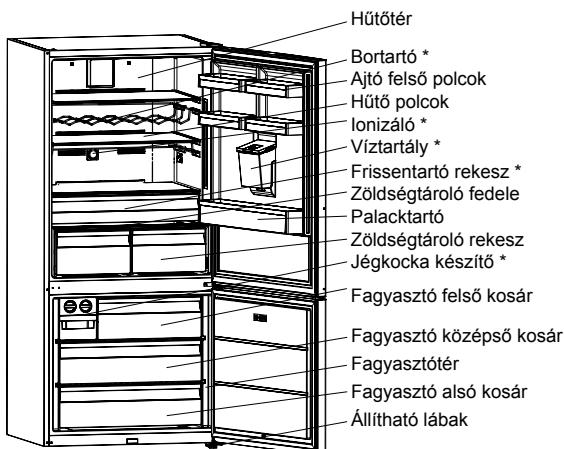
A hűtőter működése közel azonos a fagyasztorérével. A hűtőter felső részében található ventilátor által befújt levegő lehűl, miközben áthalad a levegőcsatorna nyílásán. Ezzel egy időben a lérgascatorna nyílásain levegőt fúj ki a készülék, ezzel a hűtési folyamat sikeresen befejeződött a hűtőterben. A lérgascatornán található lyukakat a levegő hűtőterben történő egyenletes elosztására terveztek.

Mivel a fagyasztor és a hűtőter között nem áramlik levegő, a szagok nem tudnak keveredni. Ennek eredményeként az új generációs hűtési technológiával rendelkező hűtőszekrénye egyszerűen használható, nagy befogadóképességű és esztétikus megjelenésű.



## 2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY

Ez a készülék nem beépítésre szánt modell.



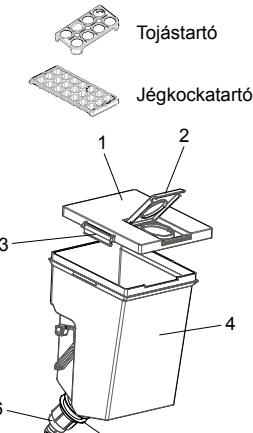
\* Néhány modellben

Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékainak tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál.

Az adott modelltől függően a részegségek eltérőek lehetnek.

**Friss élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény):** A leghatékonyabb energiamegtakarítás a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtó belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékkosságra.

**Fagyasztor rekesz (Fagyasztor):** A leghatékonyabb energiafogyasztás elérése akkor garantált, ha a fiókok és tárolórekeszek a helyükön vannak.

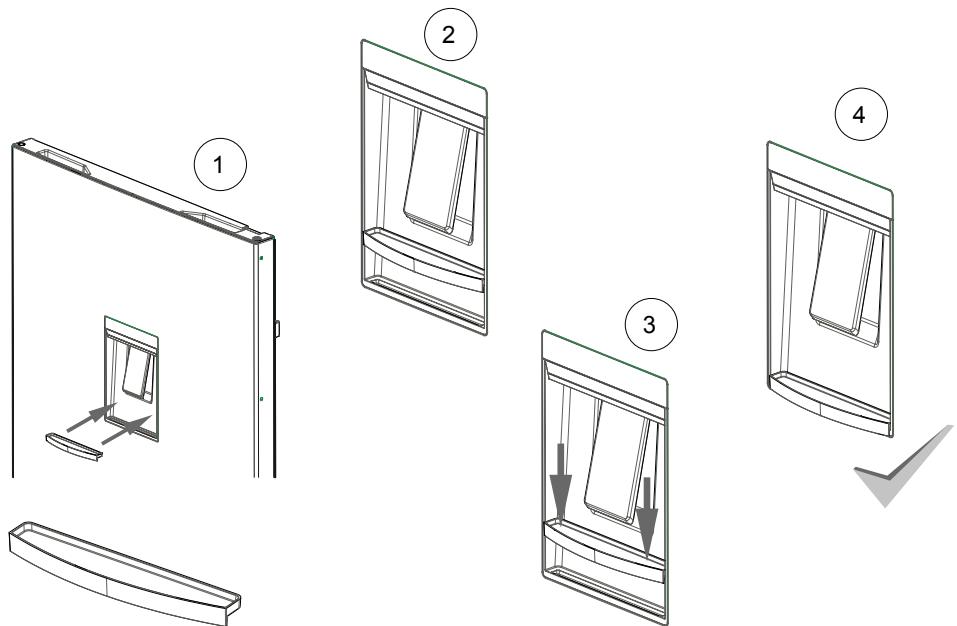
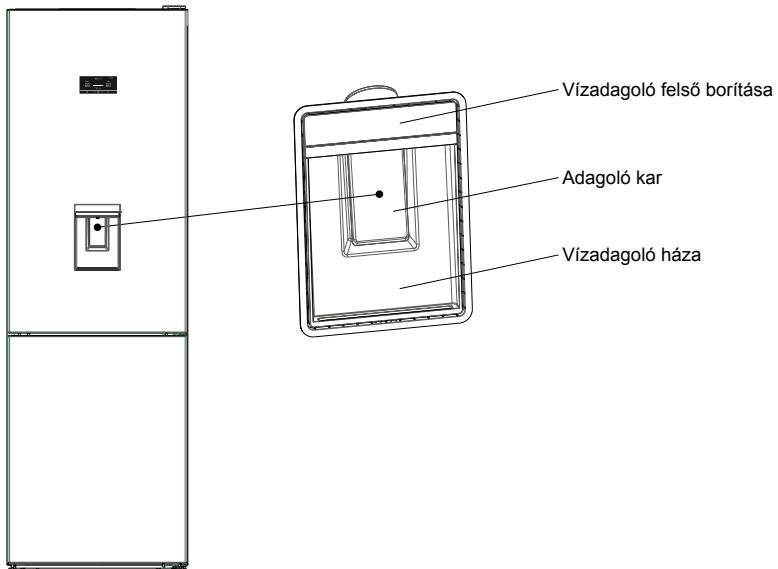


### Víztartály részei

- Tartály fedele
- Víztartály felső fedele
- Oldalsó zárfóful
- Víztartály
- Tömítőgyűrű
- Csap rész

## 2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY

### Vízadagoló részei

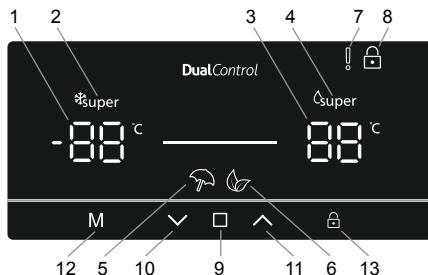


### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Kijelző és kezelőpanel

##### Vezérlőpanel használata

1. Fagyasztó hőmérséklet beállítása.
2. Szuperfagyasztás üzemmód kijelzője
3. Hűtőszekrény hőmérséklet beállítása
4. Szuperhűtés üzemmód kijelzője
5. Nyaralás üzemmód kijelzője
6. Gazdaságos üzemmód kijelzője
7. Riasztásjelző
8. Gyerekzár üzemmód kijelzője
9. Képernyőválasztó
10. Érték csökkentése
11. Érték növelése
12. Üzemmódválasztó
13. Gyerekzár-kiválasztó



#### A hűtőszekrény használata

##### Világítás (ha elérhető)

Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz, a belső világítás 1 perccel később gyulladhat fel a nyitási próbának köszönhetően.

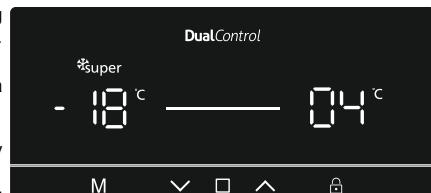
#### Szuperfagyasztás üzemmód

##### Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer fagyasztásához, amely nem fér el a gyorsfagyasztó polcon.
- Készételek fagyasztásához.
- Friss élelmiszer gyorsfagyasztásához, hogy az megtartsa frissességét.

##### Használat

- Nyomja a ikont (9. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Fagyasztó hőmérséklet beállítása” kiválasztódik (1. sz.).
- Ha a fagyasztó hőmérséklet beállítása ki van választva, a hőmérséklet villog.
- Nyomja meg többször a ikont (10. sz.), hogy megjelenjen a „Szuperfagyasztás logó” a bal felső sarokban (2. sz.)
- Ha a szuperfagyasztás üzemmód beállítódott, a gép hangjelzést ad, hogy nyugtázza az üzemmód bekapcsolását.
- A hangjelzés után a fagyasztó eredeti hőmérséklete megjelenik a képernyőn.
- Ha a fenti utasításokat a kezdetüktől megismétli, az üzemmód visszavonható.



##### Ebben az üzemmódban:

- Beállítható a hűtőrekesz hőmérséklete, ez nincs hatással a szuperfagyasztás üzemmódra.
- A gazdaságos és a nyaralás üzemmódot nem lehet kiválasztani, amíg a szuperfagyasztás aktív.

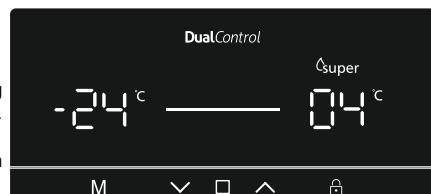
#### Szuperhűtés üzemmód

##### Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer hűtéshoz és tárolásához a hűtőrekeszben.
- Italok gyors lehűtéshoz.

##### Használat

- Nyomja a ikont (9. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Hűtőszekrény hőmérséklet beállítása” kiválasztódik (1. sz.).
- Ha a hűtőszekrény hőmérséklet beállítása ki van választva, a hőmérséklet villog.



### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKréNY HASZNÁLATA

- Nyomja meg többször a ikont (10. sz.), hogy megjelenjen a „Szuperhűtés logó” a jobb felső sarokban (4. sz.)
- Ha a szuperhűtés üzemmód beállítódott, a gép hangjelzést ad, hogy nyugtálja az üzemmód bekapsolását.
- A hangjelzés után a hűtőszekrény legutóbbi hőmérséklete megjelenik a képernyőn.
- Ha a fenti utasításokat a kezdetektől megismétli, az üzemmód visszavonható.

#### Ebben az üzemmódban:

- Beállítható a fagyastórekesz hőmérséklete, ez nincs hatással a szuperhűtés üzemmódra.
- A gazdaságos és a nyaralás üzemmódot nem lehet kiválasztani, amíg a szuperhűtés aktív.

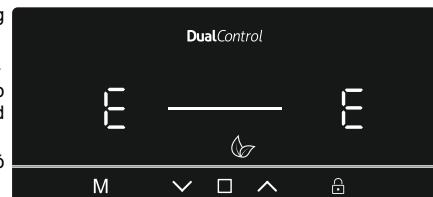
#### Gazdaságos üzemmód

##### Célja

Energiatakarékkosság. A kevésbé gyakori használat (ajtónyitás) időszaka alatt vagy ha nincsenek otthon, például nyaraláskor, a gazdaságos program optimális hőmérsékletet képes biztosítani, miközben áramot takarít meg.

##### Használat

- Nyomja a ikont (12. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Gazdaságos üzemmód” ikon megjelenik (6. sz.).
- Ha a „Gazdaságos üzemmód” beállítódott, a gép hangjelzést ad, hogy nyugtálja az üzemmód bekapsolását.
- A hangjelzés után a hűtőszekrény és a fagyastó hőmérséklet beállítása (1. és 3. sz.) egy „E”-t jelez ki.
- A gazdaságos üzemmód a ikon (12. sz.) megnyomásával visszavonható.



#### Ebben az üzemmódban:

- A hűtőszekrény és a fagyastó hőmérséklete beállítható, de a beállítás nem történik meg addig, amíg a gazdaságos üzemmód vissza nem vonták. Amikor a gazdaságos üzemmódot visszavonták, a kiválasztott beállítási értékek aktiválódnak, és a hőmérséklet(ek) beállításra kerülnek.
- A szuperhűtés vagy szuperfagyastás üzemmód kiválasztható, de bármelyik üzemmód kiválasztásával a gazdaságos üzemmód visszavonása azonnal megtörténik.
- A nyaralás üzemmód csak a gazdaságos üzemmód visszavonása után választható ki.

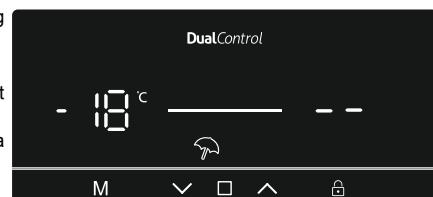
#### Nyaralás üzemmód

##### Célja

A nyaralás üzemmódot használjuk, ha a készüléket hosszabb időre magára hagyjuk. A nyaralás üzemmód alatt csak a fagyastórekesz marad aktív.

##### Használat

- Nyomja a ikont (12. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Nyaralás üzemmód” ikon megjelenik (5. sz.).
- Ha a „Nyaralás üzemmód” beállítódott, a gép hangjelzést ad, hogy nyugtálja az üzemmód bekapsolását.
- A hangjelzés után a hűtőszekrény kijelzése „--”, a fagyastó pedig kijelzi a -18 °C beállított hőmérsékletet.
- A nyaralás üzemmód a ikon (12. sz.) megnyomásával visszavonható.



#### Ebben az üzemmódban:

- A hűtőszekrény és a fagyastó hőmérséklete beállítható, de a beállítás nem történik meg addig, amíg a nyaralás üzemmód vissza nem vonták. Amikor a nyaralás üzemmódot visszavonták, a kiválasztott beállítási értékek aktiválódnak, és a hőmérséklet(ek) beállításra kerülnek.
- A szuperhűtés vagy szuperfagyastás üzemmód kiválasztható, de bármelyik üzemmód kiválasztásával a nyaralás üzemmód visszavonása azonnal megtörténik.
- A gazdaságos üzemmód csak a nyaralás üzemmód visszavonása után választható ki.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

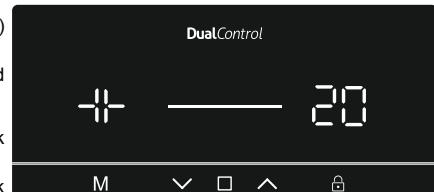
#### Italhűtés üzemmód

##### Célja

Ezt az üzemmódot az italoknak egy beállított idő alatt történő lehűtéséhez használjuk.

##### Használat

- Nyomja egyszerre a **M** ikont (12. sz.) és a **□** (9. sz.) ikont öt másodpercen keresztül.
- A hűtő hőmérsékletbeállítás-kijelzése „05” értéket kezd mutatni. Ez az érték villog a képernyón
- Nyomja meg vagy a **▼** vagy a **▲** gombot az időszak beállításához (05, 10, 15, 20, 25 vagy 30 perc)
- Amikor az időt kiválasztja, a számok 3-szor felvillannak a képernyón, és két hangjelzés hallatszik. Ha semmilyen gombot nem nyom meg 2 másodpercen belül, akkor megtörténik az idő beállítása.
- A gép ekkor beállítja az időt, a hátralévő idő a képernyön látható
- Ha eltelt a teljes idő, riasztás hallatszik
- Az italhűtés üzemmód visszavonható azzal, ha egyszerre nyomja a **M** ikont (12. sz.) és a **□** (9. sz.) ikont öt másodpercen keresztül.



#### Ebben az üzemmódban:

- Ha az italhűtés és a gyerekzár üzemmód aktív, a gyerekzár üzemmódot vissza kell vonni ahhoz, hogy leállítsuk a riasztás hangját
- Miközben ezt az üzemmódot használja, rendszeresen ellenőriznie kell a flakonok hőmérsékletét. Amikor a flakonok elég hidegek, ki kell vennie őket a berendezésből.
- Ha a flakonokat aktív italhűtés üzemmódban túl sokáig a berendezésben hagyják, azok felrobbanhatnak.

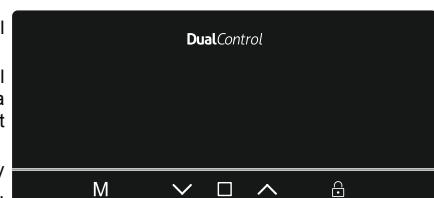
#### Képernyővédő üzemmód

##### Célja

Ez az üzemmód energiát takarít meg azzal, hogy kikapcsolja a vezérlőpanel összes világítását, amikor a panelt inaktív állapotban hagyják.

##### Használat

- A képernyővédő üzemmód 30 másodperc elteltével automatikusan aktiválódik.
- Ha bármilyen gombot megnyom, miközben a vezérlőpanel fényei nem világítanak, az aktuális gépbeállítások újra megjelennek a kijelzőn, így bármilyen kívánt módosítást el tud végezni.
- Ha nem vonja vissza a képernyővédő üzemmódot vagy nem nyom meg semmilyen gombot 30 másodpercig, akkor a vezérlőpanel fényei ismét kialszanak.



#### Képernyővédő üzemmód inaktiválása

- A képernyővédő üzemmód visszavonásához először nyomjon meg egy tetszőleges gombot a gombok aktiválásához, majd nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot, **M** (12. sz.) 3 másodperc hosszan.
- A képernyővédő üzemmód újraaktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot **M** (12. sz.) 3 másodperc hosszan.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

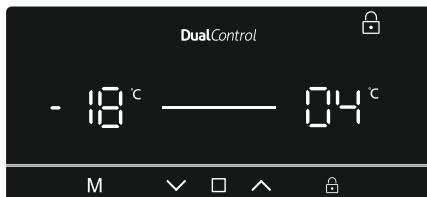
#### A gyerekzár funkció

##### Célja

A gyerekzár aktiválható, hogy megakadályozza a készülékbeállítások véletlen vagy nem kívánatos változtatásait.

##### A gyerekzár aktiválása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyerekzár gombot  (13. sz.) 5 másodpercen keresztül.



##### A gyerekzár visszavonása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyerekzár gombot  (13. sz.) 5 másodpercen keresztül.

#### Nyitott ajtó riasztási funkció

Ha akár a hűtőszekrény, akár a fagyasztó ajtaját 2 percnél hosszabb ideig nyitva hagyják, a berendezés hangjelzést ad.

#### Hőmérséklet beállítások

##### A fagyasztó hőmérséklet beállítása

- Nyomja a  ikont (9. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Fagyasztó hőmérséklet beállítása” kiválasztódik (1. sz.).
- Ha a fagyasztó hőmérséklet beállítása ki van választva, a hőmérséklet villog.
- Ezt követően használhatja a fel és le nyílat ( / ) a hőmérséklet beállításához (-16, -18, -20, -22, -24°C és szuperfagyásztás üzemmód).
- Ha a szuperfagyásztás üzemmód vagy a gazdaságos üzemmód aktív, a hőmérséklet nem változik, amíg az üzemmódot vissza nem vonták.

##### A hűtő hőmérséklet beállítása

- Nyomja a  ikont (9. sz. a vezérlőpanel ábráján), amíg a „Hűtőszekrény hőmérséklet beállítása” kiválasztódik (1. sz.).
- Ha a hűtőszekrény hőmérséklet beállítása ki van választva, a hőmérséklet villog.
- Ezt követően használhatja a fel és le nyílat ( / ) a hőmérséklet beállításához (8, 6, 5, 4, 2°C és szuperhűtés üzemmód).
- Ha a szuperfagyásztás üzemmód vagy a gazdaságos üzemmód aktív, a hőmérséklet nem változik, amíg az üzemmódot vissza nem vonták.

#### Hőmérséklet beállítással kapcsolatos figyelmeztetések

- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál hűvösebb környezetben történő használata.
- A hőmérséklet beállításánál vegye figyelembe, hogy minden gyakran nyitják ki a készülék ajtaját, mennyi élelmiszert tárol a hűtőszekrényben, milyen magas a külső hőmérséklet, illetőleg hol helyezték el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény első használatakor legalább 24 órán keresztül az első csatlakoztatástól megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékebe ételt.
- A hűtőszekrény 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. Áramszünet után, vagy az elektromos hálózathoz történő újraindításhoz a csatlakoztatáskor a készülék késleltetve indul el. A hűtőszekrény 5 perc után kezd el teljesen rendeltetésszerűen működni.
- A hűtőszekrényt úgy tervezték, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánljott a hűtőszekrény megjelölt határértékeken kívüli hőmérsékletű környezetben történő működtetése.
- Ezt a készüléket 10°C - 43°C közötti környezeti hőmérsékletet tartományban történő használatra tervezték.

#### Éghajlati kategóriák és jelentésük.

**T (trópusi):** Ez a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**ST (szubtrópusi):** Ez a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**N (mérsékelt):** Ez a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

**SN (kiterjesztett mérsékelt):** Ez a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelő helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az «OK» jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Mivel az "OK" jelzés feketében jelenik meg, ezért nehéz lehet látni, ha a hőmérséklet jelző rosszul megvilágított. A jelzés jó láthatósága érdekében gondoskodjon megfelelő világításról.



Minden egyes alkalommal, amikor a hőmérséklet beállítást megváltoztatja, várjon a hőmérséklet stabilizálódására a készülék belsejében, mielőtt (ha szükséges) az új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszörű, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőterben (a készülék alsó falán) rendkívüli jogesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (telített készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

#### Éltétárolás a hűtőter leghidegebb részén

Ételeit további eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőttségű területen helyezzi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrénye leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőter ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matrica alsó feje jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

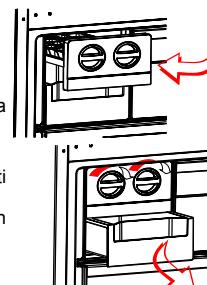
Mivel a polcok kivehetők, minden győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



#### Tartozékok

##### Jégkocka készítő (Néhány modellben)

- Vegye ki a jégkocka készítő tálcait.
- A vonalig töltse fel vizsel.
- Helyezze vissza eredeti helyére a jégkocka készítő tálcat.
- Ha a jégkockák megfagyottak, fordítás el a kart, hogy a jégkockák leessenek a jégkocka lárából.

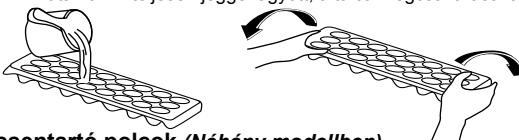


##### Megjegyzés:

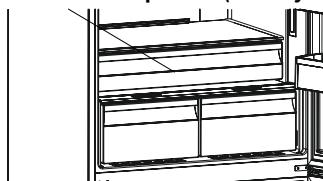
- Jégkocka készítéshez soha ne töltse fel vízzel a jégkocka tároló lárát. Tönkre teheti ezzel.
- A hűtőszekrény működése közben a jégkocka készítő mozgatása nehéz lehet. Ebben az esetben az üvegpolcok kivétele után tisztítsa meg a készítőt.

##### Jégkocka Készítése (Néhány modellben)

- Töltsé meg a jégkockatartót vízzel, majd helyezze be a mélyhűtő részbe.
- Miután a viz teljesen jéggé fagyott, a tálca megcsavarásával kivehetők a jégkockák.



##### Frissen tartó polcok (Néhány modellben)



Az élelmiszer fagyastatór vagy a hagyományos hűtőter helyett a frissen tartó rekeszben történő tárolásával az étel tovább megőrzi frissességet, ízét, valamint friss megjelenését. Ha a frissen tartó tálca beszennyeződik, vegye ki és mosza le vízzel.

(A víz 0 °C-on fagy meg, de a sót vagy cukrot tartalmazó élelmiszerek alacsonyabb hőmérsékleten fagynak meg.)

A frissen tartó rekeszt a legtöbbnyen nyers hal, rizs, stb. tárolására használják.

**Ne tegyen a rekeszbe lefagyastani kívánt ételeket, vagy a jégkockatartót jégkocka készítéshez.**

##### A frissen tartó rekesz eltávolítása

- A síneken csúsztatva húzza ki maga felé a frissen tartó rekeszt.
- Húzza a frissen tartó rekeszt fel, hogy kivegye a sínből.

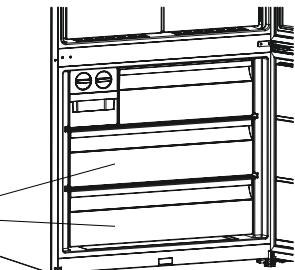
### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Fagyaszto rekesz

- A fagyasztoér ládaiban könnyen hozzáférhető módon tárolhatja az élelmiszereket.
  - A fagyaszto lada kivétele:
  - Húzza ki a látá, ameddig lehetséges
  - Húzza a látá elejét fel, majd kifelé.
- ! A kihúzható lada visszahelyezéséhez végezze el ugyanezt a műveletet visszafelé.**

**Megjegyzés:** Mindig a fogantyújánál tartva vegye ki, vagy rakja vissza a rekeszt.

Fagyaszto rekesz

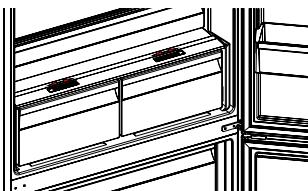


#### Frissesség szabályozó

A zárt nedvesség szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissesség szabályozót ki kell nyitni. A szabályozó kinyitása után a zöldségtároló levegőjének hőmérséklete és páratartalma szabályozott lesz, és az ételek tovább eltarthatók lesznek benne.

Ha páraleckapodást lát az üvegpolen, állítsa a nedvesség szabályozót nyitott állásba.



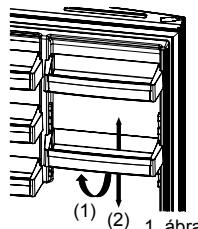
#### Adapti-Lift Ajtó polc (Néhány modellben)

Öt különböző magasság-beállítás érhető el, hogy a szükséges hely rendelkezésre álljon az Adapti-Lift ajtó polchoz.

#### Az Adapti-Lift ajtó polc pozíciójának megváltoztatásához:

Emelje fel a polc elejét (1) és mozgasa felfelé vagy lefelé az Adapti-Lift ajtó polcot (2) két kézzel(1. ábra)

Mielőtt elengedné az ajtó polcot győződjön meg róla, hogy az ajtó polc az ajtó pozícióknál helyezkedik el.



**A kiegészítőkön feltüntetett jelölések és leírások modelltől függően eltérhetnek.**

#### Tisztítás

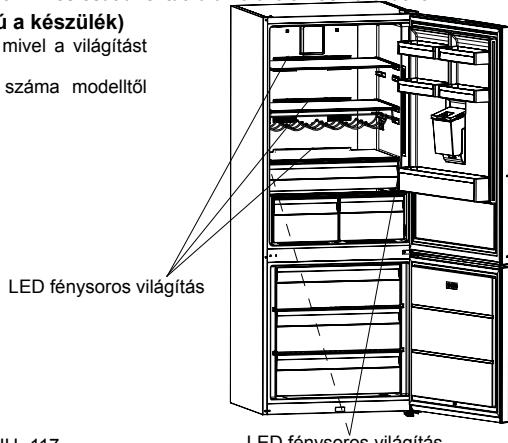
- A készülék tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy kihúzta a hűtő tápcsatlakozóját.
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel!
- A készülék külső és belső oldalait langyos szappanos vízbé mártott szívaccsal vagy ruhadarabbal törölheti át.
- Vegye ki külön-külön az egyes tartozékokat, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. Ne mossa el őket mosogatógépen.
- Soha ne használjon a készülék tisztításához gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat (például hígító, benzint, savakat).

**Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

#### A LED fényforrás cseréje (ha LED-es világítású a készülék)

Vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

**Megjegyzés:** A LED fénysorok elhelyezkedése és száma modelltől függően változhat.



## **4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS**

## Hűtőtér

- Az úzmara képződés csökkentése érdekében soha ne helyezzen folyadékokkal töltött fedetlen edényeket a hűtőtére.
  - Várja meg, hogy a meleg vagy forró ételek lehűljenek, mielőtt behelyeznél öket a hűtőszekrénybe. Ezzel segít csökkenteni a készülék fogyasztását.
  - A jegesedés elkerülése érdekében mindenkor győződjön meg róla, hogy a tárolt élelmiszerek nem érnek hozzá a hűtőter hátsó falához.
  - A hűtőről leghidegebb területe alul található. Javasoljuk, hogy ezt a területet könnyen megromló élelmiszerek, például hal, késztelepek, sütőipari termékek vagy tejtermékek tárolására használja. A hűtőről legmelegebb területe az ajtó kiegészítő polccánál található. Javasoljuk, hogy vajat vagy sajtot tároljon ott.

## **Fontos megjegyzés:**

- Az edényeket takarja le, ha a hűtőbe helyezi őket. Csak kihült edényt tegyen a hűtőszekrénybe, ellenkező esetben a hőmérséklet/páratartalom megnő a hűtő belsejében, ami a készülék hosszabb ideig történő működését eredményezi. Az ételek és italok lefedésével megőrizheti azok ízüket és aromájukat.
  - Ne tartson burgonyát, hagymát és fokhagymát a hűtőszekrényben.
  - Ügyeljen rá, hogy az ételek ne érjenek a hűtőterben található hőmérséklet érzékelőhöz. A hűtőter optimális hőmérsékletének megőrzése érdekében az ételek ne érintkezzenek az érzékelővel.
  - Általános üzemelési körülmenyek között elegendő a hűtőszekrény hőmérsékleti beállítását +4 °C-ra állítani.
  - A hűtőrekesz hőmérsékletének 0–8 °C között kell lennie, a friss élelmiszerek 0 °C alatt jegesednek vagy elróhadnak, mik 8 °C felett baktériumok lephetik el őket és megromolhatnak.
  - Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe. Várja meg, amíg kihűl az étel. A forró ételek megnövelik a hűtőszekrény hőmérsékletét és ételmergezést okozhatnak, valamint ételek romlásához vezethetnek.
  - A húsokat, halakat, stb. a készülék hűtőrekeszében, mik a zöldségeket a zöldségeknek fenntartott rekeszben (ha elérhető) tárolja,
  - A keresztszennyeződés elkerülése érdekében, a húsákat és gyümölcsöket, valamint zöldségeket ne tároljon együtt.
  - Az ételeket zárolt tárolóban helyezze a hűtőszekrénybe vagy takarja le őket valamivel a nedvesség és kellemetlen szagok megakadályozása érdekében.

## Fagyasztor

- Fagyasztott ételek hosszabb ideig történő tárolásához, és jégkocka készítéshez használja a hűtőszekrény mélyhűtő rekeszét.
  - A fagyasztótér maximális kapacitása érdekében csak üvegpolcokat használjon a felső és középső részben. Az alsó részben használja az alsó rekeszket.
  - Ne helyezzen a frissen lefagyasztani kívánt ételt a már fagyott étel közelébe.
  - A lefagyasztani kívánt ételeket (hús, darált hús, hal) egy alkalommal elfogyasztható adagokra osztva fagyassza le.
  - Az egyszer már kiengedett ételt ne fagyassza le újból. Az újból lefagyasztott étel veszélyes lehet egészségére, ételmergezést okozhat.
  - Ne helyezzen meleg ételt a fagyasztótérbe, várja meg, amíg kihűl. A korábban lefagyasztott étel a mélyhűtőben kiolvadhat és tönkre mehet.
  - Ha fagyasztott ételt vásárol, győződjön meg róla, hogy megfelelő módon le van fagyaszta, illetve a csomagolása szerűen.
  - A fagyasztott ételek tárolási feltételeinek szerepelnie kell az étel csomagolásán. Ha semmilyen magyarázat nincs rajta, az ételt a lehető legrövidebb időn belül el kell fogyasztani.
  - Ha a fagyasztott étel csomagolása nedvesnek tűnik, és kellemetlen szaga is van, az ételt valószínűleg nem tárolták megfelelően, és megrömlött. Ne vásároljon meg ilyen ételt!
  - A fagyasztótér élelmiszerök eltartáthatósági időtartama függ a külső környezeti hőmérséklettől, az ajtók gyakori nyitásától, a termosztát beállításaitól, az élelmiszer típusától, valamint a megvásárlás és a fagyasztóba helyezés között eltelt időtartamtól. Mindig tartsa be a csomagoláson szereplő utasításokat, soha ne lépje túl az eltartáthatósági időtartamot.
  - Hosszú ideig tartó áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztótér ajtaját. Hosszabb áramkimaradások esetén ne fagyassza vissza ételeit, fogyassza el öket a lehető legrövidebb időn belül.
  - Vegye figyelembe, ha a fagyaszto ájtót becsukása után azonnal ki szeretné nyitni, az ajtó kicsit nehezebben nyílik. Ez nem jelent rendellenességet! Az egyensúlyi állapot elérése után az ajtó egyszerűen nyitható.

## **Fontos megjegyzés:**

- A fagyaszott élelmiszeret, felengedésük után, a friss élelmiszerekkel azonos módon kell megfőzni. Ha nem főzi meg a kiolvasztott élelmiszereket, SOHA ne fagyassza újból le őket.
  - A főt ételekben található néhány fűszer (ánizs, bazsalikom, vizitorma, ecet, vålogatott fűszerek, gyömbér, fokhagyma, hagyma, mustár, kakukkfű, majorárrna, feketeszemes bors) íze hosszú tárolás esetén megváltozik és intenzivitásban csökken. Ezért a fagyaszott ételhez csak kevés fűszeret adjon, vagy a kívánt fűszeret csak kiolvasztás után adjja át az ételhez.
  - Az Élelmiszer eltárolhatósági ideje függ a felhasznált olajtól, zsiradéktól is. A tároláshoz megfelelő olajak/zsiradékok a margarin, borjú zsír, oliva olaj és a vaj. Fagyastához nem használható zsiradékok a földimogyoró olaj és a disznózsír.
  - A folyékony élelmiszereket műanyag poharakban kell lefagyasztni, más élelmiszereket műanyag fóliába vagy zacskóba csomagolva.

## 5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA

### Az ajtó áthelyezése

- A hűtőszekrény-fagyasztor típusától függ, hogy az ajtók nyitási iránya megváltozható, vagy sem.
- Azokon a modellekben nem lehetséges, ahol a fogantyúk a készülék elejéhez vannak rögzítve.
- Ha készüléke nem rendelkezik fogantyúkkal, az ajtók nyitási iránya megváltoztatható. De ezt a műveletet csak egy erre jogosult szakember végezheti el. Kérjük, hívja fel a Sharp műszaküzemeltetési szolgálatát.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

### Figyelmezetések ellenőrzése

Hűtőszekrénye figyelmezteti, ha a hűtőtér vagy a fagyasztor hőmérséklete rendellenes szintű, vagy ha valamilyen meghibásodás történik a készülékben. Hiba esetén a figyelmeztető jelzések a fagyasztor és a hűtőtér kijelzőjén jelennek meg.

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E01	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E02	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E03	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E06	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E07	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E08	Alacsony feszültség figyelmeztetése	Az eszköz tápellátása 170 W alá csökkent.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nem az eszköz hibásodott meg, ez a hiba segít megakadályozni a kompresszor meghibásodását.</li><li>Vissza kell növelni a feszültséget az elvárt szintekre Ha ez a figyelmezetés tövábbra is fennáll, a lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.</li></ul>
E09	A fagyasztorékesz nem elég hideg	Valószínűleg hosszú ideig fennálló áramhiba után lép fel.	<ol style="list-style-type: none"><li>Állítsa a fagyasztor hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperfagyaszást. Ez ki fogja törölni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet.</li><li>Távolítsa el minden terméket, amely megpuhult/kiolvadt a hiba alatt. Ezeket rövid időn belül használja fel.</li><li>Ne tegyen friss terméket a fagyasztorékeszbe, amíg a helyes hőmérséklet létre nem jött és a hiba meg nem szűnt.</li></ol> <p>Ha ez a figyelmezetés tövábbra is fennáll, a lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.</p>

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E10	A fagyasztorékesz nem elég hideg	<b>Valószínűleg a következők után lép fel:</b> - Hosszú ideig fennálló áramhiba. - Forró élelmiszert hagyott a hűtőszekrényben.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét hidegebb értékre, vagy állítsa be a szuperhűtést. Ez ki fogja törölni a hibakódót, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet.</li> <li>Úrítse ki a levegővezető csatorna furatainak előlő területét és ne tegyen élelmiszert a szenzorhoz közel.</li> </ol> <p>Ha ez a figyelmezetés továbbra is fennáll, a lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp Ügyfélszolgálataval.</p>
E11	A hűtőrekesz nagyon hideg	Különféle	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a szuperhűtés üzemmód aktiválva van-e</li> <li>Csökkentse a hűtőrekesz hőmérsékletét</li> <li>Ellenőrizze le, hogy a szellőzők tiszták és nincsenek eldugulva</li> </ol> <p>Ha ez a figyelmezetés továbbra is fennáll, a lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp Ügyfélszolgálataval.</p>

### Ha a hűtőszekrény nem működik:

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorba.

### Ha a hűtőszekrény nem hűt eléggyé:

- A hőmérséklet beállítás jó?
- A hűtőszekrény ajtaját gyakran kinyitják vagy hosszú ideig nyitva hagyják?
- A hűtőszekrény ajtaja megfelelően be van zárva?
- Ügy helyezett ételt vagy edényt a hűtőszekrénybe, hogy az hozzáér a készülék hátsó falához, és ezzel akadályozza a szabad légaromlást?
- Nincs túlzottan tele a hűtőszekrénye?
- Megfelelő távolságot hagyott a hűtőszekrény és a hátsós, illetve oldalsó falak között?
- A környezet hőmérséklete a használati útmutatóban megadott tartományban van?

### Ha a készülék túlhűti a hűtőterben található ételeket

- A hőmérséklet beállítás jó?
- Sok élelmiszert rövid időn belül a fagyasztorébe? Ha igen, a hűtőszekrény lehet, hogy túlhűti a hűtőterben lévő ételeket, mivel hosszabb ideig kell működnie a fagyasztorban lévő ételek lehűtéséhez.

### Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik

A beállított hőmérséklet szint fenntartásához a kompresszor időről időre bekapsol. Ilyen esetben a hűtőszekrényből származó zajok normálisak, és működéséből erednek. Ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a zajok automatikusan elhalnak. Ha a zajok nem szűnnek meg:

- Stabilan áll a készülék? A lábak be vannak állítva?
- Van valami a hűtőszekrény mögött?
- A polcok, vagy a polconk lévő edények nem vibrálnak? Ebben az esetben helyezze át a polcokat és/vagy az edényeket.
- Nem vibrálnak a hűtőszekrényre helyezett tárgyak?

### Normális zajok:

#### Repedés (jég repedésének) zaja:

- Automatikus kiolvasztás közben.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

- Amikor a készülék lehűl vagy melegszik (a készülék anyagának tágulása miatt).

**Rövid repedő hang:** Akkor hallható, amikor a termosztát ki/bekapcsolja a kompresszort.

**Kompresszor zaj (normális motor zaj):** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapsol.

**Bugyborékoló zaj és loccsanás:** Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csőveiben történő áramlásából ered.

**Víz áramlás zaja:** Leolvastás közben a párologtató tartályba áramló víz normális zaja. Ezt a zajt leolvastás közben hallhatja.

**Légbefújás zaja (Ventilátor normális hangja):** Ez a zaj a No-Frost hűtőszekrényekben hallható, a rendszer normál működése közben, a levegő áramoltatása miatt.

### Páralecsapódás tapasztalható a hűtőszekrény belsejében:

- Az ételeket megfelelő módon becsomagolta? Atárolódényeket teljesen megszárította, mielőtt a hűtőszekrénybe tette volna őket?
- Gyakran kinyitja a hűtőszekrény ajtaját? Az ajtó kinyitásakor a szoba levegőjében lévő páratartalom beáramlik a hűtőbe. Különösen ha a páratartalom túl magas a szobában, az ajtó minél gyakoribb kinyitása nyomán a pára lecsapódik a készülékben.
- Normális jelenség, hogy vízcseppek keletkezzenek a hátsó falon az automatikus leolvastás folyamat eredményeként. (Statikus modellekben)

### Ha az ajtók nem nyílnak és záródnak rendesen:

- A tárolt élelmiszerek nem akadályozzák az ajtó záródását?
- Megfelelően vannak elhelyezve a rekeszek, polcok és fiókok?
- Nincsenek az ajtótömítések megsérülve vagy elszakadva?
- Hűtőszekrénye vízszintes felületen áll?

### Ha a hűtőszekrény ház szélei az ajtó zsanérjának csatlakozásánál melegek:

Különösen nyáron (melegen) a kompresszor működése közben a zsanér csatlakozásánál a készülék felszíne felmelegszik. Ez normális jelenség.

### FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- A kompresszor védelmi hőbiztosítéka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kihúzása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljesen normális, és a hűtő 4 vagy 5 perc múlva újraindul.
- A hűtőszekrény hűtégegyése a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvastásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket háztartási használatra terveztek és csak ottthoni, a kézikönyvben megjelölt céral történő használható. Nem alkalmass kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibásodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

## **7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ**

1. Mindig hagyja lehülni az ételeket, mielőtt behelyezné őket a készülékbe.
2. Ha a fagyaszott ételt a hűtőrőben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.

## **8. FEJEZET: MŰSZAKI ADATOK**

A műszaki adatok a készülék belső oldalán elhelyezett típustáblán és az energiafogyasztási címkén találhatók. A készülékkel együtt átadtott energiafogyasztási címkén található QR kód egy internetes linket tartalmaz az EU EPREL adatbázisához, ahol megtalálhatók a készülék teljesítményére vonatkozó adatok. Örizze meg az energiaosztály címkét a felhasználói kézikönyvvel és a készülékhez adott egyéb dokumentumokkal együtt.

Ugyanezek az információk megtalálhatók az EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> link segítségével, a készülék típustábláján található modellnév és termékszám alapján.

Az energiafogyasztási címkére vonatkozóan részletes információt talál a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) linken.

## **9. FEJEZET: ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ**

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizünkkel, legyenek kézénél a következő adatok: Modell, PNC termékkód, sorszám. Ezeket az információkat a típustáblán találja.

Az energiaosztály táblázatot a hűtőzónán belül a bal alsó oldalon találja.

Bizonyos alkatrészek eredeti pótalkatrészei az utolsó modell piacra kerülésétől számított legalább 7 vagy 10 évig kaphatók az alkatrész típusától függően.

Látogasson el a weboldalunkra, ahol:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Spis treści

ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....	124
ROZDZIAŁ 2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA.....	128
ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....	130
ROZDZIAŁ 4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH .....	136
ROZDZIAŁ 5: ODWRÓCENIE DRZWI.....	137
ROZDZIAŁ 6: ROZWIĄZYwanie PROBLEMÓW.....	137
ROZDZIAŁ 7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	139

Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.

PL	POŻAR	Ostrzeżenie: Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

## ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

**! OSTRZEŻENIE:** Otworów wentylacyjnych chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki.

**! OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami.

**! OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, należy unikać uwieńczenia lub uszkodzenia przewodu.

**! OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

**! OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.

**!** Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

- \* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.
- \* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.
- \* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
  - gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
  - pensjonaty

## ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie) odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)
- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić chłodziarko-zamrażarki ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.

## **ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE**

- \* Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione. Wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu.
- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

**Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:**

- \* Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- \* Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- \* Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- \* Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- \* Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- \* Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

**Jeśli dostępny jest dozownik wody :**

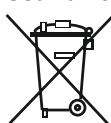
- \* Jeśli zbiorniki wody nie były używane przez 48 godzin, należy je wyczyścić; jeśli urządzenie nie pobierało wody z sieci przez 5 dni, należy przepłukać podłączenie do sieci wodociągowej.

# ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

## Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zezłomowania, należy odciąć kabel zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i kabel. Należy zablokować zatrzaszki drzwi, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnątrz urządzenia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-amperowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

## Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

## Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych. Takie zastosowanie spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe za powód niewłaściwego użytkowania.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty powstałe z powodu niewłaściwego użytkowania.



## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- W celu podłączenia chłodziarko-zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka mogą doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno skręcać kabla zasilającego.
- Nie wolno dotykać kabla zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogliby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w komorach zamrażarki. Butelki i puszki mogłyby eksplodować.
- Wytwarzając lód w komorze zamrażarki, nie należy go dotykać. Lód może spowodować odmrożenia i skałeczenia, ponieważ odłamki lodu mają ostre krawędzie.
- Nie wolno niczego wyjmować z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogliby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

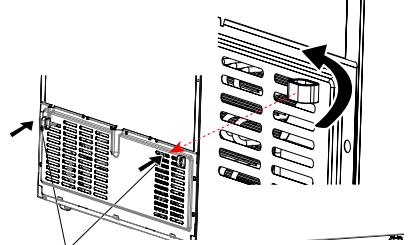
## Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustaniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi informacjami.

- Chłodziarko-zamrażarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchenek, kuchenek gazowych i płyt grzejnych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagany przeświet nad urządzeniem wynosi co najmniej 150 mm. Nie należy umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- Zeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nogi służą do ustalenia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustalone poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetrzecie wszystkich półek i tac przy pomocy ślicereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczanej (ftyzczka). Po wyczyszczeniu należy splukać urządzenie ciepłą wodą i osuszyć.

### Jeżeli lodówka ma wentylator skraplacz:

Skraplacz chłodziarki jest umieszczony na spodzie obudowy. Wskutek tego należy zamontować element dystansowy, mocując go do otworów na panelu spodnim pokrywy i obrócić o 90°, jak pokazano na poniższej ilustracji w celu ustalenia odległości między lodówką a tylną ścianą w miejscu ustawienia chłodziarki. Chłodziarkę można przesuwać do ściany tylnej do tego miejsca.



## ROZDZIAŁ 1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki



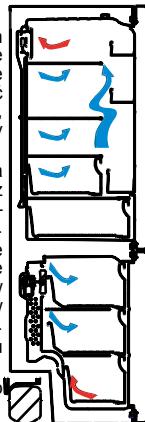
- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczekiwany delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

### Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji

Chłodziarko-zamrażarki z technologią chłodzenia nowej generacji wyposażone są w inny system działania niż statyczne chłodziarko-zamrażarki. W zwykłych chłodziarko-zamrażarkach wilgotne powietrze przenika do zamrażarki i artykuły spożywcze wydzielają parę wodną, która w komorze zamrażarki zmienia się w szron. Żeby roztopić szron, czyli odszronić zamrażarkę, należy odłączyć zasilanie urządzenia. Żeby przechować artykuły spożywcze w chłodzie podczas odszroniania, użytkownik musi przetrzymać żywność w innym miejscu oraz oczyścić pozostały lód i nagromadzony szron.

Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku komór zamrażarki wyposażonej w technologię chłodzenia nowej generacji. Wentylator nawiewa chłodne i suche powietrze do komory zamrażarki. Ponieważ chłodne powietrze jest swobodnie nawiewane do komory – nawet do przestrzeni między półkami – artykuły spożywcze są równomiernie i odpowiednio zamrożone. W zamrażarce nie tworzy się szron. Konfiguracja w komorze chłodziarki będzie prawie taka sama jak w komorze zamrażarki. Chłodne powietrze, emitowane przez wentylator znajdujący się u góry komory chłodziarki, jest nawiewane poprzez przeświat za kanałem powietrza. Równocześnie powietrze nawiewane jest poprzez otwory w kanale powietrza. Dlatego proces chłodzenia pomyślnie dopełniany w komorze chłodziarki. Otwory w kanale powietrza zostały opracowane z myślą o równomiernej dystrybucji powietrza w całej komorze. Ponieważ powietrze nie przenika między komorą zamrażarki i komorą chłodziarki, zapachy w obu komorach nie mieszają się.

W rezultacie chłodziarka wyposażona w technologię chłodzenia nowej generacji oferuje dostęp do olbrzymiej objętości i estetycznego wyglądu.



## ROZDZIAŁ 2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA

Urządzenie to nie jest przeznaczone do zabudowy.



\* Dotyczy niektórych modeli.

- 1) Osłona zbiornika na wodę
- 2) Góra osłona zbiornika na wodę
- 3) Osłony blokad bocznych
- 4) Zbiornik na wodę
- 5) Okrągła uszczelka
- 6) Fragment zaworu

Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia.

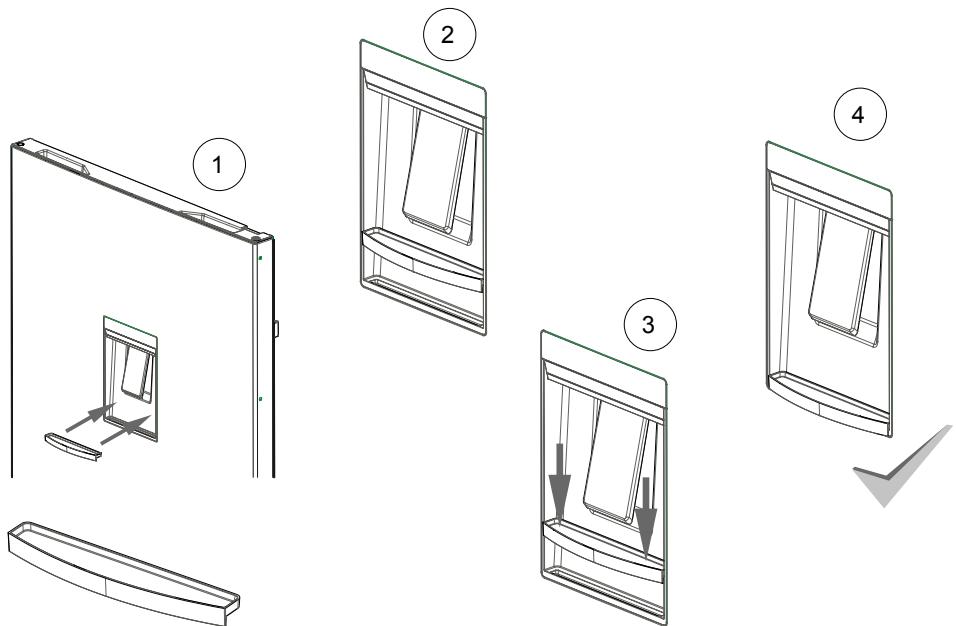
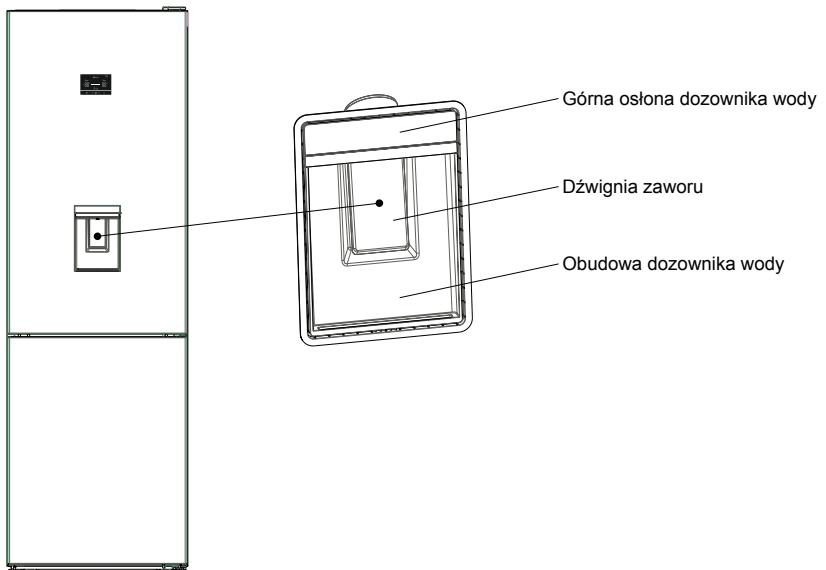
Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

**Komora świeżej żywności (chłodziarka):** Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

**Komora zamrażalnika (zamrażalnik):** Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i pojemnikami znajdującymi się w pozycji przechowywania.

## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA

### Zespół przedniego dozownika wody

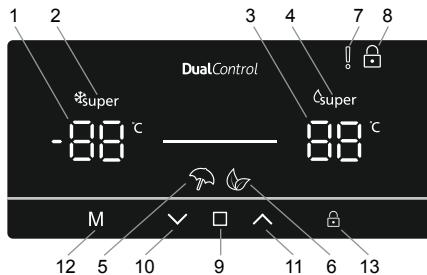


## **ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI**

## **Wyświetlacz i panel sterowania**

### **Używanie panelu sterowania**

1. Ustawianie temperatury zamrażarki
  2. Wskaźnik trybu szybkiego zamrażania
  3. Ustawianie temperatury lodówki
  4. Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia
  5. Wskaźnik trybu wakacyjnego
  6. Wskaźnik trybu ekonomicznego
  7. Wskaźnik alarmu
  8. Wskaźnik trybu blokady dostępu dzieci
  9. Wybór ekranu
  10. Zmniejszanie wartości
  11. Zwiększenie wartości
  12. Wybór trybu
  13. Wybór blokady dostępu dzieci



### Obsługa chłodziarki

#### Oświetlenie (jeżeli jest dostępne)

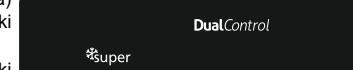
Podczas pierwszego podłączania produktu do gniazdko oświetlenie wewnętrzne może włączyć się 1 minutę później ze względu na testy otwarcia.

#### Tryb szybkiego zamrażania

## Zastosowanie

- Do zamrażania dużych ilości żywności, niemieszczących się na półce szybkiego zamrażania
  - Do zamrażania gotowych potraw.
  - Do szybkiego zamrażania świeżej żywności w celu utrzymania jej świeżości

## Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury zamrażarki (nr 1).
  - Po wybraniu opcji ustawiania temperatury zamrażarki wskazanie temperatury zacznie migać.
  - Naciskaj wielokrotnie ikonę  (nr 10) aż do wyświetlenia logo szybkiego zamrażania  w lewym górnym roku wyświetlacza (nr 2)
  - Po ustawniu trybu szybkiego zamrażania rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
  - Po krótkim sygnale akustycznym na ekranie wyświetlona zostanie początkowa temperatura zamrażarki.
  - Tryb ten można wyłączyć, powtarzając od początku powyższe instrukcje.

**W tym trybie:**

- Można regulować temperaturę komory lodówki – nie wpłynie to na tryb szybkiego mrożenia.
  - Gdy włączony jest tryb szybkiego mrożenia, nie można wybrać trybu ekonomicznego ani trybu wakacyjnego.

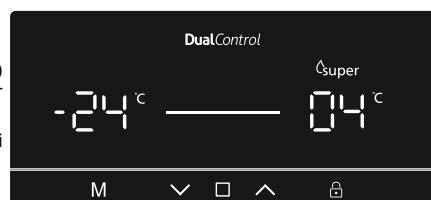
#### **Tryb szybkiego chłodzenia**

## Zastosowanie

- Do schładzania i przechowywania dużych ilości żywności w komorze lodówki.
  - Do szybkiego schładzania napojów

## Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury lodówki (nr 1).
  - Po wybraniu opcji ustawiania temperatury lodówki wskazanie temperatury zacznie migać.



## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

- Naciskaj wielokrotnie ikonę  (nr 10) aż do wyświetlenia logo szybkiego chłodzenia  w prawym górnym rogu wyświetlacza (nr 4)
- Po ustaleniu trybu szybkiego chłodzenia rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym na ekranie wyświetlona zostanie ostatnia temperatura lodówki.
- Tryb ten można wyłączyć, powtarzając od początku powyższe instrukcje.

### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę komory zamrażarki. Nie wpłynie to na tryb szybkiego chłodzenia.
- Gdy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia, nie można wybrać trybu ekonomicznego ani trybu wakacyjnego.

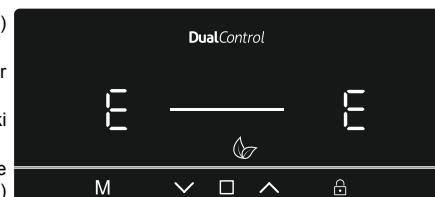
### Tryb ekonomiczny

#### Zastosowanie

Oszczędzanie energii. W okresach rzadszego korzystania (otwierania drzwi) lub nieobecności w domu, na przykład podczas wakacji, program ekonomiczny może zapewnić optymalną temperaturę przy jednoczesnym oszczędzaniu energii.

#### Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę  (nr 12 na schemacie panelu sterowania) aż do wyświetlenia ikony trybu ekonomicznego  (nr 6).
- Po ustaleniu trybu ekonomicznego rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym jako ustalenie temperatury zarówno lodówki, jak i zamrażarki (nr 1 i nr 3) na ekranie wyświetlona zostanie litera E.
- Tryb ekonomiczny można wyłączyć, naciskając ikonę .



### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę zamrażarki i lodówki, ale regulacje te zostaną zastosowane dopiero po wyłączeniu trybu ekonomicznego. Po wyłączeniu trybu ekonomicznego wybrane wartości ustawień temperatury zostaną uaktynione.
- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania, ale spowoduje to natychmiastowe wyłączenie trybu ekonomicznego.
- Tryb wakacyjny można wybrać dopiero po anulowaniu trybu ekonomicznego.

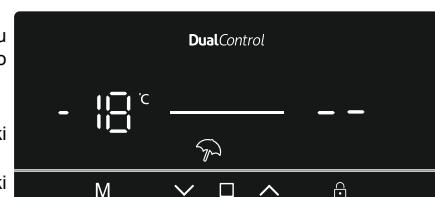
### Tryb wakacyjny

#### Zastosowanie

Tryb wakacyjny należy włączać, gdy urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy czas. W trybie wakacyjnym włączona pozostaje jedynie komora zamrażarki.

#### Sposób użytkowania

- Naciskaj ikonę  (nr 12 na schemacie panelu sterowania) aż do wyświetlenia ikony trybu wakacyjnego  (nr 5).
- Po ustaleniu trybu wakacyjnego rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym lodówka wyświetli znaki , a zamrażarka wyświetli ustawioną temperaturę -18°C.
- Tryb wakacyjny można wyłączyć, naciskając ikonę .



### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę zamrażarki i lodówki, ale regulacje te zostaną zastosowane dopiero po wyłączeniu trybu wakacyjnego. Po wyłączeniu trybu wakacyjnego wybrane wartości ustawień temperatury zostaną uaktynione.

## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania, ale spowoduje to natychmiastowe wyłączenie trybu wakacyjnego.
- Tryb ekonomiczny można wybrać dopiero po wyłączeniu trybu wakacyjnego.

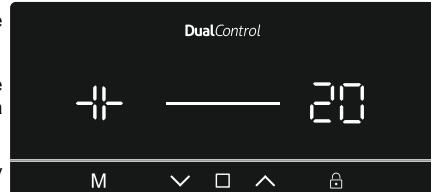
### Tryb chłodzenia napojów

#### Zastosowanie

Ten tryb służy do chłodzenia napojów w nastawianym czasie.

#### Sposób użytkowania

- Naciśnij i przez pięć sekund przytrzymaj jednocześnie ikony  (nr 12) i  (nr 9).
- Wskaźnik ustawionej temperatury chłodziarki zacznie wskazywać wartość „05”. Wartość ta będzie migać na ekranie
- Naciskając przyciski  lub , można ustawić żądanego czasu (05, 10, 15, 20, 25 lub 30 minut)
- Po wybraniu żądanego czasu cyfry migną 3 razy na ekranie i rozlegnie się krótki sygnał akustyczny. Czas jest ustawiany, gdy miną 2 sekundy bez naciśkania przycisków.
- Zaczyna się odliczanie czasu i pozostały czas jest wyświetlany na ekranie
- Po upływie ustawionego czasu rozlega się alarm akustyczny
- Tryb chłodzenia napojów można wyłączyć, naciskając i przez pięć sekund przytrzymując jednocześnie ikony  (nr 12) i .



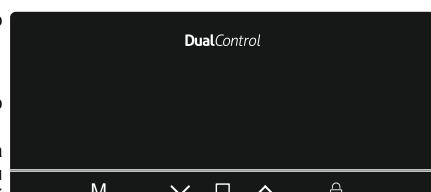
#### W tym trybie:

- Gdy włączony jest jednocześnie tryb chłodzenia napojów i tryb blokady dostępu dzieci, w celu wyłączenia alarmu akustycznego trzeba wyłączyć tryb blokady dostępu dzieci
- Podczas używania tego trybu trzeba regularnie sprawdzać temperaturę butelek. Gdy butelki są wystarczająco chłodne, należy je wyjąć z urządzenia.
- Butelki pozostawione na zbyt długi czas w urządzeniu z włączonym trybem chłodzenia napojów mogą wybuchnąć.

### Tryb wygaszacza ekranu

#### Zastosowanie

Tryb ten oszczędza energię poprzez wyłączenie całego oświetlenia panelu sterowania, gdy panel nie jest używany.



#### Sposób użytkowania

- Tryb wygaszacza ekranu włącza się samoczynnie po 30 sekundach.
- Jeżeli przy wyłączonym oświetleniu panelu sterowania naciśnięty zostanie dowolny przycisk, na wyświetlaczu pojawią się aktualne ustawienia, co umożliwia wprowadzenie żądanych zmian.
- Jeżeli tryb wygaszacza ekranu nie zostanie wyłączony lub przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania pozostanie wyłączony.

#### Wyłączenie trybu wygaszacza ekranu

- Aby wyłączyć tryb wygaszacza ekranu, najpierw naciśnij dowolny przycisk w celu uaktywnienia przycisków, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk trybu  (nr 12).
- Aby ponownie włączyć tryb wygaszacza ekranu, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk trybu  (nr 12).

## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Funkcja blokady dostępu dzieci

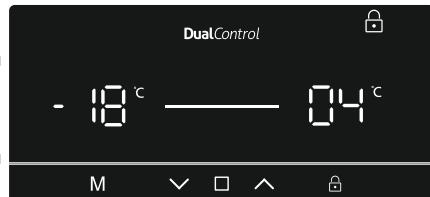
#### Zastosowanie

Blokadę dostępu dzieci można włączyć, aby zapobiec wszelkim przypadkowym lub niezamierzonym zmianom ustawień urządzenia.

#### Włączanie blokady dostępu dzieci

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk blokady dostępu

dzieci  (nr 13).



#### Wyłączanie blokady dostępu dzieci

Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk blokady dostępu

dzieci  (nr 13).

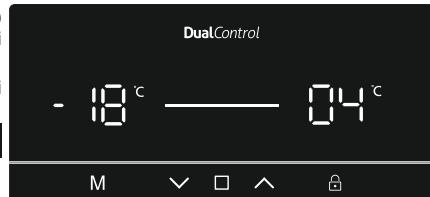
### Funkcja alarmu otwartych drzwi

Pozostawienie drzwi lodówki lub zamrażalnika otwartych przez dłużej niż 2 minuty jest sygnalizowane akustycznie.

### Ustawienia temperatury

#### Ustawienia temperatury zamrażarki

- Naciskaj ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury zamrażarki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury zamrażarki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Za pomocą przycisków strzałek w górę i w dół ( / ) można wówczas ustawić żądaną temperaturę (-16, -18, -20, -22, -24°C lub tryb szybkiego zamrażania).
- Jeśli włączony jest tryb szybkiego zamrażania albo tryb ekonomiczny, temperatura zostanie zmieniona dopiero po wyłączeniu tego trybu.



#### Ustawienia temperatury chłodziarki

- Naciskaj ikonę  (nr 9 na schemacie panelu sterowania) aż do wybrania opcji ustawiania temperatury lodówki (nr 1).
- Po wybraniu opcji ustawiania temperatury lodówki wskazanie temperatury zacznie migać.
- Za pomocą przycisków strzałek w górę i w dół ( / ) można wówczas ustawić żądaną temperaturę (8, 6, 5, 4, 2°C lub tryb szybkiego chłodzenia).
- Jeśli włączony jest tryb szybkiego zamrażania albo tryb ekonomiczny, temperatura zostanie zmieniona dopiero po wyłączeniu tego trybu.

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia temperatury należy dokonywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych przechowywanych wewnątrz chłodziarki i temperatury otoczenia w miejscu ustawienia urządzenia.
- Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka może pracować bez przerwy do 24 godzin w zależności od temperatury otoczenia, co spowoduje całkowite jej schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarko-zamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- W przypadku przerwy w zasilaniu i przywrócenia zasilania chłodziarko-zamrażarki funkcja 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarko-zamrażarki w przedziałach temperatur nieokreślonych w parametrach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

#### Klasa klimatyczna i znaczenie:

**T (klimat zwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

**ST (klimat podzwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

**N (klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.

**SN (rozszerzony klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdującej się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywnie przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Doszczęcenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnętrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwalem) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawiania temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ściance urządzenia), odparowywanie (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączenie się sprężarki.

**Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.**



Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścis je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górna granica najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Góra półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

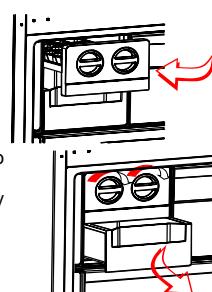
Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



### Wyposażenie dodatkowe

#### Kostkarka do wytwarzania lodu (Dotyczy niektórych modeli)

- Wysuń tacę do wytwarzania lodu.
- Napełnij wodą do poziomu linii.
- Umieść tacę do wytwarzania lodu w oryginalnym położeniu.
- Po wytworzeniu kostek lodu obróć dźwignię, żeby kostki lodu spadły do pojemnika na lód.



#### Uwaga:

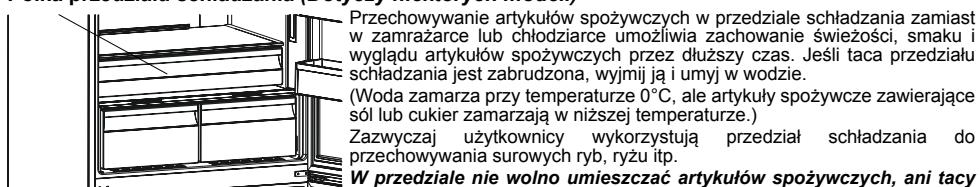
- Nie wolno napełniać pojemnika na lód wodą w celu wytwarzania lodu. Mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
- Wyjęcie kostkarki do wytwarzania lodu może być utrudnione podczas pracy chłodziarki. W takim przypadku należy ją oczyścić po wysunięciu szklanych półek.

#### Tacka do lodu (Dotyczy niektórych modeli)

- Napełnij taczkę wodą i umieść w komorze zamrażarki.
- Gdy woda całkowicie zamarznie, wykręć taczkę tak, jak pokazano na rysunku, aby wydobyć kostkę lodu.



#### Półka przedziału schładzania (Dotyczy niektórych modeli)



#### Wyjmowanie półki przedziału schładzania

- Pociągnij półkę przedziału schładzania do siebie, przesuwając ją na szynach.
- Podnosząc półkę przedziału schładzania do góry, zdejmij ją z szyn, aby wyciągnąć.

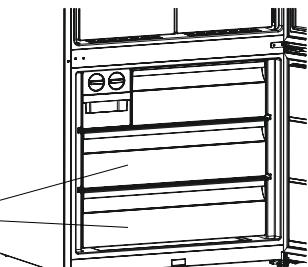
## ROZDZIAŁ 3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Szuflada zamrażarki

- Szuflada zamrażarki służy do przechowywania żywności, do której musisz mieć łatwy dostęp.
  - Wyjmowanie szuflady zamrażarki
  - Wysuń szufladę tak daleko, jak to możliwe.
  - Podnieś przód szuflady do góry i wyjmij szufladę.
- ! Wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności, aby włożyć szufladę na miejsce.

**Uwaga:** Zawsze trzymaj szufladę za uchwyty przy jej wyjmowaniu lub wkładaniu.

Szuflada zamrażarki

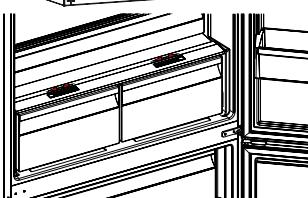


### Regulacja wilgotności

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie zapelniony, należy przesunąć suwak znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. Po otwarciu temperatura i wilgotność powietrza w pojemniku na owoce i warzywa obniżą się.

Jeśli zauważysz, że woda skrapla się na szklanej półce, możesz ustawić urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji otwartej.



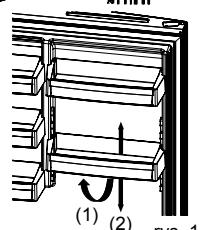
### Półka na drzwi typu (Dotyczy niektórych modeli)

Aż pięć dostępnych pozycji półki na drzwi umożliwia dostosowanie przestrzeni do przechowywania do indywidualnych potrzeb.

#### Sposób zmiany Półka na drzwi typu

Podnieś przednią część półki (1) i przesunąć w górę lub w dół **Półka na drzwi typu** (2) obydwiema rękami (rys. 1).

Przed puszczeniem półki na drzwi upewnić się, że znajduje się ona w ustalonej pozycji na drzwiach.



rys. 1

Rysunki i opisy tekstowe na wyposażeniu dodatkowym mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

### Czyszczenie

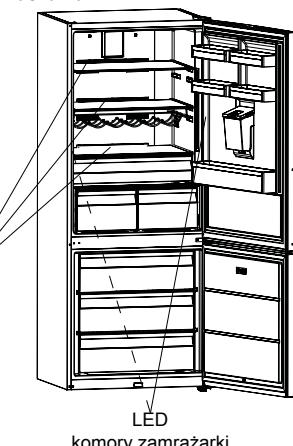
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie odłączyć chłodziarko-zamrażarkę od źródła zasilania.
- Nie wolno myć chłodziarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczeniaewnętrznych i zewnętrznych elementów chłodziarko-zamrażarki należy używać miękkiej ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydlem.
- Należy wyjmować poszczególne elementy pojedynczo i czyścić wodą z mydlem. Nie wolno ich myć w pralce.
- Do czyszczenia nie wolno stosować materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub powodujących korozję, np. rozcieraczników, benzyny, kwasów.

Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.

### Wymiana oświetlenia LED (jeśli wykorzystywane jest oświetlenie LED)

Skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę oświetlenia LED należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

**Uwaga:** Liczba i rozmieszczenie pasków LED mogą być różne w zależności od modelu urządzenia.



LED komory zamrażarki

LED komory zamrażarki

## **ROZDZIAŁ 4: WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH**

### **Komora chłodziarki**

- Żeby zmniejszyć tworzenie się szronu, należy zawsze w komorze chłodziarki umieszczać płyny w szczelnie zamkniętych pojemnikach.
- Należy ochłodzić gorące i ciepłe potrawy przed umieszczeniem w lodówce. W ten sposób można zmniejszyć zużycie energii.
- Żeby zapobiec tworzeniu się szronu, przechowywane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki urządzenia.
- Najchłodniejsze miejsce znajduje się na spodzie chłodziarki. Zalecane jest wykorzystanie tego miejsca do przechowywania artykułów spożywczych, które mogą się szybko zepsuć, np. ryby, gotowe posiłki, produkty upieczone lub produkty mleczne. Najcieplejszym miejscem jest góra półka na drzwiach. Zalecane jest wykorzystanie jej do przechowywania masła lub sera.

### **Ważna uwaga:**

- Umieszczając w chłodziarce jakiekolwiek talerze ozdobne należy je nakryć. Należy je ochłodzić przed umieszczeniem w chłodziarce. W przeciwnym razie temperatura/wilgotność wewnętrz urządzenia wzrośnie, co wydłuży okresy pracy chłodziarki. Nakrywanie artykułów spożywczych i napojów umożliwia również zachowanie ich smaku i aromatu.
- W chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli i czosnku.
- Należy zapobiec stykaniu się artykułów spożywczych z czujnikiem temperatury, umieszczonym w komorze chłodziarki. Żeby utrzymać optymalną temperaturę przechowywania w komorze chłodziarki, artykuły spożywcze nie mogą dotykać czujnika.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0–8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gni, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie składać do chłodziarki gorącej żywności, odczekać na zewnątrz, aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówka i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

### **Komora zamrażarki**

- Komorę zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania przez dłuższy czas zamrożonych produktów i do wytwarzania lodu.
- W celu uzyskania maksymalnej pojemności komory zamrażarki należy wykorzystać szklane półki, znajdujące się w górnej i środkowej części komory. W dolnej części komory zamrażarki należy wykorzystać dolną szufladę.
- Nie należy umieszczać produktów spożywczych, przeznaczonych do zamrożenia, w pobliżu już zamrożonych produktów.
- Produkty spożywcze (mięso, mięso mielone, ryby itp.), które chcesz zamrozić, należy wcześniej podzielić na porcje przeznaczone do spożycia.
- Nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Mogliby to stanowić zagrożenie dla zdrowia, np. powodując zatrucie pokarmowe.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać gorących potraw, dopóki nie ostygnią. Mogliby to doprowadzić do rozkładu wcześniejszej zamrożonych produktów spożywczych.
- Kupując mrożone potrawy, należy upewnić się, że zostały one zamrożone w odpowiednich warunkach, a ich opakowanie nie są uszkodzone.
- Należy obserwować stan zamrożonych potraw przechowywanych w opakowaniach. Jeśli nie zostały podane żadne wskazówki, potrawę należy spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Jeśli opakowanie zamrożonego produktu spożywczego jest wilgotne i wydaje nieprzyjemny zapach, produkt mógł wcześniej być przechowywany w nieodpowiednich warunkach i zaczyna się psuć. Nie wolno kupować tego rodzaju produktów spożywczych!
- Okresy przechowywania zamrożonych produktów spożywczych zmieniają się w zależności od temperatury otoczenia, częstego otwierania i zamknięcia drzwi, ustawień termostatu, rodzaju produktu i czasu, jaki upłynął od daty zakupu produktu do umieszczenia go w zamrażarce. Należy zawsze stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu i nie wolno przekraczać określonego czasu przechowywania.
- W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno otwierać drzwi komory zamrażarki. W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Należy je spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Należy pamiętać, że ponowne otwarcie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu nie jest łatwe. To zupełnie normalne! Po osiągnięciu zrównoważonych warunków, drzwi otworzą się z łatwością.

### **Ważna uwaga:**

- Po rozmrożeniu mrożonki należy przyrządzić podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrożeniu nie zostaną przyrządzone, NIGDY nie wolno zamrażać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanek przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorgonzoli, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Dlatego przed zamrożeniem potraw należy do nich dodać nieco przypraw lub dodać ulubione przyprawy po rozmrożeniu.

## **ROZDZIAŁ 4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH**

- Czas przechowywania produktów spożywczych zależy od używanego tłuszcza. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

## **ROZDZIAŁ 5: ODWRÓCENIE DRZWI**

### **Przestawienie drzwi**

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanej modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu. Skontaktuj się z serwisem firmy Sharp.

## **ROZDZIAŁ 6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

### **Sprawdź ostrzeżenia:**

Chłodziarka ostrzega, jeśli poziom temperatury chłodziarki i zamrażarki nie jest prawidłowy lub w pracy urządzenia występuje jakiś problem. Kody ostrzegawcze wyświetlane są na wskaźnikach zamrażarki i chłodziarki.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E03	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E06	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E07	Ostrzeżenie czujnika		Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Prąd zasilania urządzenia spadł do mniej niż 170 W.	<ul style="list-style-type: none"><li>- To nie jest awaria urządzenia, ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprzęzarki.</li><li>- Konieczne zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów</li></ul> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>
E09	Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna	Zazwyczaj występuje po długotrwałej awarii zasilania.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ustaw niższą temperaturę zamrażarki albo włacz tryb szybkiego zamrażania. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi.</li><li>2. Wyjmij wszystkie produkty, które rozmarzły podczas tego błędu. Można ich użyć w krótkim czasie.</li><li>3. Do chwili osiągnięcia właściwej temperatury i skasowania błędu nie włączaj żadnych nowych produktów do komory zamrażarki.</li></ol> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>

## ROZDZIAŁ 6: ROZWIAZYwanie PROBLEMów

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E10	Komora lodówki nie jest wystarczająco zimna	<p><b>Zazwyczaj występuje po:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Długotrwałej awarii zaśilania.</li> <li>- Włożeniu gorącej żywności do lodówki.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustawieniu niższej temperatury lodówki albo włączeniu trybu szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi.</li> <li>2. Opróżnij miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikaj umieszczenia żywności w pobliżu czujnika. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</li> </ol>
E11	Komora chłodziarki jest zbyt zimna	Różne	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia</li> <li>2. Obniż temperaturę komory lodówki</li> <li>3. Sprawdź, czy otwory wentylacyjne są niezasłonięte i niezatkane</li> </ol> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.</p>

**Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje;**

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalone?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

**Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie;**

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy chłodziarce nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapelniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

**Jeśli artykuły spożywcze w komorze chłodziarki są nadmiernie schładzane;**

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy ostatnio w komorze zamrażarki nie została umieszczona zbyt duża ilość artykułów spożywczych? Jeśli tak - urządzenie może nadmiernie schładać artykuły spożywcze umieszczone wewnątrz komory chłodziarki, ponieważ pracuje dłużej w celu schłodzenia większej ilości produktów.

**Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno;**

Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z chłodziarki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucichną automatycznie. Jeśli nadmiernie odgłosy nie ustępują:

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakiśkolwiek przedmioty nie znajdują się za chłodziarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawiona na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w chłodziarce?

**Normalne odgłosy:**

**Trzaski (odgłos pękającego lodu):**

- Podczas automatycznego odszraniania.

## ROZDZIAŁ 6: ROZWIAZYwanie PROBLEMów

- Jeśli zamrażarka ochładza się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

**Krótkie trzaski:** Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

**Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika):** Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумy przez krótki czas w taktie uruchamiania.

**Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody:** Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

**Odgłosy przepływającej wody:** Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

**Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora):** Ten odgłos może być słyszalny w chłodziarce z technologią No-Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

**Jeśli wewnątrz chłodziarki zgromadzi się wilgoć;**

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w chłodziarce?
- Czy drzwi chłodziarki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgość zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza chłodziarki. Jeśli wilgość pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zwilgocenie wnętrza urządzenia następuje znacznie szybciej.
- Pojawianie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem zupełnie normalnym i jest skutkiem procesu automatycznego odszraniania. (w przypadku modeli statycznych)

**Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte:**

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają zamknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozdarte?
- Czy chłodziarka została ustawiona na poziomej powierzchni?

**Jeśli krawędzie obudowy chłodziarki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe;**

Zwłaszcza latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

**WAŻNE UWAGI:**

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a chłodziarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoći i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## ROZDZIAŁ 7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.
- Rozmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.

## **ROZDZIAŁ -8: DANE TECHNICZNE**

Dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej, wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie efektywności energetycznej.

Kod QR na etykiecie efektywności energetycznej dostarczonej z urządzeniem zapewnia link internetowy do informacji związanych z wydajnością urządzenia w bazie danych EU EPREL.

Należy zachować etykietę efektywności energetycznej do wglądu, wraz z instrukcją obsługi i wszystkimi innymi dokumentami dostarczonymi wraz z urządzeniem.

Te same informacje można znaleźć w EPREL, korzystając z linka <https://eprel.ec.europa.eu> oraz nazwy modelu i numeru urządzenia, które znajdują się na tabliczce znamionowej.

Szczegółowe informacje na temat etykiety efektywności energetycznej można znaleźć pod adresem [www.theenergylabel.eu](http://theenergylabel.eu).

## **ROZDZIAŁ -9: OBSŁUGA Klienta I SERWISOWA**

Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym serwisem należy zawsze przygotować następujące dane: model, numer seryjny oraz index serwisowy.

Dane są umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia. Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Oryginalne części zamienne do niektórych określonych komponentów są dostępne przez co najmniej 7 lub 10 lat, w zależności od typu komponentu, od wprowadzenia do obrotu na rynek ostatniej jednostki modelu.

**Odwiedź naszą stronę internetową aby:**  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)









# Service & Support

**Visit Our Website**

[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.

52321505